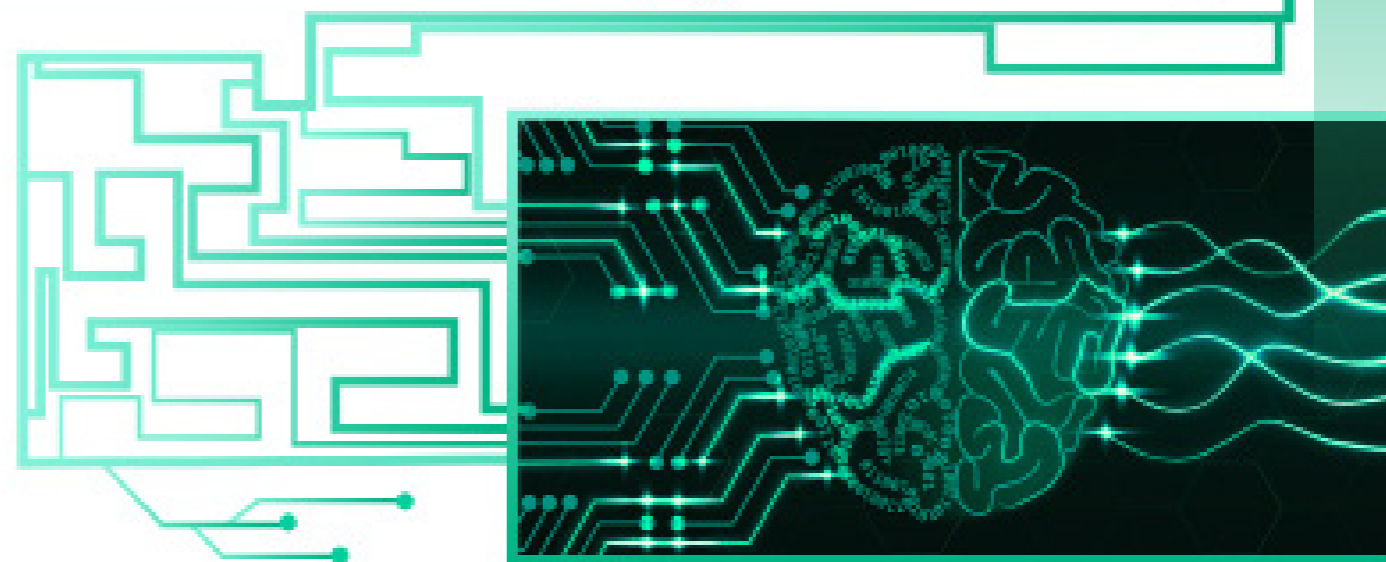




پیشه کی:

ژماره ی چوارهمی گۆشاری هزرگه، پینکدیت له چه ند بابه تیکی ههمه رهنگی زانستی. له ژماره ی نویی گۆشاره که دا، هه ولدراوه که چه ند بابه تیکی نویی زانستی بخریته به رباس. هه روه ها بۆ بوونی زانستیکی زیندوو پنیوستانمان: به ده رچوونه له و بازته یه ی که بووه ته بازار ی زانستی مردوو و کرده جادووگه ریبه کان. چوون دۆزه خ به ته نیا نه و شوینه نییه، که ناییین باسی لۆه ده کات، به لکو دۆزه خ ده شی شوینیک بیته که: هیج ناگاییه کی تپدا نه بیته، به و واتایه ی بوو بیته شوینیک که تۆ زانست به هه ر شیوه یه ی بیته، بیته وه به نایدی لۆژیا. بۆ بوونی زانست و تاکی به ره مه یین (به و واتایه ی: بتوانیت به ره مه یینان بکات له و که ره ستانه ی که دینه به رده ستی، نه ک هه روه ک خۆی به کاریان بیته وه) ده کرئ گومان بکه یین، و رد بیته وه له خوودی پرسیاره کان و رهوداوه کان. چوون تاکیک که هۆشیاری زانستی پ گه یشتیته، رهوداوه کان نامۆ نابن بۆی، واته: له به رامبه ریدا شوک نابیت. به لام: تاکیک که رۆژانه چیژی خۆی له سه یرکردن و سه رنجدانی جادوو و زه زانسته کاندای خالی ده کاته وه، ده بیته تاکیک، هه رده م نامۆیه به شته کان و له کاتی رهوداوه کاندای شوکبووه. هه ر بۆیه هیوادارین خویته رانی زانست: خویته ری سه رجه م گۆشاره زانستییه کان بن، و هه رده م به چاویکی رهنه گرانته وه له رهودا و په یامه کان پروانن.



ناوه رۆک:

سه ره تایه ک بۆ فه لسه فه ی زانست.

گۆشید- ۱۹ و دی ئین ته ی نیانده رتاله کان.

وه رگپیرانی: شه نیار جه لال

نوو سین ی: سه ره ره ئه حمه د

ئاوه یای زیاتر فی ر ده بیته. نوو سین ی: نه لیبرت ئاینیشتاین

وه رگپیرانی: شه نیار جه لال

زمان له کو ی می شکدایه؟ نوو سین ی: کامۆ ئاراز

وردی زانست، له فیلمی خه یالی زانستی دا.

ژیری ده ستکرد. وه رگپیران و ئاماده کردنی: شاد

نازاد

نوو سین و ئاماده کردن: حه سه ن فه لاج

ئه وین و فیزیک.

بایوگرافیک جه یمس راندی

نوو سین و ئاماده کردنی: دابان ژیان

نوو سین ی: ئاریان رۆبینه وۆرد وه رگپیرانی: شیرکو ره شید قادر

سه رنوو سه ر: نه له ند رزگار پیدا چوونه وه ی زمانه وان ی: هه ری م

عوسمان

دیزاین ی به رگ: سه ره نه ند خالید دیزاین ی ناوه وه: کو ژان ته ها

ئه لکیمی و ژه هراوی بوون.

نوو سین ی: نه له ند رزگار

## ژماره ی چوارمه

**سه‌ره‌تایه‌ک بوّ فه‌لسه‌فه‌ی زانست.**

**نوو‌سینی: سه‌روه‌ر ئه‌حمه‌د**



بوّ نه‌وه‌ی بزانیڼ فه‌لسه‌فه‌ی زانست چیبیه، ده‌بیّت بزانیڼ هه‌ریه‌ک له “فه‌لسه‌فه” و “زانست” چیرڼ. هه‌ه‌ولدان بوّ تیگه‌یشتن له‌وه‌ی هه‌ریه‌ک له فه‌لسه‌فه و زانست چین ناسان نییه و ته‌نانه‌ت خودی هه‌ولدان بوّ تیگه‌یشتن له‌وه‌ی زانست چیبیه، جارژکی تر ده‌چیته‌وه خزمه‌ت فه‌لسه‌فه‌ی زانسته‌وه. بوّیه وا دهرده‌که‌وئیت که هه‌ه‌ولدان بوّ تیگه‌یشتن له‌م سڼ بواره و په‌یوه‌ندی نښوانیان وه‌کو، جوړژیک بیّت له خو‌لانه‌وه به ده‌وری بازته‌یه‌کدا، به‌لام؛ به‌ دلنیا‌یی‌ه‌وه به‌بڼ بوونی جوړژیک له تیگه‌یشتن له‌وه‌ی فه‌لسه‌فه و کاری فه‌لسه‌فی چیبیه، هه‌روه‌ها به‌بڼ تیگه‌یشتن له‌وه‌ی که زانست چیبیه و نه‌و شته‌ی پښی ده‌لښڼ: زانست چیبیه، ناتوانیڼ به وردی بزانیڼ فه‌لسه‌فه‌ی زانست چیبیه. که‌واته ده‌بیّت له کوڼوه ده‌ست پڼ بکه‌یرڼ؟ هه‌روه‌کو ناماژه‌م پښدا، وه‌لامدانه‌وه‌ی نه‌وه‌ی زانست چیبیه پرسیارژکه که فه‌لسه‌فه‌ی زانست بوّخوؤ هه‌ولده‌دات وه‌لامی بداته‌وه و له‌گه‌لښدا دهرگیر بووه. بوّیه وادیاره سه‌ره‌تا ده‌بیّت بزانیڼ فه‌لسه‌فه چیبیه؟ ده‌توانیڼ بلښڼ: فه‌لسه‌فه بیرکردنه‌وه و چالاکییبه‌کی نه‌قلانښه که بوونه‌وه‌ریژی خاوه‌ن تیگه‌یشتنښکی بالا، وه‌کو مرؤف، پښی هه‌لده‌ستښت. به‌لام؛ بیرکردنه‌وه و چالاکیی نه‌قلانښی هه‌میشه ده‌بیّت له شتڼک و له‌باره‌ی شتڼکه‌وه بیّت. که‌واته نه‌و شته چیبیه که مرؤف به وریاییه‌وه بیرى لڼ ده‌کاته‌وه و ته‌واوی توانا عه‌قلښه‌کانی خوؤ بوّ خستوه‌ته که‌ر؟ بوّ وه‌لامدانه‌وه‌ی نه‌م پرسیاره پښووستمان به‌وه‌یه فه‌لسه‌فه بوّ لقه‌کانی ورد بکه‌ینه‌وه. به شښوه‌یه‌کی گشتښی میتافیزیک، نښستمؤلؤجی و نه‌خلاق لقه سه‌ره‌کییبه‌کانی فه‌لسه‌فه‌ن. نښستا ده‌بیّت بزانیڼ هه‌ریه‌ک له‌و لقانه چین. به کورته‌ی میتافیزیک؛ هه‌ه‌ولدانه بوّ وه‌لامدانه‌وه و گه‌نگه‌شه‌کردنی دوو پرسى گرنگ: چی هه‌یه؟ سه‌روش‌ت و جه‌وه‌ه‌ری نه‌وه‌ی هه‌یه چیبیه؟ نښستمؤلؤجی؛ دهرگیره له‌گه‌ل دوو پرسى گرنگی تر: نه‌وه چیبیه که ده‌توانرئت بزانه‌رئت و ده‌توانیڼ چی بزانیڼ؟ زانیڼ چیبیه؟ له‌کو‌تایبشدا، نه‌خلاق؛ هه‌ه‌ولده‌دات پښمان بلښت: چی راسته و چی هه‌له‌یه؟ پښویسته چی بکه‌یرڼ؟ بڼگومان نه‌م لقانه بوّ لقی وردتر و جیا‌وارتریان لڼ ده‌بیته‌وه به‌لام؛ بوّ تڼره نه‌وه‌نده به‌سه بزانیڼ به‌شښوه‌یه‌کی گشتی نه‌و پرسیاره سه‌ره‌کییانه چین و ده‌که‌ونه ناو کام لقه‌وه. هه‌روه‌ها، نه‌م بیرکردنه‌وه و چالاکییبه نه‌قلانښه هه‌ره‌مه‌کی نییه، به‌لکو سیستماتیکیبیه و میتؤدی خوؤ هه‌یه. میتؤدی بیرکردنه‌وه‌ی فه‌لسه‌فییانه بریتیبه له: لؤجیک و نارگومښتکارڼی. وه‌کو ناماژه‌م پښدا هه‌ه‌ولدان بوّ وه‌لامدانه‌وه‌ی پرسیارى زانست چیبیه بوّخوؤ ده‌که‌وئته ناو چوارچڼوه‌ی فه‌لسه‌فه‌ی زانسته‌وه. بوّیه مه‌به‌ستی من لږه‌دا نه‌وه نییه، به میتؤدژیکى فه‌لسه‌فیانه هه‌ول بدم ږوونی بکه‌مه‌وه زانست چیبیه و کردنی کارژکی وه‌ها له توانای وتارژکی وه‌ها سه‌ره‌تایدا نییه. به‌لام؛ ده‌توانیڼ فرؤمی پرسیاره‌که بگؤړیڼ تا بتوانیڼ به جوړژیکى تر وه‌لامی بده‌ینه‌وه. ده‌توانیڼ بېرسڼ به چی ده‌گوت‌رئت زانست؟ مه‌به‌ستی نه‌م پرسیاره جیا‌کردنه‌وه‌ی زانست و زڼه زانست نییه که دیسان نه‌میش له چوارچڼوه‌ی فه‌لسه‌فه‌ی زانستدا هه‌ولئ وه‌لامدانه‌وه‌ی ده‌درئت، به‌لکو پرسیارژکی فرؤماله بوّ جیا‌کردنه‌وه‌ی نه‌و بواره‌ندی به بواره‌ی زانستڼی هه‌ژمارده‌کردڼ له بواره‌ندی ده‌که‌ونه چوارچڼوه‌ی فه‌لسه‌فه، نه‌دب و تایینه‌وه.

که‌واته وه‌لامی پرسیاره‌که‌مان نه‌وه‌یه که هه‌موو نه‌و لقه نه‌کادیمیانه‌ی به شښوه‌یه‌کی فرؤمال به زانست هه‌ژمار ده‌کردڼ پښان ده‌وت‌رئت: زانست. نه‌وانیش دابه‌ش ده‌یڼ به‌سه‌ر چه‌ند لق و پؤپښکدا. زانسته‌کانی وه‌ک فیزیا، کیمیا و زانستی زه‌وی که به “زانسته سه‌روش‌تیبه‌کان” ناسراون. هه‌ریه‌ک له زڼده‌وه‌رژانی، ژینگه و زانستی ږوه‌ه‌که‌کان که به “زانسته ژئانییبه‌کان” ناسراون. هه‌روه‌ها زانسته‌کوّمه‌لایه‌تیبه‌کان، زانسته کردارییبه‌کان و زانسته فرؤماله‌کان لقه‌کانی تری زانستن. که‌واته فه‌لسه‌فه‌ی زانست چیبیه؟ له‌به‌ر ږؤش‌نایی ږوونکردنه‌وه‌کانی پښشو، دهرده‌که‌وئت که فه‌لسه‌فه‌ی زانست بریتیبه له: بیرکردنه‌وه‌ی سیستماتیکیان‌ه‌ی فه‌لسه‌فییانه له‌بنه‌ماکان، میتؤده‌کان و دهره‌نه‌نجامه‌کانی زانست. به‌بڼ گومان چیه‌تیی زانست خوؤش‌ی بابه‌تڼکی سه‌ره‌کیه له لڼکه‌لڼینه‌وه‌کانی په‌یوه‌ست به فه‌لسه‌فه‌ی زانستدا. هه‌روه‌ها بابه‌ته‌کانی وه‌ک، زانست و زڼه‌زانست، نامانجی زانست و متمانه به تیؤرییه زانستیبه‌کان کڼلگه‌ی لڼکه‌لڼینه‌وه‌ن بوّ فه‌لسه‌فه‌ی زانست. نه‌وه‌ی گرنگه ناماژه‌ی پڼ بدرئت نه‌وه‌یه که کاتڼک ده‌وت‌رئت زانست، مه‌به‌ست ته‌نیا زانسته سه‌روش‌تیبه‌کان نییه، به‌لکو هه‌موو نه‌و لقانه‌ی زانست ده‌گرئته‌وه که پښشتر ناویان هښرا. واته لڼکه‌لڼینه‌وه‌ی فه‌لسه‌فیانه له‌بنه‌ما و دهره‌نه‌نجامه‌کانی هه‌موو جوړه زانسته‌کان. به‌لام؛ نه‌مه مانای نه‌وه نییه که فه‌لسه‌فه‌ی زانست وردناکرئته‌وه بوّ کوّمه‌لڼیک لقی تر. هه‌ر زانستڼک هه‌بیّت و هه‌ر لقی‌کیش‌ی هه‌بیّت ده‌کرئت فه‌لسه‌فه‌ی خوؤ هه‌بیّت. بوّ نمونه‌ن: فه‌لسه‌فه‌ی فیزیا‌مان هه‌یه و نښتاش خه‌ریکه بواره‌ژکی تر خوؤ فرؤموله ده‌کات به‌ناوی فه‌لسه‌فه‌ی گه‌ردوونناسییبه‌وه. نه‌مه بوّ هه‌موو بواره‌کانی تری زانست راسته. ږوانښڼکی میژوو‌ییانه :

له‌وانه‌یه په‌که‌مڼ فه‌یله‌سوفی زانست نه‌رستؤتال بو‌و‌بیّت، به‌لام: میژوو‌ی فه‌لسه‌فه‌ی زانست وه‌ک، بواره‌ژکی نه‌کادیمی ده‌گه‌رئته‌وه بوّ سه‌ره‌تاکان‌ی سه‌ده‌ی بیسته‌م. بزووتنه‌وه‌ی پؤزه‌تیمیزمی لؤجیکیی په‌که‌م هه‌ول بوو بوّ له قالب‌دانی هه‌موو گوتاره فه‌لسه‌فیبه‌کان له ږنگه‌ی لؤجیک و ماتماتیکه‌وه، بوّ نه‌وه‌ی واتابه‌خش بڼ. نه‌ندامانی بازته‌ی فیه‌نا پښان وایوو که؛ نه‌رکی فه‌لسه‌فه سه‌ررئ خستنی میتؤدژکی لؤجیکیبه بوّ زانسته‌کان. پښوه‌ری نه‌م بزووتنه‌وه‌یه که بریتی بوو له: واتاداری له ږنگه‌ی لؤجیکژکی ماتماتیکیانه‌وه، هښده تڼر و ته‌سک بوو که ږؤژ دواى ږؤژ تووشی ته‌نگژه و به‌ره‌بستی زیاتری ده‌کردن. به‌جوړژیک یان ده‌بوو کوّمه‌لڼیک گوتاری زؤر ناروونی میتافیزیکى کلاسیکیان به واتادار په‌سه‌ند بگردایه یان ده‌بوو زؤرژیک له گریمانه زانستیه به‌ناوبانگه‌کانیان به بڼ واتا له‌قه‌لّم دابایه. نه‌مه واى کرد له بزووتنه‌وه‌ی پؤزه‌تیمیزمی لؤجیکیبه‌وه بزووتنه‌وه‌یه‌کی نوئ له‌دایک بیّت به‌ناوی “نه‌زموونگه‌ریی لؤجیکى” که فؤکه‌سى سه‌ره‌کییان له‌سه‌ر میتؤدی زانستیی بوو، به‌مه‌ش پښوه‌ره‌که‌یان هه‌ندڼک فراوانتر کرده‌وه. سه‌ره‌ږای نه‌وه‌ی نه‌م بزووتنه‌وانه‌ کاری گرنگ و دانسقه‌یان له فه‌لسه‌فه‌ی زانستدا کرد، به‌لام؛ به شښوه‌یه‌کی گشتی تووشی شکستی گه‌وره بوون له به‌ده‌سته‌هښانی نامانجی سه‌ره‌کیی پړؤژه‌که‌یاندا. هه‌نگاوى گه‌وره دواتر له لایه‌ن کارل پؤپه‌ره‌وه نرا. پؤپه‌ر “چه‌مکی به‌درؤخستنه‌وه‌ی” له فه‌لسه‌فه‌ی زانستدا داهښا. هه‌رچه‌نده په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل نه‌ندامانی بازته‌ی فیه‌نا هه‌بوو و پشتگیریی له هه‌ندڼک له بیرؤکه‌کانیان ده‌کرد، به‌لام؛ فؤکه‌سى سه‌ره‌کی پؤپه‌ر له‌سه‌ر جیا‌کردنه‌وه‌ی زانست و زڼه‌زانست بوو. نه‌و هه‌ولئ ده‌دا پښوه‌ریژکی په‌کلاسیکه‌روه‌ه بدؤزڼتته‌وه بوّ جیا‌کردنه‌وه‌ی زانست له نازانست. واته: هه‌ولئ ده‌دا وه‌لامی نه‌و پرسیاره بداته‌وه که به چی ده‌وت‌رئت زانست و کام کار و چالاکی ده‌که‌وئته چوارچڼوه‌ی زانسته‌وه. ناکوؤکی سه‌ره‌کیی پؤپه‌ر له‌گه‌ل بازته‌ی فیه‌نا نه‌وه بوو که؛ پښی وایوو میتؤدی نه‌نجامگیرى )نه‌نجامگیریی له به‌شه‌وه بوّ گشت( له سه‌رده‌می ده‌یقد هیومه‌وه به‌سه‌ر چووه و کڼشه‌یه‌کی چاره‌سه‌ره‌کراوه.

پؤپه‌ر پښی وایوو؛ له برى نه‌وه باشتر وایه میتؤدژکی تر به‌کار بهښڼڼ که نه‌ویش بریتیبه له: به‌درؤخستنه‌وه. واته: نښمه هه‌رگیز ناتوانیڼ به دلنیا‌یی‌ه‌وه گریمانه‌یه‌کی زانستیی پاساو بده‌یڼ، به‌لام؛ ده‌توانیڼ هه‌ول بده‌یڼ به درؤی بکه‌ینه‌وه. به واتایه‌کی تر تیؤرییبه‌کی زانستی تا نه‌و کاته راسته که هښشاه به به‌لگه‌ی تاقیقاریی یان چاودڼیریى به‌درؤ نه‌خراوه‌ته‌وه. له‌باره‌ی نه‌وه‌ی چ تیؤرییبه‌ک به زانستی داده‌نرئت، پؤپه‌ر پښی وایوو: تیؤرییبه‌ک به زانستی له‌قه‌لّم ده‌درئت ته‌نیا کاتڼک چه‌ند پښشینییبه‌ک بکات و له‌بنچینه‌دا نه‌م تیؤرییه نه‌گه‌ری به‌درؤخستنه‌وه‌ی تڼدا‌بیّت. کڼشه‌ی هه‌ره گه‌وره له میتؤده‌که‌ی پؤپه‌ردا نه‌وه بوو که نه‌یده‌توانی نه‌و کڼشه‌یه چاره‌سه‌ر بکات که په‌یوه‌ندی به نه‌و چاودڼیرییانه‌وه هه‌بوو که خو‌یان له‌سه‌ر تیؤریی به‌ند بوون. واته: به‌شڼکی زؤر له‌و چاودڼیرپانه که نه‌نجام ده‌درئڼ خو‌یان به‌ندن له‌سه‌ر کوّمه‌لڼیک تیؤریی پښشتر. له سه‌ره‌تای شه‌سته‌کانی سه‌ده‌ی بیستدا، فه‌یله‌سوفیکى نه‌مریکایی به‌ناوی “تؤماس کون” په‌رتووکیزکی به‌ناوی پڼکهاته‌ی شوؤرشه زانستیبه‌کان بلاؤکرده‌وه. په‌رتوکه‌که‌ی کون خو‌ئندنه‌وه‌یه‌کی جیاواز و رادیکال بوو بوّ به‌ره‌و‌پښچوونی زانست و میژووی زانست، له‌به‌رنه‌وه‌ه‌ندکدانه‌وه و که‌نگه‌شه‌ی زؤری به‌دواى خو‌یدا هښا. به‌پښی تیؤرییبه‌کانی فه‌یله‌سوفی زانستیی تؤماس کون، زانست له پارادایمه جیا‌وازه‌کاندا کارده‌کات. هاتنی هه‌ر پارادایمیک شوؤرشڼکی زانستیه‌به‌سه‌ر نه‌وه‌ی پښ خو‌یدا. هه‌ر پارادایمیکى زانستیی سڼ قوناغ له خوؤ ده‌گرئت؛ زانستی نؤرمال، دهرکه‌وتنی ته‌نگژه‌ی زانستیی و دهرکه‌وتنی شوؤرشى زانستیی . ماوه‌ی زانستی نؤرمال، نه‌و ماوه‌یه‌یه که زاناکان به شښوه‌یه‌کی ناسایی له‌سه‌ر نه‌و میرات و پښوه‌رانه لڼکه‌لڼینه‌وه ده‌که‌ن که پارادایمه‌که (که به‌ره‌می شوؤرشه زانسییبه‌که‌ی پښشره) ده‌سته‌به‌ری کردوون. بڼگومان ماوه‌ی زانستی نؤرمال له چاو دوو قؤناغه‌که‌ی تر درږترینه. دهرکه‌وتنی ته‌نگژه‌ی زانستیی کاتڼکه که کوّمه‌لڼیک دیارده‌ی نانسایی دهرده‌که‌ون له‌گه‌ل میرات و پښوه‌ره کارپڼکراوه‌کان په‌کناگرته‌وه. بوّ ماوه‌یه‌ک کار له‌سه‌ر نه‌وه ده‌کرئت نه‌و دیارده نانساییانه له ناو پارادایمه‌که‌دا چاره‌سه‌ر بکړیڼ، هه‌ندڼک ږه‌تپان ده‌که‌ته‌وه، دواى دهرکه‌وتنی به‌لگه‌ی زیاتر ناچار به‌وه ده‌یڼ به چاکسازى له تیؤرییه‌کوته‌کاندا چاره‌سه‌ریان بکه‌ن. دواى نه‌وه وه‌ک کوّمه‌لڼیک کڼشه‌ی هه‌لپه‌سڼږاوى چاره‌سه‌رنه‌کراو ده‌میښنه‌وه، نا لږه‌دایه که پښویستی بوّ پارادایمیکى تازه‌دښته‌ کایه‌وه. پارادایمی تازه‌ پښویسته وه‌لامده‌ره‌وه‌ی دیارده‌کوته‌کان و نه‌و دیاردانه‌ش بیّت که چاره‌سه‌ر نه‌کراون. له نمونه‌ندی پارادایمه‌کان به‌ گوږه‌ی کون بریتی بوون له: پارادایمی نیوتؤن‌ڼی و پارادایمی نایشنتیایڼ‌ڼی. نه‌وه‌ی که جڼگای سه‌رنجه نه‌وه‌یه که به‌پښی تیؤرییبه‌که‌ی کون نامانجی زانست ږوون نییه و نه‌وه‌ی که نایا له‌بنه‌ږه‌تدا به‌ره‌و‌پښچوون له زانستدا هه‌یه یان نا ږوون نییه. نه‌مه جیا له‌وه‌ی پرسیار ده‌خاته سه‌ر نامانجی زانست و نزیکبوونه‌وه له‌حقیقه‌ت. کاره‌کانی نمرئ لاکاتؤس، فه‌یله‌سوفی به‌ ږه‌چه‌ل‌ک هه‌نگاریایی، له فه‌لسه‌فه‌ی زانستدا له شه‌سته‌کانی سه‌ده‌ی بیستدا ناوبانگیان ده‌رکرد. لاکاتؤس ږه‌خنه‌ی توندی له تیؤریی به‌درؤخستنه‌وه‌ی پؤپه‌ر له‌لایه‌ک و تیؤریی شوؤرشه زانستیه‌کانی تؤماس کون له‌لایه‌کی تر هه‌بوو. پښی وایوو که پښوه‌ره‌که‌ی پؤپه‌ر بوّ به‌درؤخستنه‌وه‌ی تیؤرییه زانستیبه‌کان زؤر به‌رتسه‌که و نه‌و گریمانه یارمه‌تیده‌رانه‌ی له‌به‌رچاو نه‌گرتوه‌وه که هه‌ر تیؤرییبه‌ک به شښوه‌یه‌کی گشتی له‌ناوخو‌یدا هه‌لئ گرتوون. ده‌کرئت خودی تیؤرییبه‌که له راستیدا هه‌له‌ بیّت، به‌لام؛ په‌کڼک له گریمانه یارمه‌تیده‌ره‌کان واى کرد‌بیّت راست دهرکه‌وئت، نه‌وه‌ی گرنگه نه‌وه‌یه تاقیکردنه‌وه‌ و چاودڼیری ناتوانښت پښمان بلښت: هه‌له‌که له‌کو‌ئدایه. هه‌روه‌ها، له‌باره‌ی پارادایمه زانستیه‌کانی کون-ه‌وه‌ه‌ده‌یوت: که وا دهرده‌که‌وئت نه‌و ستانداردانه‌ی که بوّ هه‌لسه‌نگاندنی تیؤرییبه‌کی زانستی به‌کاریان ده‌هښڼڼ له پارادایمیکه‌وه بوّ په‌کڼکی تر ده‌گؤړیڼ، بوّیه ناتوانیڼ بریار له‌سه‌ر نه‌وه بده‌یڼ کامیان باشتره.

## ھزرگه

زیاد له‌وه‌ش، پښی وایوو که گؤړانی پارادایمه‌کان به‌ستراوه‌ته‌وه به ته‌نگژه و دهره‌نه‌نجامی چاوه‌ږوان نه‌کراوه‌وه. بوّیه شوؤرشى زانستی نانه‌قلانښی و بڼ سه‌روه‌بر دهرده‌که‌وئت سه‌ریاری نه‌و ږه‌خنه‌توندانه، لاکاتؤس بوّچوونه‌کانی خوؤ له‌سه‌ر میراتی کاره‌کانی پؤپه‌ر و کون دامه‌زراند و ته‌نانه‌ت نایدیای پړؤگرامی تو‌ئژڼینه‌وه زؤر له پارادایمی کون ده‌چئت. ”پړؤگرامی تو‌ئژڼینه‌وه“ که چه‌مکڼکه له لایه‌ن لاکاتؤس-ه‌وه‌ داهښراوه بریتیبه له: ناوکڼک و پشتښڼڼک به‌ ده‌وریدا. ناوکه‌که بریتیبه له: تیؤرییبه‌ک یان کوّمه‌لڼیک تیؤریی، پشتښنه‌که‌ش بریتیبه له: گریمانه یارمه‌تیده‌ره‌کان. نه‌م گریمانه یارمه‌تیده‌رانه دوو نه‌رکیان هه‌یه، له ږنگای پښشینییبه‌کانه‌وه ناوکه‌که ده‌به‌ستنه‌وه به دونیای تاقیقاریی دهره‌وه، له هه‌مان کاتدا پارږزکاری له ناوکه‌که‌ش ده‌که‌ن. کوؤ هه‌ردووو ناوک و پشتښنه‌که‌بابه‌تی تاقیقارییڼ و له‌بنچینه‌دا شایه‌ن به به‌درؤخستنه‌وه‌ن. هه‌روه‌ها به‌پښی لاکاتؤس، پړؤگرامیکى تو‌ئژڼینه‌وه به‌ره‌و‌پښش ده‌چئت: نه‌گه‌ر له ږووی تیؤریی و تاقیقارییبه‌وه به‌ره‌و‌پښش بچئت. واته: پښشینیی هه‌ندڼک نایدیای نوئ بکات و له هه‌مان کاتدا هه‌ندڼک له‌و نایدیا نويانیه به‌شښوه‌ی تاقیقاریی بسه‌لمنږیڼ. نه‌مه سه‌رده‌کښښت بوّ جیا‌کردنه‌وه‌ی زانست له زڼه‌زانست یان زانستی باش و خراپ. واته نه‌گه‌ر پړؤگرامیک پښشینیی نایدیای تازه‌نه‌کات یان هېچ‌یه‌ک له پښشینییبه‌کانی به‌شښوه‌ی تاقیقاریی نه‌سه‌لمنږیڼ، نه‌وا له‌وانه‌یه بچئته‌خانه‌ی زانستی خراپ یان زڼه‌زانسته‌وه. نه‌وه‌ی پړؤگرامه‌که‌ی لاکاتؤس له پارادایمی کون جیا‌ده‌کاته‌وه نه‌وه‌یه که له پړؤگرامه‌که‌ی لاکاتؤسدا، کاتڼک تیؤرییبه‌ک له به‌ره‌و‌پښچوون ده‌که‌وئت، یان ناتوانښت وه‌لامی ته‌نگژه‌کان بداته‌وه، نه‌وا شوؤرشڼکی زانستی ږووده‌دات بوّ جڼگرتنه‌وه‌ی پړؤگرامه‌که، به‌لام؛ نه‌م گؤړانکارییبه نانه‌قلانښی و بڼ سه‌روه‌بر نییه، وه‌ک نه‌وه‌ی کون باسی ده‌کات به‌لکو به‌پښی میتؤد و لؤجیکه. په‌کڼک له‌و ږه‌خنانه‌ی که ناراسته‌ی پړؤگرامه‌که‌ی لاکاتؤس کراوه نه‌وه‌یه که؛ نازانه‌رئت له راستیدا ږڼک چ کاتڼک و چ پښوه‌رڼک هه‌یه بوّ نه‌وه‌ی پړؤگرامیک به‌شکستخواردوو له‌قه‌لّم بدرئت. له‌وانه‌یه رای گشتی پړؤگرامیک به‌وه‌ستاو دایښت و بانگه‌شه‌ی پړؤگرامیکى نوئ بکه‌ن، به‌لام؛ له هه‌مان کاتدا له‌وانه‌یه نه‌و پړؤگرامه هښشاه چانسى نه‌وه‌ی تڼدا مایښت به‌هؤی نیشکردنی زؤرت‌ر له‌سه‌ری جارژکی تر سه‌رپڼ بکه‌وتنه‌وه. له‌م کاته‌دا، نه‌و زانایانه‌ی کار له‌سه‌ر ږزگارکردنی پړؤگرامه‌که ده‌که‌ن به زانا گه‌لڼک داده‌نرئڼ که دواى زانستی خراپ یان زڼه‌زانست که‌وتوون فه‌یله‌سوفیکى پؤستمؤدڼرنښت، که ناکرئت له ږه‌وتی به‌ره‌و‌پښچوونی فه‌لسه‌فه‌ی زانستدا پشتگوئ بخرئت پاؤل فایه‌نابند-ه. نه‌و نیاری سه‌رسه‌ختی نایدیاکانی لاکاتؤس بوو. به پڼچه‌وانه‌ی لاکاتؤس که پښی وایوو؛ پړؤگرامیکى لؤجیکى هه‌یه له به‌ره‌و‌پښچوونی زانستدا، فایه‌نابند پښی وایوو که هېچ میتؤدڼک له زانستدا نییه و زانست ناتوانښت نزیکمان بکاته‌وه له‌حقیقه‌ت. هښده رادیکالانه‌ بیرى ده‌کرده‌وه که له دژى بوّچوونه‌کانی لاکاتؤس په‌رتووکیزکی به‌ناوی ”له‌دژى میتؤد“ نووسی. له په‌رتوکه‌که‌دا به‌رگری له نایدیایه‌کی نانارکیستانه ده‌کات که دروشمه‌که‌ی بریتیبه له: ”هه‌موو شتڼک ږنگه‌پندراوه.“ زؤرژیک له زاناکان دژى نایدیاکانی فایه‌نابند وه‌ستاونه‌ته‌وه و به‌گه‌وره‌ترین دوژمنى زانست ناسراوه. به‌لام؛ خوؤ ده‌لښت: که ږه‌خنه‌کانی نه‌و هښده‌ی له فه‌یله‌سوفانی زانسته‌هښده له زاناکان نییه. نه‌و فه‌یله‌سوفان به‌وه تؤمه‌تبار ده‌کات که له ورده‌کاریی کاری زاناکان تڼناگه‌ن نه‌گه‌رنا زؤرژیک له زاناکان خو‌یان کاری زانستییان وه‌کو قؤستنه‌وه‌ی دهره‌ف‌عت بینویه‌تا کارکردن له‌سه‌ر میتؤدژیکى لؤجیکى و پته‌و. بوّچوونه‌کانی فایه‌نابند، هه‌ر وه‌کو کون، په‌یوه‌ست به به‌ره‌و‌پښچوونی زانست، ږووبه‌ږووی ږه‌خنه‌ی توند بوونه‌وه. نه‌بوونی کوّمه‌لڼیک میتا-پښوه‌ر بوّ بریاردان له‌سه‌ر تیؤرییه جیا‌وازه‌کان وا ده‌کات که نایدیای به‌ره‌و‌پښچوون له زانستدا واتایه‌کی نه‌بیّت. له نښتاستا چه‌ند ره‌وتڼکی جیا‌وازی کارکردن له فه‌لسه‌فه‌ی زانستدا هه‌ن. سه‌ره‌ږای ږه‌وتی کارکردنی جیاواز له ناو

## ژمارەى چوارەم

ھەريەك لە فەلسەفەى زانستە جياوازه‌كاندا، فەلسەفەى زانست بە شىۋەيەكى گشتىي چەند ڤەوتىنگى جياوازى كارگردن لە خۇ دەگرئت. لە سەرەتادا دابەشبووتىنگى ڤوون ھەبوو لە نىۋان ڤيالىزم و ئەتتى-ڤيالىزم بە نسبەت زانست، تيۆرى زانستىي و مەعريفەى زانستىيەو. ئەم دابەشكارييه تا ڤادەيەك كأل بووئەتەو و چەندىن بۆچوون و ڤىنگاى جياواز سەريان ھەلداو ھەلوانە بونيادگەرايى، ڤژۆگەرايى و ڤلوراڤاليزم و چەندانى تر. شۆڤوبوونەو ە بۆ ناو ئەم باسانە وتارەگە لە ناستى ڤىۋيىستى خۇى زياتر دەكات بۆپە ھەر نەوئەندەى كە بزانرئيت ئەو ڤەوتە جياوازانەى كارگردن ھەن، بەسە بۆ ئەوەى خوڤئەنر بتوانئيت بەدواداچوونى زياتريان بۆ بكات. بۇچى فەلسەفەى زانست؟ سەرەتا ھەولمدا نايديابەك لە بارەى ھەريەك لە فەلسەفە و زانست بە جيا بخەمە ڤوو. ئەوەى ناماژەم پئيدا زياتر جياگردنەوہيەكى فۇرمأل بوو. بەلام؛ دەبيئت بزائىن كە، ڤەيوەندى نىۋان فەلسەفە و زانست بە جۆرئك تىنگنالاو ە و جياگردنەوہى وھا ناسان نىيە. بەلام؛ لەوانەيە نامانجى سەرەكى فەلسەفەى زانست ئەو ەبيئت كە بۇچى دەبيئت بەلامانەو گرنگ بيئت، نايا لە ڤاستيدا ئەو وئئەيەى حەقيقەت كە زانست ڤىمان دەدات؛ وئئەى حەقيقەت خۇپەتې؟ بە واتايەكى تر، وا دەردەكەوئت زانستى مۆڤزىن ئەو نەركەى خستبئتتە سەر شانى خۇى كە ڤىمان بلئت: بەلايەنى كەمەو ە حەقيقەتى سروشئىي جىهان چۆنە، ئەوہى دەمئىنئتەو ە بۆ فەلسەفە ئەوہيە كە دوو كار بكات، يەكەمىان ئەوہيە دەوړئىكى يارمەتيدەر بگيڤرئت لە ھەلآوئردگردن و جياگردنەوہى نايديا بئچينەيىەكان و درووستگردنى ڤەيوەندىي لە نىۋان ئەو نايديايانە و زانستى ڤراكتيگ دا. لە لاہەكى ترەو ە ڤۆلئىكى ڤەخنەگرانە دەبيئنئت لە ھەمبەر خودى نايدياى زانست و ميتۆدى زانستىي و شەن و كەوى بەشداريەكانى ئيمە و جىهان، خۇى لە تيۆرييەكى زانستيدا دەكات. واتە: ئەوہى خودى جىهان لە تيۆرييەكى زانستيدا ڤيشانى دەدات و ئەوہى ئيمە وەك چاودڤرى جىهان زيادى دەكەين بۆ ئەو تيۆرييە زانستىيە. ئەمە چەندىن نايدياى تر بە دواى خۇيدا دەھيئنئت، لەوانە بەتتيبوون لە زانستدا و نامانجى زانست. كارئكى ترى فەلسەفە لەوانەيە بەستئەوہى ئەو حەقيقەتە بەشەكيانە بيئت كە زانستە جياوازه‌كان ڤيشكەشمانى دەكەن بۆ درووستگردنى وئنايەكى گشتى بۆ حەقيقەتى جىهان. لە ھەمووى گرنگتر ئەو ڤرسپارەيە كە نايا زانست لە تواناى داہە حەقيقەتى جىهانمان بۆ دەربخات؟ يان نايا ميتۆد و كارگردنى زانست بەو جۆرەيە كە بەرەو دەرخستنى حەقيقەتى جىهان ھەنگاو بنئيت؟ لەم نۆپەندەدا چەندىن ڤەخنەى ميتۆڤدىي و چەوھەرى لە زانست و چۆنەتې كارگردنى زانست گيراون لە ئەگەرى بانگەشەكردنى زانست بۆ دەرخستنى حەقيقەتى جىهان. لەوانەيە كئىشەى لۆجىكى ئەنجامگيرىي (ئەنجامگيرىي لە كەمەو ە بۆ (زۆر) ديارترين ڤەخنە بيئت كە لە چۆنەتې كارگردنى زانست گيراو ە كە لە دەيفد ھيوم-ەو ە دەستى ڤن كردوو. كئىشەى فاكتى باركراو بە تيۆرىي، نەبوونى بەلگەى تاقىكاريى ڤىۋيىست بۆ تيۆرىي و ئەگەرى گۆرانىي فاكتى زانستىي خۇى لەو نموونانەن تا ئىستا بە ھەلواسراويى ماونەتەتو. ئەمە جيا لەوہى كە تا ئىستا ڤىۋەريكى تەواو تۆكەم نىيە، بۆ جياگردنەوہى زانست لە زەرەزانست بەگشتىي دەكرئ دوو تئپرواين ڤ بۆ ڤەيوەندى نىۋان فەلسەفە و زانست بخەينە ڤوو. يەكئىكيان ئەوہيە كە فەلسەفە چالاكييەكى ئەقلآيى سەربەخۇ و بئچينەيىە و دەرەئەنجامەكانى ئەم جۆرە لە بىرگردنەو ە بئچينە و ڤىگا سەرەكبيەكانى زانست دادەڤژئيت. لەوانەيە ”ڤئئە ديكارت” بەرگريكارى سەرسەختى ئەم جۆرە لە تئپرواين ڤيئت. ئەوہى تريان ڤئى واپە؛ كە فەلسەفە و زانست دوو لاى تەواوگەرى يەكترن و بەيەكەو ە كار دەكەن لە ڤىگاى ھەنگاوانان بەرەو دەرخستنى حەقيقەتى جىهان. لەوانەيە ھىچ كام لەم تئپرواينانە بەتەواوہتى دروووست نەبن. لەوانەيە ڤىگەيەكى نىۋەندىي لە نىۋانياندا ھەبيئت. ئەويش ئەو كارگردنە بيئت كە فەلسەفە لە ھەمبەر زانستدا ھەيەتى. واتە: ڤوونگردنەو ە ڤەخنەگرتن .

لەوانەيە گرنگيى فەلسەفەى زانست )بەتايبەت بۆ ئيمە( لە دوو ناستدا خۇى دەربخات. كاتىك باسى زانست دەكرئت تاكەكانى كۆمەلگەى ئيمە بەسەر دوو گرووڤدا دابەش بوون. كۆمەلگەى ئيمە، بە ھەموو چين و توڤژەكانييەو، ھەر لە تاكئىكى ڤن بڤروانامەو ە تا دەگاتە ئەو ئەكادىمىستانەى (كە من لە خوارەو ە ناوم لئناون زانستكارى تەكنىكارا) خاوەن بڤروانامەى بەرزن، زۆرينەى ھەرە زۆريان ھيشتا ئەك ھەر زانيارريان لەسەر ميتۆدۆلۆجىي زانست نىيە، بەلكو زەبرى ئەو شۆكە بەرى ئەداون كە بەھۆى ھەرەسى زانست بە گشتىي و تەكنەلۆجيا بەتايبەتئى تووشيان بوو. لەبەرئەوہى ئيمە بەرھەميئەرى زانست ئين؛ بەلكو بەكارھئئەرى بەرھەمەكانى زانستين، قوووسە بۆ تاكى ئيمە شارەزاي ئەو ھەموو تۆرە نالۆز و تئكچژاوەى چۆنەتېي كارگردنى زانست بيئت لە كۆنەو ە تا ئىستا. تئپرواينى تاكى ئيمە بۆ زانست، بەبى ناگاداريى خۇى، بووئەتە دوو بەشەو ە: ساينتيزم و دژە-زانستىي ( ئەك دژە-ساينتيزم). ھەرچى جۆرى يەكەمن ئەوانيش دەبنە دوو كۆمەلەو ە؛ ئەوانەى ناگامەندانە سەر بە نايدۆلۆجياى ساينتيزم-ن و ئەوانەى بە ڤن ناگايى و لە ئەزانىيەو ە سەر بەو نايدۆلۆجيايەن. ئەوانەى سەر بە كۆمەلەى يەكەمى بەشى يەكەمن، كەمينەيەكى زۆر كەمن و بئچينەكەيان دەگەڤئتەو ە بۆ ڤۆزەتيفيزمى لۆجىكى (بازنەى فئەننا) ئەوانەى سەر بە كۆمەلەى دووہمى بەشى يەكەمن زۆرينەى ئەو. بەشەن، ئەوانەن كە كەم تا زۆر ناگايان لە ميتۆدۆلۆجىي زانست نىيە، بە شىۋەيەكى ناوازە چينى بڤوادارى كردوئەتە نامانج. ئەوانەى كە لە ڤىگەى زەرەزانست-ەو ە (ئەوانەى خەرىكى ئاشتەوايىن لە نىۋان زانست و نايىندا و خۇيان بە ھەولئى نەزۆكانەى ”ئىعجازى زانستىي”ەو ە خەرىك كردوو ە يان ئەوانەى بابەتە خورافييەكان دەبەستئەو ە بە (زانستەو ە) ناناگايانە ڤەواپەتئى بە ”ساينتيزم” دەدەن، ئەوانەى لە ناناگايان بەرامبەر تئرمى ”زانستىي” وەكو موقەدەس و ڤىرۆز دەبينن و ئەوانەش كە جياوازييەك ناكەن لە نىۋان زانست و تەكنەلۆجيدا. ئەوانەى سەر بە بەشى دووہمەن ھەستيارريان بە زانست ھەيە و ھەر لەگەل بيىستنى ”زانست” ھەراسان و ناڤەحەت دەبن. نوئئەرانى ئەم بەشە زياتر توندو ە نايىنييەكانن. لە دوو ناستدا دژە-زانستن، يەكەم؛ لەبەرئەوہى كە وەك دياردەيەكى نامۆ، سەڤر و دەرەكئى دەبينن، دووہم؛ لەبەرئەوہى وەك ھەڤەشە و بئكۆلگەرى بڤوا نايىنىي و تەنانەت كلتووڤرييەكانيان دەبينن. بەشىكى زۆرى ئەم كارەساتەى تووشمان بوو ە(ھەرچەندە تايبەت نىيە بە ئيمە و دياردەيەكى جىهانىيە)، دەگەڤئتەو ە بۆ ناامادەيى فەلسەفەى زانست لە ناوەندە ئەكادىمىي و ڤەرەردەيىەكانماندا. تا زياتر ئەم رشتەيە فەرامۆش بگريئت ئەوئەندەى تر زياتر دەبينە بەكارھئئەرى نااگا، زياتر دەبينە بار بەسەر كۆمەلگەو ە بەرەبەست لەبەردەم جوولآنى بەرەوڤيشى كۆمەلگە.

پاشكۆ:

ڤۆزەتيفيزمى لۆجىكى: ئەم بزووئتەو ە فەلسەفييە دواتر گۆڤا بە ڤۆزەتيفيزمى ئەزموونى (بە ھەندئك گۆڤانكارييەو ە) و بە شىۋەيەكى گشتى بە ھەردوو فئيرژئەكە دەوترئت نيۆ-ڤۆزەتيفيزم. توولئى سەرەكى دەستى فەيلەسووفانى ناو ئەم بزووئتەوہيە، بريتئى بوو لە: ڤشتراستگردنەو ە. واتە: گوتەيەك كاتئگ واتادارە كە لە بئچينەدا بتوانرئت بەشىۋەى تاقىكاريى ڤستراسئ بگريئتەو ە. بەم شىۋەيە بە ڤئى ئەو چوارچئوہيەيى كە بزووئتەوہى ڤۆزەتيفيزمى لۆجىكىي دايناڤوو، گوتە ميتافيزيكييەكان و تەنانەت ئەخلاقيش دەچنە دەرەوہى ئەو چوارچئوہيە و ڤن واتا دەبن.

ميتافيزىك: ئەو لقەى فەلسەفەيە كە مامەلە لەگەل بنەماى يەكەمى شتەكان دەكات، لەوانەش؛ چەمكە ئەبستراكتەكانى وەكو، بوون، زانين، شوناس، كات و فەزا.

نىبىستمۆلۆجى: ئەو زانستەيە كە لە سەرچاو ە و كئىشە و مەرجەكانى بەرھەمھئنانى مەعريفە و بەكارھئنانى مەعريفە دەكۆلئتەو ە. ھەرەو ەھا بريتئىە لەو: زانستەى ڤىمان دەلئت؛ زانين لە كوئە دەئت، سەرچاوەكانى كامانەن، مەرجەكانى چين و بە چ شىۋەيەك بەكار دەھئنرئين؟

## ھزرگە

## ژمارەى چوارەم

## ژمارە ی چوارەم

## زمان لە کوێی مێشکدا یە ؟

## نووسینی: کاموۆ ئازاز

گومان لەوەدا نییە کە زمان نامرازیکی گرنگی مرۆفە، ھەر بۆیەشە دەبینین مرۆفەکان لاف و گەزافی ئەوە لێدەدەن کە زمان لە ناژەلەکانیان جودا دەکاتەوہ. ھەر ئەمەشە وای کردووہ مرۆفەکان چیرۆک و بەسەرھاتی ئەفسانەیی بدەنە پال ھاتنە کایە ی زمانەوہ، ھەر ئەوەندە بەس نییە کە ئەمان خاوەنی ئەفسوونی زمانن کە خۆیان لە ناژەلان (توانج نامزانیانە مرۆف خۆی خۆی ناژەلێکی شیردەر) جیاواز دادەنێن، بەلکو تەنانەت لە ناو زەریای زمانەکانیشدا زمانی خۆی بە دوورگەیەک جیا دەکاتەوہ لە دلتۆپەکانی دیکە ی زەریای زمان؛ ھینشتاکە مرۆفانێکی زۆر ھەن برۆیا یان وایە زمانەکانیان پیرۆزە و بنچینەییە. ھەربۆیەشە لە میژوو دا تاقیکردنەوہی ھاوشیۆہی ’پادشا جەیمسی چوارەمی سکۆتلەندا’ دەبینین، کە کۆمەلێک مندالی جودا دەکردەوہ و نەیدەویست کەس قسەیان لەگەلدا بکات، بۆ ئەوہی دەرکەوێت، ئایە فیزی ئەو زمانە دەبن کە ئادەم و ھەوا لە عەدەن قسەیان پێکدووہ؟ جەیمسی چوارەم تاقە کەس نەبووہ لە میژوو ئەم تاقیکردنەوہیە بکات و وێلی ئەوہ بیت کە برانێت کامە زمانە، خودا کردوو یەتی بە دیاری بۆ مرۆف. بگرە، چەندین ئەفسانە ی ھەمەچەشنی گولتوو رہ جیاوازەکانی جیھان ھەن کە دەدوین لە مەر بابەتی ھەمەجۆری زمانەکان و ھاتنە کایە ی زمانەوہ. راستیەکە ی ئەوہیە، ئەو زمانە ی مرۆف قسە ی پێدەکات لەگەل پەرەسەندنی مێشکدا وردە وردە ھاتۆتە ئاراوہ. زمان بە کۆد کراوہ لە ناو بۆھیلەکانمان. بە واتایەکی دیکە پە یقینی مرۆف بریتییە لە: خاسیەتیکی بایۆلۆژی، کە وەکو ھەر دیاردە یەکی دیکە ی بایۆلۆژی بە درژیایی سالان بە پرۆسە ی پەرەسەندن دا رۆیشتووہ. ھەرۆہکو چۆن جالجالۆکەکان مالم تۆرینەکە ی خۆیان دروو ست دەکەن، یانیش بالندەکان بە ئاسمانی پان و بەریندا دەفرن، ئاواھاش مرۆفەکان زمانیان دەپژیت و قسە دەکەن. زمانی ھۆمۆسە پییەنسەکان، ھاوشیۆہی ھەلْسوکەوتی دروو ستکردنی مالم جالجالۆکە و فرینی کۆترەکان، رەفتاریکی ژگماکییە (غەریزە). مێشک ئەندامیکی ناوہوہی جەستە یە و بەشیکە لە کۆنەندامی دەمار. ئەم ئەندامە بریتییە لە: ئالۆتریرین ئەندام لە توێکاری لاشە ی مرۆف، دەتوانین مشتومرێ ئەوہش بکەین کە مێشک ئالۆتریرین شتە لەسەر ھەسارە ی زەوی. مێشک لە بلیۆنەھا چەشنی خانە ی جیاواز پێکھاتووہ کە پێیان دەگوترێت ”نیورۆن” (1). نیورۆنەکان خانە ی دەمارین بە تەواوی جەستە دا بلابوو نەتەوہ و زانیاری دەنێرن بۆ مێشک، دواتر لە ناو مێشکدا شیکاریان بۆ دەکرێت نیورۆنەکان لە راپەلەگەلێکی زۆر خۆیان بە یەکتری بەستۆتەوہ و بە لەشدا بلأوہیان کردووہ، بە بەردەوامیش چالاکن و لە دۆخی کارەبایی و کیمیاییدان. کێشی مێشک نزیکە ی کیلۆبەک و نیوہ. و دا بەش دەکرێتە سەر دوو نیوہگۆی یەکسان؛ نیوہگۆی راست و نیوہگۆی چەپ. ئەم دوو بەشەش بە تۆرێک لە ریشال بە یەکەوہ بەستراون کە پێیان دەگوترێت ”گۆرپس کالۆسەم” (2). مێشک دەست دەگرێت بەسەر تەواوی جولە و بینایی و ئەندامەکانی جەستە، بە واتایەکی دیکە مێشک پێرسپییسیۆنمان پێدەبەخشێت. ”تان” گەشکە لێی دەدا و دۆخەکە ی باش نەبوو ھەر بۆیەشە نیوہی تەمەنی لە نەخۆشخانە بەسەر بردووہ، کاتێک برۆکا پشکینییی بۆ دەکات تییینی دەکات کە تان ناتوانیت قسە بکات، بەلام دەتوانیت لەو قسانە تییگات کە ئەم پێی دەگەوت.

ھەرچی ھەست و نەستە، ھۆشی مرۆفیشە ھەر لە مێشکەوہ سەرچاوہ دەگریت، بە تێکچوو نی بەشی جیاواز لە مێشکدا کێشە ی فیزیۆلۆژی و سایکۆلۆژی جیاواز تووشی ھەلگری مێشک دەبیت. بە پوختیەکە ی، مێشک شانەندامی جەستە یە، وەلئ ئیمپراتۆریکی بئ کەمایەسی نییە، تەنیا پالموانێکی رۆمانە وینەدارەکان نییە لە ھەموو بارودۆخێکی پر کێشە خۆی دەرپاز بکات، و ھەردەم لە رۆمانە وینەدارەکە بە سەرکەتوو یی کۆتایی بە چیرۆکەکە ی بیت، پاشان ئێمەش بلئین؛ ھاتیبنەوہ و ھیچیان نەیانئ. ھەنووکە کە دەزانین مێشک ھێندە ئالۆزە، ھەلبەت دەبیت ئەوہش ھەلبھێتین کە توێژینەوہ لەم ھەموو رێگا ئالۆزە بە یەکداچوو انە ی مێشک لقی ھەمەجۆری لئ دەبیتتەوہ و ھەر یەک لە زاناکان ھەولدەدەن پەرلە یەکی تایبەت بە مێشک ھەلبھێنن. یەکیک لەو دیسپلینە زانستیانە، کە خالی بە یەکگە یشتنی ئێوان مێشکناسی و زمانەوانییە، بریتییە لە: نیورۆلینگویستیکس (3). وشە ی نیورۆلینگویستیکس؛ لە ھەردوو وشە ی نیورۆ- کە ھیمایە بۆ زانستی مێشک، و لینگویستیکس، بەواتای زمانەوانی یاخود زمانناسی یەت، پێکدیت. ھەرچەندە لە میژینەوہ زانراوہ کە ھەبوونی کێشە لە مێشکدا کێشە ی زمانەوانی دروو ست دەبیت، ھەرۆہکو مسرپیە کۆنەکان پە ییان بەوہ بردووہ، وەلئ توێژینەوہی زانستی و شیلگپر سەبارەت بەم بابەتی پێوہندی ئێوان مێشک و زمان دەگەرێتەوہ بۆ ناوہراستی سەدە ی نۆزدە یەم.

یەکیک لە دۆسیە گرنگ و سەرنجراکێشەکانی میژوو ی مێشکناسی بریتییە لە: پاژۆکە ی ’فینیا س پ. گە یج،’ کە لە سالی ١٨٤٨ لەو دەمە ی لەسەر کار بوو، روو داویک روو دەدات و بە ھۆ یەوہ بۆرە یکی ناسن لە بەشی پینشەوہی مێشکی دەچە قیّت. ئەم روو داوہ کە بەسەر گە یجی تەمەن بیستو پینج سالدا ھات، بێگومان بۆ ئەو زۆر بە نازار بوو، وەلئ سوودێکی بیناییانی گە یاند بە بواریەکانی نیورۆلۆژی، سایکۆلۆژی و چەندین بواری دیکەش ژوانژی: زمانەوانی. چونکە لە دوا ی روو داوہکە تییینی دەکرا کە گە یج ھەندێک ھەلْسوکەوتی گۆراوہ و ئەو کەسانە ی دەیانناسی ھەستیایان بە گۆران دەکرد لە ھەلْسوکەوتەکانی. ھەرچی پێوہندی ھە یە بە بواری نیورۆلینگویستیکسەوہ ئەوہ یە کە زانیمان بەشی پینشەوہی مێشک پێوہندی نییە بە بەرھە مھینان و تینگە یشتن و پرۆسپسی زمان، چونکە ئەو روو داوہ زانیەخشە بە بەشی پینشەوہی گە یج کاری نەکردە سەر تواستە زمانەوانییەکانی گە یج. بە ھەرحال، لیکۆلینەوہی شیلگپرانەتر کە وای کرد ئەم دۆزە زیاتر بە زانستییانە بکریت بریتی بوو لەو: دۆزینەوانە ی کە پزیشکی فەرەنسی ’بیئر پۆل برۆکا’ لە سالی ١٨٦١ پینشکەشی زانستی کرد. لەو سالە دا پۆل برۆکا بانگ کرا بۆ نەخۆشخانە یەکی نزیک شاری پاريس بۆ ئەوہی نەخۆشیک ببینیت بە ناوی ’لويس فيکتور لیبورن’ کە لە نەخۆشخانەکە دا بە ’تان’ بانگیان دەکرد، چونکە ئەو نەیدەتوانی قسە بکات و تەنیا ئەم ’پە یقشە ی دەردە بری: تان، بۆ یە کارمە ندەکانی ئەو ی ناویان لێنا بوو ’تان نیورۆنەکان لە راپەلەگەلێکی زۆر خۆیان بە یەکتری بەستۆتەوہ و بە لەشدا بلأوہیان کردووہ، بە بەردەوامیش چالاکن و لە دۆخی کارەبایی و کیمیاییدان. کێشی مێشک نزیکە ی کیلۆبەک و نیوہ. و دا بەش دەکرێتە سەر دوو نیوہگۆی یەکسان؛ نیوہگۆی راست و نیوہگۆی چەپ. ئەم دوو بەشەش بە تۆرێک لە ریشال بە یەکەوہ بەستراون کە پێیان دەگوتریت ”گۆرپس کالۆسەم” (2). مێشک دەست دەگریت بەسەر تەواوی جولە و بینایی و ئەندامەکانی جەستە، بە واتایەکی دیکە مێشک پێرسپییسیۆنمان پێدەبەخشیت. ”تان” گەشکە لێی دەدا و دۆخەکە ی باش نەبوو ھەر بۆیەشە نیوہی تەمەنی لە نەخۆشخانە بەسەر بردووہ، کاتێک برۆکا پشکینییی بۆ دەکات تییینی دەکات کە تان ناتوانیت قسە بکات، بەلام دەتوانیت لەو قسانە تییگات کە ئەم پێی دەگەوت.

دوا ی چە ند رۆژێک تان کۆچی دوا یی دەکات، برۆکاش لە کاتی توێکاری لاشە ی تاندا بۆی دەردەکە ویت کە ناوچە یەکی مێشکی تان لە پلی بەشی پینشەوہی مێشک، لە نیوہگۆی چە پ تووشی نەرمبوو نەوہ ھاتووہ. ئەم ناوچە یە ی مێشک، ھەنووکە بە ’ناوچە ی برۆکا’ دەناسریت، ئەو حالە تە زمانەوانیەشی کە تان ھە ییووہ پێی دەگوتریت ’ئەفازیای برۆکا.’ شایە نی باسە دوا ی تان، برۆکا توێکاری بۆ ھەشت نەخۆشی دیکە کردووہ کە کێشە ی ئاخاوتنیان ھەبوو، نەخۆشی ھیمپیلجیایان (٤) (ھیمپیلجیا بریتییە لە: تووشبوونی شە لەلی تەواوەتی لەلایکی لاشە) ھەبوو. لە توێکاری لاشەکانیاندا بۆی دەرکەوت کە ھەمان ناوچە ی مێشکیان (ناوچە ی برۆکا) تووشی زیان ھاتووہ. لە نیورۆلینگویستیکسدا لقیکی توێژینەوہ ھە یە بە ”ئەفازیۆلۆژی” دەناسریت، بریتییە لە: توێژینەوہ لەو نەخۆشیە نیورۆلۆژیانە ی بەندن بە زمانەوہ. ھەر ئەمەش بوو وای لئ کردین، باشتەر تینگە یین لە پێوہندی ئێوان زمان و مێشک. چونکە بە برینداربوون یانیش تێکچوون لە بەشێکی دیاریکراوی مێشک، کێشە یەکی تایبەت تووشی نەخۆشەکە دیت. ھەرچۆتیک بیت، ئەو نەخۆشیانە ی کە کار دەکەنە سەر توانستی زمان بە ’ئەفازیا’ دەناسرین. دوو جۆری سەرەکی ئەفازیا ھەن کە بریتیین لە: ’ئەفازیای پاراو’ (٥) و ’ئەفازیای ناپاراو’ (٦). ئەفازیا پاراوہکان؛ کار ناکەنە بەرھە مھینانی گوفت و قسەکردن بەلام نەخۆشەکە بۆی قورس دەبیت تییگات لە زمان، کەچی ئەفازیا ناپاراوہکان؛ کێشە ی تینگە یشتن دروو ست ناکەن وەلئ مرۆفەکە لە کاتی قسەکردن، وەکو تان، تووشی تەنگە ژە ی زمانەوانی دەکەن. پێوستییشە برانین کە ئەفازیایەکی دیکە ھە یە بە ناوی ’ئەفازیای گلۆبال’ (٧) کە چەشنیکی ئەفازیای ناپاراوہ کار دەکاتە سەر تەواوی پرۆسەکانی زمان، نەخۆش نە دەتوانیت لە زمان تییگات، نە دەتوانیت بە زمان قسە بکات. ھەرچۆتیک بیت، ئەو کێشە نیورۆلینگویستیکیە کە تان ھە ییوو لە ئیستاییدا بە ’ئەفازیای برۆکا’ ناو دە بریت. ئەفازیای برۆکا ئەو ئەفازیایە یە کە لە ئەجامی زیان بە ناوچە ی برۆکا لە مێشکدا تووشی نەخۆش دەبیت، کەسەکە بۆی سەخت دەبیت بتوانیت رستە بویناد بنیت و قسە بکات، بەلام بۆی ھە یە بتوانیت لە قسە ی ئەوانی دیکە تییگات. ئەم جۆرە چە ند جۆرێکی دیکەشی لئ جیادە ییتتەوہ. بۆ نموونە، ئەفازیایەکی دیکە ھە یە لە جۆری ئەفازیای برۆکا کە پێی دەگوتریت؛ ”ئەگراماتیزم”، ئەمیش ئەو جۆرە ئەفازیایە یە کە نەخۆش تینگە یشتنی باشە، دەشتوانیت قسە بکات، بەلام قسەکردنەکە ی لە رێزماندا گلۆلە، نەخۆش وا دەردەکە ویت کە توانستی بەکارھینانی وشە گراماتیکیەکانی نییە چە ند سالیک دوا ی دۆزینەوہ گرنگەکە ی برۆکا و لەسالی ١٨٧١ پزیشکیکی دیکە، بەلام ئەلمانی، ھەلسا بە دۆزینەوہی ناوچە یەکی دیکە ی پێوہندیدار بە زمان. ئەو پزیشکە ش ناوی ’کارل فیزرنیکی’ بوو. ئەو دوو نەخۆشی ھە بوو کە بە ھەمان شێوہی ھەشت نەخۆشەکە ی برۆکا ھیمپیلجیایان ھە بوو، وەلئ بە پێچەوانە ی نەخۆشەکانی برۆکاوہ ئەمان وا دەردەکە وتن کە لەو قسانە تینەگەن پێیان دەگوتریت، لە ھەمانکاتیشدا بە رێزمانیکی زیدە پاراوہوہ رستەکانیان رێکدەخست بەلام لە واتا خالی بوون. دوا ی ئەوہی مەرگ یەخە ی گرت بە ھەردوو نەخۆشەکە ی، فیزرنیکی ھەلسا بە توێکاری کردنی لاشەکانیان و بۆی دەرکەوت کە لە بەشی دەرەوہی نیچە گۆی چە پی مێشکیان لە لاجانگە پل، مێشکیان کێشە ی ھەبووہ، ھەر بۆیەشە ئەم دۆخە تەندرووستییە-زمانەوانییەیان بۆ دروو ست بووہ، ئیستا ئەم ناوچە یە لە مێشکناسیدا پێی دەگوتریت ’ناوچە ی فیزرنیکی.’ بەو ئەفازیایەشی تووشی نەخۆشەکانی ھاتبوون دەگوتریت ”ئەفازیای فیزرنیکی” (٨). ئەم دۆزینەوہ یە ناوچەکانی فیزرنیکی و برۆکا ئەوہیان پشان دەدا پرۆسە ی دوان جودایە لە پرۆسە ی تینگە یشتن. لێرەشەوہ کارل فیزرنیکە تیزەکە ی خۆی و برۆکا ی

## ھزرگە

بە یەکەوہ گرێدا، مۆدیلێکی پینشکەشکرد سەبارەت بەوہی پرۆسە ی بەرھە مھینان و تینگە یشتنی زمان چۆنە لە مێشکدا. مۆدیلەکە ی بریتی بوو لە: ناوچەکانی برۆکا و فیزرنیکی کە بە تۆرێکی ریشالی بە یەکەوہ بەستراو نەتەوہ، ناوی لەم تۆرە ریشالییە نا ’ئارکیوہیت فاسیکولولوس’ (٩). تەنانەت لە دانانی مۆدیلەکە ی پینشیینی ئەوہی کرد کە کاتێک زیان دەکات بەو تۆرە ریشالییە، ھەردوو ناوچە ی بەرھە مھینانی پە یقین و توانستی تینگە یشتن پێکەوہ دەبەستپتتەوہ، ئەوا کەسی بەدبەخت توانای نابیت دەنگەکان دووبارە بکاتەوہ، ئەم چەشنە لە نەخۆشییە ئیستا پێی دەگوتریت؛ ’ئەفازیای کۆندوکسیۆن’ (١٠). دواتریش لە لایەن پزیشکیکی دیکە ی ئەلمانیەوہ بە ناوی ’لودفیک لیشتھایم’ لە سالی ١٨٨٥ مۆدیلەکە ی فیزرنیکی پەرە ی پندرا. لە ئیستادا مۆدیلەکە ی لیشتھایم بە ’مالی لیشتھایم’ دەناسریت، مۆدیلەکە ی وەھا بوو کە ناوچە ی برۆکا چەقی بەرھە مھینانی زارە، ناوچە ی فیزیکەش چەقی وینە دەنگییەکانە، لەگەل ئەم دوو یەکە ی مۆدیلەکە یەکە یەکی دیکەشی زیادکرد بە ناوی ’شوئنی چەمکەکان’، ئاخردە یزانی کە بۆ ھاوردەکردنی زانیاری بۆ ناوہوہی مێشک پێوستیەتی پرۆسە ی بکات، بۆ ھەناردەکردنی زانیاریش دەبیت بەرھەمی بەئینیت. چەقی چەمکەکانیش ئەو شوئنە بوو کە بایەخی بە لایەنی سیمانتیکی ئەو پرۆسە یە دەدا. مۆدیلەکە بە روونی چەشنەکانی ئەفازیای دیاری دەکرد، کاتێک تێکچوونیک لە ئێوان ئەم چەقانە دەھاتە روودان. ئەم دۆزینەوانە ی زمانەوانی دوو ھزری لە مێشکناسی دووپات دەکردەوہ ئەوانیش بریتی بوون لە: لۆکەلیزاسیۆن و لاتیرالیزاسیۆن (١١) مێشک. لۆکەلیزاسیۆن ئەو ھزرە بوو لای وایوو کە ھەر بەشێکی مێشک بە سەرەکی بەرپرسیارە لە کردارێکی دیاریکراو بە مێشک، ھەر بۆ وینە کرداری بەرھە مھینان و تینگە یشتنی زمان سەر بە ناوچەکانی برۆکا و فیزرنیکین لە مێشک. ھەرچی ھزری لاتیرالیزاسیۆن بوو، ئەوہ یە کە ھەر نیوہگۆیەکی مێشک بەرپرسی کۆمەلە کردارێکی تایبەتە، ھەر بۆ نموونە دەلێن؛ کە بەشی چە پی مێشک بەرپرسیاری لایەنە لۆژیکی و زمانەوانییەکانە، و ھەرچی نیوہگۆی راستە زیاتر بەرپرسیاری خەون و خەیا ل و بەرھە مھینانی ھونەرە. ھەنووکە دەتوانین برانین کە ھزری لاتیرالیزاسیۆن لە ئەفسانە یەکی نیورۆلۆژی زیاتر نییە، زاناکان دان بەوہ دا دەنێن کە زمان زیاتر سەرنجی خۆی لە بەشی چە پی مێشک کۆ کردۆتەوہ، وەلئ باسی ئەوہی لایەکی مێشک کەسایە تییەکی ھونەر مەندانە ی ھە یە و لایەکی دیکەشی کەسایە تیەکی لۆژیکیانە، تەنیا چیرۆکیکی ناراستییە. بە ھەرحال، لە ئیستاییدا ئەم مۆدیلانە کە تەنیا دوو ناوچە ی برۆکا و فیزرنیکە لە خۆ دەگرن بەشێوہ یەک لە شێوہەکان بەسەرچوون. ئاخرد لە سەدە ی بیستەمەوہ زۆر تەکنیکی نوێی نیورۆوینەکاری (نیورۆئیمجینگ) وایکرد کە باشتەر لیکۆلینەوہ بکە یین لە مێشک و بتوانین روو تر بەشە نادیارەکانی مێشکمان لئ دیار بیت. تەکنیکگەلێکی نیورۆوینەکاری ھە یە کە لە لینگویستیکسدا بەکار دەھینرین لەوانە: وینەگری چالاکییەکانی مێشک؛ بە بەکارھینانی زرنگانەوہی موگانتیسی، سی تی سکن، وینەگری چالاکییە شە پۆلییەکانی مێشک...تاد. ھەر بۆیەشە ئیستا جگە لەو ناوچانە ی زمان کە باسمان کردن، لە رێگە ی توێژینەوہ نوئیەکانەوہ پە یمان بەوہ بردووہ کە ناوچە ی دیکەش ھەن لە مێشک بەرپرسیارن لە پرۆسەکردن و لیکدانەوہ و بەرھە مھینانی زمان بە شێوہ ی جیا جیا لە مێشکدا. ھەر بۆ نموونە بەشی لوولپنجی ناوہراستی لاجانگە پل (١٣) کە بەرپرسیارە لە پرۆسپسکردنی یەکە لیکسیکۆسیمانتیکییەکان (١٤) (لیکسیکۆسیمانتیکس یان لیکسیکال سیمانتیکس لقیکە سەر بە واتاناسی.) ھەر بۆیەشە کێشە لەم بەشە ی مێشک لەوانە یە بییتە ھۆی دوو کێشە ی نیورۆلۆژی.ئەوانیش؛ نەگرافیا و نەلیکسیا (١٥)، نەگرافیا؛ ئەو کێشە نیورۆلۆژیە یە کە کەسی نەخۆش ناتوانیت چیدیکە



## ژماره‌ی چوارهم

### وردیې زانست، له فیلمی خه یالی زانستیدا.

#### نوو سین و ناماده کړدن: حه سهن فلاح



فهلسه فنه، له نټیو نه م په رټوکه مه زته دا نووسراوه ته وه “ [گه ردوون]، که به رده وام بۇ تټرواښمان کړاوه یه. به لام؛ ټنگه یشتن له م په رټوکه نه و کاته یه که که سڼک [تاک] سهره تا فټری پټراگه یشتن له زمانه که ی ده بیټ و نه و پیتانه ده خو ټینټه وه که پټیان داړیزراوه ته وه. به زماڼی بیرکاری نووسراوه ته وه. کاره کته ره گانی پټکه اتوون له سټگوښه کان، باژته کان و شپوه نه ندازه بیبه گانی دیکه که مړوټیانه بیټه وان ټنگه یشتن له یه ک وشه ی مه حاله؛ ” به ی نه مانه، تاک له نټیو تټوړنکی نالوژی تاریکدا ده گه رټت گالیلو، (زه نه سالیتر ۱۶۲۳)(۱)

زانست له پانتای گټړانه وه و نه ده بی زانستی خه یالییدا، هه ندټک چار ده بیټه هؤکاری به لاړټدا بردن و پیدانی زانیاری زانستی هه له به کؤمه لگه ی خوټنر و بیټه ران. که لټزه دا مه به ست له (زانیاری زانستی هه له) نه وه فاکت و لوچیکانه ن که له سنووری ژینگه ی گټړانه وه خه یالی و نه ده بیبه گاندا داتشارون و له ژپانی راسته قینه دا ڼڼ، یاخود هټشتا له ژټر گومان و لیکؤلټینه وه دان. له وتاری نه م چاره ی (زانست و فیلم) سهرنج ده خه ڼه سهر وردیې زانست له فیلمی خه یالی زانستیدا و به راوردی ده که ڼڼ به زانست له ژپانی راسته قینه دا. هاوکټیسه ی زانستی راسته قینه و زانست له فیلمدا شیکاری ده که ڼڼ و په هغه ده راسته قینه و نادروسټه گانی زانست له نټیو فیلم ده خه ڼه به راس. روونی ده که ڼه وه زانست له نټیو فیلمدا ده تو اڼټ چه ندټک ورد بیټ و تیشکؤ بخته سهر لایه نه زانستیبه گانی رووداوه گان نه م وتاره میټؤدی به راوردکاری له نټیوان هه ردوو چه شنه زانسته که به کارده هیټټ به پشتبه ستن به پلؤتی چه ند فیلم و گټړانه وه نه ده بییدا، سهرنج خسته سهر نه وه رووداوه زانستیانه ی له نټیو فیلمه گاندا رووده دن، نامانچ لټی پشتراسټرکدرنه وه لایه نه زانستیبه گانی نټیو فیلمه گانه که ده توانن چه نده راست و ورد ڼڼ. له وتاری پټشوماندا له ژټر ناوښشانی “زانست له ناوهړؤکی فیلمدا” له ژماره سټی گوڅاری هزرگه، روونمان کردوه ته وه که “فیلمی ته و او زانستی” چ جیاوازیبه کی هه یه له گه ل “فیلمی خه یالی زانستی” و پټناسه و به راوردمان له نټیوانیادا کردووه. بۇیه لټزه دا راسته وخؤ سهرنج ده خه ڼه سهر زانست له ناوهړؤکی “فیلمی خه یالی زانستی” دا و به راوردی ده که ڼڼ به زانستی راسته قینه و رووداوه زانستیبه گان. جټی باسه هؤکاری هه لټزاردنی “فیلمی خه یالی زانستی” و باسنه کردنی “فیلمی ته و او زانستی” له م وتاره دا نه وه یه که له چوارچټپوه ی پلؤت و گټړانه وه ی سیناریؤدا فیلمی خه یالی زانستی کار ده کات. زؤرینه ی نه وه فیلم و زنجیرانه ی که به ره م دټن له سهر ڼه رټه ی پلؤت و سیناریؤی نووسراودا داحمه زرټن (گټړانه وه و نه ده بیڼ) بۇیه ده کړټت نه و زانسته ی له سنووریدا بوونی هه یه و کار ده کات، خه یالی و ناراست بیټ یاخود له ژپانی راسته قینه دا پراکتیک نه کړټ و هټشتا ده ره نه نجام و پراکتیزه کردنی له زه مینه ی زانستی راسته قینه و راستی(فاکچوه لدا) نه سه لمټن داریټ.

وه ک پټویستیبه ک بۇ به راوردکاری نټوان هه ردوو زانسته که، ټنگه یشتن له وه ی که سیناریؤ (سکرینپله ی) چټبه، گرنکه. ناوه زمه ندی داړیزه و دامه زرټنر له ده ق و سکرټټی فیلمدا خاوه ن گوښه نیگا و تټرواڼینی سه بژټکټشټبه. به و واټای؛ زه مینه ی رووداوه گان و راسته قینه بوونی زانست له و نټپه نده دا له گوښه نیگای نووسه ره وه یه (له گه ل هاوکاره زانستکاره که ی). نووسهر خاوه ن چ مه عرفه یه که و چو ن بیرده کاته وه و له پرسه گان ده رواڼټت، چی له سهر زانست ده زانټت و چه ندټک خاوه ن زانیاری لوچیکیه، رؤل ده بیڼ له دامه زراندنې نه و وټانه ی که بیټه ر له سنووری فیلمدا ده یانټیټ. له چوارچټپوه ی فیلمی خه یالی زانستیدا، بیټه ر به ر ژینگه یه ک ده که وټت که له ناوه ز و ده روونی نووسه ره وه هه لقولاوه. نه وه راستی و فاکتانه ی له م سنووړدها بوونیان هه یه، نه واننن که به لای نووسه ره وه راستن. بۇیه که به راوردی زانست، فاکت و لوچیکې ژپانی راسته قینه ده که ڼڼ به وانه ی فیلمی خه یالی زانستی، سهرمان سووړ دانامټټت گهر هه له، حه قیقه تی ناراست و نامه تنیقی بدؤزینه وه. “فیلم جیاوازی له وه دایه بیټراویکی دراماتیکه له سهر هټلی چیرؤکیک ده روات، له نټستادا رووده ات؛ سکرینپله ی، نه له رابوردو دایه و نه له ناینده شدایه: به لکو رووداوه گانی له و چرکه یه دایه که نټمه له ناو فیلمه که دا تیایدا ده ژڼڼ... “(۲) به م چه شنه تټده گه ڼڼ که رووداوه گانی نټیو فیلمټک که ده یانټیڼڼ، رووداوه گه لیکن که ده توانن له ناو فیلمه که دا له گه لپان بژڼڼ. ده کړټت نه و رووداوانه ناژؤټکراوی زانست و فاکته راسته قینه گان ڼڼ و له سهریان دامه زرارڼ، یاخود سهر به ژینگه و زه مینه یه کی ده سټکردی خه یالی ڼڼ که سنووری زانسته راسته قینه گان ده به زرټن، موړک و تایبه تمه ندیبه کی نوټ له خؤده گرن. زانستی راسته قینه بۇیه کارلیک ده کات و جټی تاقیکاریبه، چونکه هه یه. ده بیټ به فاکت و رووداوه گان له سهری داحمه زرټن. کاتیک ده مانه وټت زانستیک له سنووری خه یالی زانستیدا به رجه سته بکه ڼڼ، پټویستیبه مان به دروو سټکردنی نه و ژینگه یه هه یه که تیایدا فاکته گان کار ده که ن. بۇیه بوونی بیرؤکه له نټیو سیاقی سیناریؤی فیلمدا، به هټنده ی “بوون” (لوچیک) گرنکه و ده بیټه هه وټنی داهټنانی سهر وو سروشتی و پټکه اتنی زانستی نه زانراو که له گه ل زانستی ژپانی راسته قینه دا یه کناگرټته وه، یان چه ندڼ هه نگاو له پیشیه وه یه تی. “ده سټکردن به پټشبیڼیکردن و هټنانه کایه ی هه ندټک بیرؤکه ی سهرنجراکټیش، رټکه یه کی باشه بۇ دؤزینه وه ی چیرؤک... پټشبیڼیکردن، واده کات چیرؤکی ناوازه و سهرسوهټنر و شټانه دروست بیټت، که ده بیټه هه وټنیکی باش بۇ چیرؤکه که ت.(۳) مه به سټی لیکؤلټینه وه له زانست له سنووری فیلمه گاندا و فیلمی خه یالی زانستی به دیاریکراوی، پټشنیاری نه وه ده کات که ده کړټت زانست چه ندټک داهټنان و به ره وپټشچوون ببه خشټت به تواناگانی مروڤ. به ره مهټنه رانی فیلم، هه میسه راوټزکاری زانستی راده سپټرن بۇ دارشته وه ی یاسا زانستیبه گان له سنووری فیلمه گانیاندا به مه به سټی نزیکبوونه وه له زانستی راسته قینه، تاوه ک بیټه ران به ر رووداوه گه لیکې ناراسته قینه ی زانستی نه که ون و هه له له زانست نه گه ن. به هه له ټنگه یشتن له زانستی نټیو فیلمه گان، ده گه رټته وه بۇ ناستی ټنگه یشتن و گوښه نیگای بیټه ر خؤی. کټشه که له وټدا دټته ناراه که بیټه ران زانستی راسته قینه ناگه ن به سه رچاوه ی ټنگه یشتن و نه وه نده ی له ژپانی ښرچوالدا(نه ندټشه ی) ده ژڼڼ و بیرده که نه وه. له ژپانی راسته قینه دا ناژڼڼ و هه ول بۇ ټنگه یشتن له ڼنه ما زانستیبه گان نادهن. هه ره وک له وتاری پټشمو دا نا ماژه مان پټی دا: داهټنانه زانستیبه گان له سه رده مه جیاوازه گاندا کاریگه ریان هه بووه له سهر به ره مهټنانی فیلمه گان و په نگدانه وه ی زانست له ناوهړؤکی فیلمه خه یاله زانستیبه گاندا. لټزه دایه که خه یال و فانته سی زانستخوازی

داهټنر (نه وه ی که به ژداره له نووسینه وه ی خه یالی زانستی له سنووری گټړانه وه دا) رؤلې سه ره کی ده بیټټ له وټناکردنه وه ی زانست و داهټنانه زانستیبه گان له داهاتووی مروڤایه تییدا. گهر رؤمانی (۱۹۸۴) ی نووسهر (جوړج ټورویل) به نمونه بهټینه وه: ده بیڼڼ گهر سیسټمه می چاودټرییکردن و زانستی ټیکنؤلؤجی له و سه رده مه دا گوزارشت بووڼ له بۇ بژټکتټکی خه یالی که ژپانی تاکه گان و کؤمه لگه کؤټرټرؤل ده کات و چاودټرییان ده کات، شټکی شټتانه و مه حال بووه. به لام؛ بۇ تاکټکی به کارهټنهری ټیکنؤلؤجیا و مؤبایله زیره که گانی نه م سه رده مه، نه وه نه ک ههر مه حال نیبه، بگره نامرازکی زانستی و فاکچوالټیه (راستی) و بوونی هه یه. بۇیه نټمه ده بیټ نه و دوو راستیه درک پټیکه ڼڼ که یه که میان؛ ناماژه به وه ده ات که پشتبه ستن به زانست و فاکتی ناراسته قینه ی نټیو فیلمه گان ده گه رټته وه بۇ ناستی هؤشپاری بیټه ره گان، و دووه مینیان؛ نه و گوښه نیگا و خه یال فراوانیبه یه که زانستخواز و نووسهری سیناریؤگان توانیویانه پټیان بکه ن و پټشنیاری زانست و داهاتټیکې سه مه ره و مه حال بکه ن .که له لای خوټنه ران و بیټه رانی نه و ده م نه سټمه و ناراست بووه له زانستی پزیشکی دادوه رییدا کاره گان به جوړکی جیاواز به رټپوه ده چن وه ک، له وه ی له سهر شاشه و له سنووری سکرینپله یدا ده رده که ون.

گهر زنجیره ی ټپله فیزټیټی “سی-ټیس-نا ی” (۴) به نمونه وه ر بگرڼڼ: لیکؤلټینه وه گان له ژینگه ی تاواندا به شپوازکی جیاواز به رټپوه ده چن وه ک له وه ی له راستیدا نه نجام ده درټڼ. “زؤره ی لیکؤلټینه وه دادوه ریبه گان له زنجیره که دا سست و لاوازن. له کؤکردنه وه ی به لگه که نه وه بیگره هه تاوه کو خټرای و وردی له نه نجامدانی تاقیکاریبه گان، ژماره یه کی زؤر که م له زانا و ټیکنیککاره گان زنجیره که به سه رکه وتوو و دروست ده زانن له نه نجامدانی لیکؤلټینه وه و تاقیکاریبه زانستیبه گاندا. وټرای نادروسټی له ورده کاری زانستیدا، زنجیره که بووه ته هؤکاری راکټشانی سه رنج به لای زانستی پزشکی دادوه رییدا. که به هؤیه وه زؤرټک له قوتابخانه گان وانه و نمره یان له سهر ویستی فټربوون بۇ نه م زانسته ته رخان کردووه.” (۵) له ژپانی راسته قینه دا کاره گان له سنووری زانستی پزشکی دادوه رییدا به شپوازکی جیاواز به ره وپټش ده رؤن وه ک، له وه ی له نټیو زنجیره که دا وټنا کړاوه. ده راره ی فټربوونی شپوازی راسته قینه ی کاره زانستیبه گان هه له ده کات، جیاوازییکردن له نټوان نه و پیشانه ی له ماوه ی لیکؤلټینه وه له تاوانټک کار ده که ن، گرنکه. کؤکردنه وه ی به لگه گان (هه مه چه شنی له مامه له کردن له گه ل جوړی به لگه)، هه لسه نگاندنه تاقیکه یبه گان (ناسینه وه ی کاری تاکه جیاوازه گان له سنووری تاقیکه دا وه ک: زانستی هاوټزراوه گان، ژه هرناسی، شیکاری په نجه موړ و خوڼڼ). له به ره یه کی دیکه دا و له فیلمی (نه سپه یس ټؤدیسټی: ۲۰۰۱) ی ده رهټنر (ستالی کوبریک) کؤمه لټک فاکتی زانستی له نټیو فیلمه که دا بوونیان هه بوو که بۇ سه رده می خؤی (سالی ۱۹۶۸) تایبه ت به زانستی کؤمپپوته ر و ټیکنؤلؤجیا ی زیره ک و ژیری ده سټکرد، خه یال و زانستیکی گران و مه حال بوون. له وانه:

- قسه کردنی کؤمپپوته ره گان زؤر به باشی و زیره گانه. که له نټستادا کؤمپپوته ره گان زؤر ناسان له گه لماندا ده دوژڼ و سه رکه وتووانه قسه گانمان بۇ ده که نه وه به ټیکسټ و له ناماژه ده نگیهه گانمان تیده گه ن.

- ناراسته کردنی که شتیبه گان له لایه ن کؤمپپوته ره گانه وه. بۇ نه م ده مه زؤرټک له که شتیبه ناسمانی و ده ریایبه گان خاوه ن ژیری تایبه تن و ده توانن ناراسته بکرټڼ له لایه ن کؤمپپوته ره گانه وه. زؤرټک له فرؤکه کانیش به ڼڼ فرؤکه وان توانای فرڼ و نه نجامدانی کاره گانیان هه یه.

## هزرگه

ناسینه وه ی ده نگ له لایه ن کؤمپپوته ره گانه وه. کؤمپپوته ره گان• نټستا توانای ناسینه وه ی ده نگه گانیان هه یه و ده توانن له رټی فه رمانی تایبه ته وه ده نگی به کارهټنهره گانیان بناسنه وه. به لام؛ هټشتا له ناستیکی سه ره تاییدان تاوه ک بتوانن له قسه گان ټینگه ن.

- بیڼڼ و ناسینه وه له لایه ن کؤمپپوته ره گانه وه. ناسینه وه ی وټنه، هټلکاری و شپوه و ره نگه گان توانایه کی به هیزی کؤمپپوته ره گانڼ. نه وان ده توانن پټکه و پنته گانی نه و دیمه نانه بدؤرته وه که نیشانیان ده درټت. توانای کؤکردنه وه ی زانیاری بیټراویان هه یه

- ناسینه وه ی دؤخی هه سته کی له لایه ن کؤمپپوته ره گانه وه. له نټستادا کؤمپپوته ره گان ناسان ده توانن له هه سته گانمان ټینگه ن. به ناسینه وه ی نه و کاردانه وه رووکه شپیه ی له سهر رووخسارمان ده رده که وټت، کؤمپپوته ره گان ناسان ده توانن نه و دؤخه بناسنه وه که نټمه تیایدڼڼ.

- خوټندنده وه ی جووله ی لټپوه گان به ڼڼ بوونی ده نگ•

- ناسینه وه ی هه له ټیکنیکیهه گان له لایه ن کؤمپپوته ره گانه وه. له نټستادا کؤمپپوته ره گان توانای دیاریکردنی هه له و کټشه گانیان هه یه له ناستی نه رمه کالا و په قه کالاگاندا. نه وان ده توانن هه رکیشه یه کی ټیلیکټروټی یاخود میکانیکی بدؤرته وه که له نامټرټکدا ده رده که ون.

هه تاوه کو نه م ده مه، نه و فاکتانه ی سه ره وه که باسیان لټکران بۇ سالی ۱۹۶۸ تها خه یالټکی زانستی بوون. به لام؛ له نټستادا نه مانه فاکتی راسته قینه ن و زانست بوونیانی سه لماندووه. دوو خالی سه ره کی و مه ترسییدار که نه م فیلمه پټشنیاری ده کات و هټشتا کؤمپپوته ره گان نه گه یشتوون پټی: ناگای خودی و بریاردانی مردن و ژپانڼ. که رؤژیک له رؤژان ده کړټت ڼڼ به راستی و کؤمپپوته ره گان بگه نه ناستیکی وه ها هؤشه کی که توانای بیرکردنه وه و هه سټکردن و بریاردانیان هه بیټت. له سه رده می زوودا نووسهر (جولس ښټرن) له نټیو رؤمان و گټړانه وه کانیدا سه رنجیکی وردی خستووه ته سهر ټیکنؤلؤجیا و داهټنانی زانستی. له سه رده میکدا که راسته قینه بوونی زؤرټک له و داهټنانه مه حال و گران بوون. پټراگه یشتن به شارټک له قوولای زه ریادا، جیهانټک له سه روو هه وره گان و بوونی ټیکنؤلؤجیا یه کی به رفراوان له م دوو جیهانه نالؤزه دا واته پټراگه یشتن به شپوازی جیهانټینی و تټرواڼینی جولس ښټرن. گهر تؤ خوټنهر و بیټه ری ژانرای خه یالی زانستی بیټ، نه وا هه میسه له خالټک له خاله گان به ر ټیکنؤلؤجیا و زانستی جولس که وتوو یت. جولس وه ک په کټک له دامه زرټنه ران و باوکی ژانرای خه یالی زانستی، له سه رده میکدا که ټیکنؤلؤجیا له سه ره تای نه شومای خؤیدا بوو چیرؤکیکی پټشووماری له سهر داهاتووی ټیکنؤلؤجیا و زانست نووسیوه. گوښه نیگا و پټشبیڼیه گانی جولس بوونه ته هؤکاریکی گه وره و مه زن بۇ جټگیربوونی نه و باوه رهی که هه میسه داهټنانه زانستیبه خه یال لټکړاوه گان له سنووری گټړانه وه گاندا نه گه ری چه سپاندن و هاتنه بوونیان هه یه له داهاتوودا، به لام؛ داخؤ هه میسه پټشبیڼیه زانستیبه گان نه گه ری روودانیان هه یه؟ چیرؤکه گانی ښټرن، نامانجیان گه یشتن به نه وپه ری قوولای زه ریا و دؤزینه وه ی تاریکیهه گان و گه یشتن بووه به قوولای ناسمان و دووریه نه دؤزراوه گان. له سه رده میکی ټیکنؤلؤجی نوټدا که مروڤ توانای سه روو سروشتی خؤی له رټی نامټر و داهټنانه زانستیبه گانه وه به ده ست ده هیټټت.

نۆپټيميزم (نوم‌يده‌وارىي) و خوليا و خه‌يالى فئيرن كۆمه‌لئك له‌و نامئيز و نۆبژئىكتانه‌يان داھيئاوه كه ئىستا به‌شيكى سه‌ره‌كيبن له‌ ژيانى هه‌ر يه‌كئك له‌ ئيمه‌.
ئۆمانه‌كانى هه‌ريه‌ك له‌ (گه‌شتئىك بۆ چه‌قى زه‌وى، بيبست هه‌زار كۆمه‌لگه‌ له‌ژۆر زه‌يا و به‌ده‌ورى زه‌وى له‌ هه‌شتا رۆژدا) هه‌ممو تئپروائين و بيريكرده‌وه‌ى فئيرن بۆ تواناي خه‌يالگردنى (زانستىي له‌ لاى مرؤف، ژۆرئىك له‌و داھيئانه‌ (زانستىيه‌ خه‌يالئيبانه‌ى فئيرن ناماژه‌يان بێده‌دات و ئىستا له‌ زه‌مىنه‌ى ڤاسته‌قينه‌دا بوونيان هه‌يه‌، له‌وانه‌:

ژۆرده‌ويايى (سه‌يمه‌ريڤ)ى ئئيليكترۆئىي.
فئيرن پئيش نه‌وه‌ى جيهان ده‌سته‌لاتى به‌سه‌ر ميكانيزمى جووله‌ى ژۆرده‌ويابيه‌كان بشكئتته‌وه‌ بۆ نئپو قوولابيه‌ (ژۆره‌كان، هه‌ل‌ده‌ستئيت به‌ دروستگردنى چه‌شنه‌ ژۆرده‌ويابيه‌ك به‌ناوى (نۆتئلس) كه‌ شئپوه‌يه‌كى له‌وله‌كئپى و درژۆي هه‌يه‌ به‌ مه‌به‌ستى گه‌شتگردن به‌ قوولابىي زه‌ريادا.

ئه‌م ژۆرده‌ويابيه‌ ئئيليكترۆئيبه‌، بيريۆكه‌ى دروستبوونى له‌ لاى فئيرن

ده‌گه‌رئته‌وه‌ بۆ پئيشانگاي “ووژۆد فه‌ير”(٦)ى شارى پاريس له‌ سالى ١٨٦٧ كه‌ مۆدئلى چه‌ند ژۆرده‌ويابيه‌كى سه‌ره‌تابى ده‌بينئت، هاوشانى نه‌و معريفه‌ زانستىيه‌ى فئيرن هه‌يبوو ه‌له‌سه‌ر كاره‌با و وزه‌ى باترى.
هۆلۆگرام.
سه‌ره‌تاي ده‌ركه‌وتنى هۆلۆگرام له‌نئپو فيلمه‌كاندا ده‌گه‌رئته‌وه‌ بۆ فيلمى كلاسيكئپى (ستار ووژرس)، به‌لام؛ ژۆر ده‌مئك پئيش ئه‌م فيلمه‌ فئيرن له‌نئپو گئپزانه‌وه‌كانيدا ناماژه‌ى به‌ هۆلۆگرام داوه‌. له‌ رۆمانى (قه‌لاى كاربه‌پئيشه‌ن) له‌ سالى ١٨٩٢ فئيرن باسى قه‌لايه‌كى وه‌همىي ده‌كات كه‌ به‌ هۆكارى وئنه‌دانه‌وه‌ به‌ تيشك هاټووته‌ بوون. سه‌رنج ده‌خاته‌ سه‌ر ترسى نه‌و لادىيبانه‌ى هه‌ميشه‌ له‌ تۆقيندا ده‌ژړن به‌هۆى نه‌و قه‌لا گومانابويه‌ى ده‌نگ ده‌رده‌كات. پاشان بۆيان ده‌رده‌كه‌وئت نه‌و قه‌لايه‌ له‌ وئنه‌يه‌كى جئگيرى وه‌همىي كه‌ به‌ تيشكدانه‌وه‌ دروست بووه‌ زيادتر هه‌چى ديكه‌ نيبه‌، و به‌هۆكارى تئىكنۆلۆجيايه‌كى نه‌ناسراو دروستبووه‌.

په‌خشى هه‌والئپى.
فئيرن گزنگيبه‌كى (ژۆرى داوه‌ به‌ سه‌رنج خستنه‌ سه‌ر كات و سه‌رده‌مه‌ جياوازه‌كان. به‌ركه‌وتنى فئيرن له‌گه‌ل تئىكنۆلۆجيادا واى نه‌كردوو ه‌تانيا باس له‌ ره‌هنه‌د و رڤوه‌كانى نه‌و تئىكنۆلۆجيايانه‌ بكات كه‌ له‌ سه‌رده‌مى خۆيدا هه‌بوون، به‌لكو فئيرن بيريشى له‌ داهاټووى تئىكنۆلۆجيا كردووته‌وه‌ و شئپوازى په‌ره‌سه‌ندنيانى خستوه‌ته‌ به‌رباس.
فئيرن به‌شئپوه‌يه‌كى (ژۆر ورد و لئهاټووانه‌، پئيشنيار و پئيشيبنى ده‌كات بۆ شئپوازى په‌خش و بلاوگردنه‌وه‌ى هه‌وال له‌ داهاټوو‌دا. له‌ چيرۆكى (له‌ سالى ٢٨٨٩) فئيرن پئيشيبنى جئگه‌روه‌يه‌ك ده‌كات بۆ رۆژنامه‌ (كه‌ دواتر مافى نووسپرن و خاوه‌ندارئټبى ئه‌م چيرۆكه‌ ده‌دنه‌ پال كوره‌كه‌ى فئيرن به‌ناوى ميشئل). له‌پرى نه‌وه‌ى هه‌واله‌كان له‌سه‌ر شئپوازى كاغ‌ز چاپ بكرئن، له‌رژپى به‌ژداريخردنه‌وه‌ خه‌لك تواناي گوژگرتنيان ده‌بينت له‌ هه‌واله‌كانى جيهان كه‌ به‌شئپوه‌يه‌كى ڤاسته‌وخۆ له‌ لايه‌ن (اناکان و ربيپۆرته‌ره‌كانه‌وه‌ پيئان ده‌كات. ئه‌م شئپوه‌يه‌ له‌ به‌ژداريخردن له‌ وه‌رگرتنى زانيارى و په‌خشى هه‌والدا، تاوه‌كو چه‌ند ده‌يه‌يه‌كى دواى فئيرن وه‌ك، خه‌يال و كارئكى زانستىي له‌ سنوورى گئپزانه‌وه‌ى خه‌يالئيبدا هه‌ژمارده‌كرا.

له‌ هه‌مان چيرۆكى (له‌ سالى ٢٨٨٩) فئيرن تيشك ده‌خاته‌ سه‌ر (كۆبوونه‌وه‌ى فيديوى/فيديۆ كۆنفراڤس). به‌ هاوكارى فؤنۆتئيليفؤن، خه‌لكئپ ده‌توانن په‌يه‌هندى له‌گه‌ل په‌كتريبدا ببه‌ستن له‌ جئگه‌ دوور مه‌وداكانه‌وه‌. به‌ يارمه‌تى ناوئينه‌يه‌ك و وه‌رگرئكى ئئيليكترۆئىي، وئنه‌كان ده‌گوازانه‌وه‌ تاكه‌كان به‌په‌كترىبه‌وه‌ ده‌به‌سترانه‌وه‌.

چارۆكه‌ى خۆريي.
چارۆكه‌ى خۆريي كه‌ به‌ (چارۆكه‌ى رڤوناكئپ/چارۆكه‌ى فؤتؤن)يش ناسراوه‌: شئپوازئىكه‌ له‌ كه‌شتئپى ئاسمانئپ كه‌ “په‌ستانى تيشكدانه‌وه‌” له‌رئگه‌ى به‌كارهئبنانى تيشكى دراوه‌ى خۆر له‌سه‌ر رڤوى ناوئينه‌ى گه‌وره‌وه‌ به‌كارده‌هئيبئت بۆ گه‌شتگردن به‌نئپو بۆشايى ناسماندا.
فئيرن پئيشيبنى نه‌و كه‌شتىيبانه‌ى كردوو ه‌ كه‌ تيشكى خۆر به‌كارده‌به‌ن به‌ مه‌به‌ستى گه‌شتگردن به‌نئپو بۆشايى ناسماندا.
فئيرن ده‌پرسئت: “ناخۆ رۆژئىك له‌ رۆژان خئپرابيه‌كى ژۆر له‌مانه‌ مه‌زتر دئنه‌ ناراوه‌؟ به‌ چه‌شنئىك رڤوناكى يان ته‌(ژوى كاره‌با بزوينه‌رى سه‌ره‌كيبان بن؟”(٧)

نه‌وه‌ى گزنگه‌ لئزه‌دا بوونى داھيئانه‌ تئىكنۆلۆجئپى و بيريۆكه‌ زانستىيه‌كانى فئيرنه‌ له‌نئپو فيلمه‌ پۆپ كه‌لچه‌ر و كلاسيكئپى و نوئيه‌كاندا.
تواناي زانستىي فئيرن واى كردوو ه‌ ژۆرئىك له‌ فيلمه‌كان ناداپئى بيريۆكه‌ زانستىيه‌كانى بكه‌ن و كۆمه‌لئىك له‌ ئۆبژئىكته‌ تئىكنۆلۆجىبه‌كانى له‌نئپو سنوورى فيلمه‌كاندا بوونيان هه‌به‌ن له‌كاتى باسگردنى فيلمدا هه‌ميشه‌ ده‌بينت بگه‌رئينه‌وه‌ بۆ نه‌و خاله‌ى كه‌: فيلمسازئپ هونه‌ره‌، پاشان بازگانئپه‌ و له‌ كۆتاييدا ده‌توانئت زانستئيش له‌نئپو خۆيدا جئبكاته‌وه‌. بۆ به‌ره‌مه‌هئبنانى فيلمئىك كه‌ زانستئىكى ته‌واو و ڤاسته‌قينه‌ له‌خۆ بگريئت، پئويستىيمان به‌ سه‌رچاوه‌يه‌كى ژۆرى له‌قه‌كانى زانست ده‌بينت به‌ مه‌به‌ستى رئىخستن و نزيكخستنه‌وه‌ى له‌ ڤاستئپى. ئه‌مه‌ش كارئكى گرانه‌ و كاتئكى ژۆر ده‌خايه‌نئت بۆ پراكئيزه‌كردن. پاشان له‌ سنوورى نه‌و فيلمانه‌ى كه‌ خه‌يالئى زانستئپن، هه‌ميشه‌ پشت ده‌به‌ستريئت به‌ زانستى پئيشيبنئىكراو (ئه‌ده‌بئپى) ياخود گريمانه‌ئپى، كه‌ پئويستيان به‌ سه‌لماندنى ڤاسته‌وخۆ بۆ پشتڤاستگردنه‌وه‌ى نيبه‌، بۆيه‌ (ژۆركات نه‌و زانسته‌ى له‌نئپو سنوورى فيلمى خه‌يالئى زانستيبدا هه‌يه‌، بۆ ده‌مى ئئسته‌ جئپى گومانه‌ و رڤودانى له‌ زه‌مىنه‌ى ڤاسته‌قينه‌دا كات و خۆراگرئپى ده‌وئت، ياخود بۆ هه‌ميشه‌ وه‌ك خه‌يالئىكى نه‌ندئشه‌ئپى ده‌مئينئته‌وه‌. “گه‌ر فيلمه‌كان به‌ڤاستئپى مامه‌له‌ له‌گه‌ل زانست بكه‌ن:

هه‌يچ يه‌كئىك له‌ ياسا زانراوه‌كانى فيزيا رڤوونى ناكاته‌وه‌ سوپه‌رمان چۆن ده‌توانئت بفرئت ياخود كاره‌كته‌رى (هومان تۆرچ) چۆن نابئ به‌ هه‌لم و دووه‌ك‌ل كاتئ گرى تئپه‌رده‌بينت. ياسا دامه‌زراره‌كانى بايۆمه‌يكانيكئپى پئيشنيارى نه‌وه‌ ده‌كه‌ن كه‌ مه‌حاله‌ گوژرئلايه‌ك بتوانئت وه‌ك (كئنگ كۆنگ) گه‌وره‌ ببئت و شئپوه‌يه‌كى زه‌به‌لاح بگريته‌ خۆى... به‌لام؛ له‌ كۆتاييدا نه‌وانه‌ په‌سه‌ند ده‌كړئن چونه‌ك كۆمه‌له‌ كاره‌كته‌رئكى خه‌يالئى زانستئپن.”(٨)
له‌ به‌ره‌يه‌كى ديكه‌دا هه‌ندئىك له‌و فيلمه‌ خه‌يالئ زانستىيبانه‌ى بوونيان هه‌يه‌، له‌ كۆمه‌لئىك فاكت و ميكانيزمى زانستئپى ڤاسته‌قينه‌ پئىكه‌اتوون. “ده‌سته‌ى به‌ره‌مه‌هئبنه‌رانى فيلمى (زه‌-مارتياڤ) هه‌ولئىكى گه‌وره‌يان دا تاوه‌ك بتوانن فيلمه‌كه‌ ورد و درشت ده‌رچئت له‌ رڤوه‌ زانستىيه‌كه‌يه‌وه‌ هه‌روه‌ك له‌ كئتبپه‌كه‌يدا هه‌يه‌، كه‌ نووسه‌ر (ناندى وئير) نووسيوه‌ئتى. ئارئه‌ر ماكس كه‌ “سئت دېزايئه‌ر”ى فيلمه‌؛ ده‌رباره‌ى فيلمه‌كه‌ سه‌ردانى تاقىگه‌ى “جئت-پرۆپۆلشن”(٩) ده‌كات به‌مه‌به‌ستى نزيكبوونه‌وه‌ له‌و به‌رگه‌ ئاسمانئيبانه‌ى (ناسا) كه‌ كارياڤ له‌سه‌ر ده‌كات. ده‌سته‌ى به‌ره‌مه‌هئبنه‌ران و نه‌كته‌رانى فيلمه‌كه‌، چاوپئىگه‌وتنيان له‌گه‌ل چه‌ند ئاسمانه‌وانئىك كردوو ه‌ و به‌ يارمه‌تى نه‌وان (ژۆرئىك له‌و ڤاستىيبانه‌ فئيربوون كه‌ له‌ ده‌ره‌وه‌ى به‌رگه‌ هه‌واى زه‌وى بوونيان هه‌يه‌. پاشان ناسا خودى خۆى نۆ تئىكنۆلۆجياى ديارىكراوى ديارى كردوو ه‌ كه‌ له‌نئپو فيلمه‌كه‌دا به‌كارهاټوون و ڤاسته‌قينه‌ن، هه‌روه‌ك نه‌و ژينگه‌يه‌ى ئاسمانه‌وان (مارك) تايادا ده‌ژئ، نه‌و كئلگه‌يه‌ى په‌تاته‌كانى تايادا ده‌چئئيت و بزوينه‌رى”نابؤن پرۆپۆلشن”( ١٠) كه‌ به‌كاريده‌هئيبئت بۆ گه‌يشتنه‌ سه‌ر هه‌ساره‌كه‌. ته‌نانه‌ت نه‌و به‌رگه‌ى له‌به‌رى ده‌كات (به‌رگى مه‌ريخئپ) جياوازه‌

له‌و به‌رگانه‌ى كه‌ ئاسمانه‌وانه‌كان بۆ ئاسمان له‌به‌ريان ده‌كه‌ن، و له‌سه‌ر نه‌و كۆنسىپئتانه‌ دامه‌زراره‌ كه‌ ئىستا كارياڤ له‌سه‌ر ده‌كرئت. ئه‌و به‌رگه‌ پئويسته‌ نه‌رمتر و گونجاوتر بئت بۆ جووله‌، جياواز له‌و به‌رگانه‌ى كه‌ بۆ ده‌ره‌وه‌ى ئاسمان له‌به‌ر ده‌كړئن و تونده‌ و گه‌وره‌ و ږه‌قن. له‌ زه‌مىنه‌ى ڤاسته‌قينه‌دا ناسا كار له‌سه‌ر نه‌و جۆره‌ له‌ به‌رگى ئاسمانئپى ده‌كات كه‌ گونجاوه‌ بۆ كارلئىكگردن له‌گه‌ل ئۆبژئىكته‌كانى سه‌ر هه‌ساره‌كان، هه‌روه‌ك هه‌لگه‌رتنه‌وه‌ى نموونه‌كان ياخود به‌كارهئبنانى نامراره‌كان. هه‌رچه‌نده‌ له‌ هه‌ندئىك رڤوه‌وه‌ ته‌واو ورده‌كار نيبه‌، به‌لام؛ فيلمى (مه‌ريخئپ) يه‌كئىكه‌ له‌ وردتريڤ و درشتتريڤ نه‌و فيلمه‌ خه‌يالئ زانستىيبانه‌ى كه‌ هه‌ن. هاوكات فيلمى به‌ناوبانگى (ننته‌رستئئله‌ر) له‌ باسى كارىگه‌رئپه‌ بيبزاره‌كانيدا، به‌ فيلمئىكى (ژۆر درشتئى زانستئپ داده‌نرئت. به‌ يارمه‌تى فيزياكارى بيريڤۆزه‌مه‌ند (كئپ سۆرن) فيلمه‌كه‌ بنه‌ما زانستىيه‌كانى خۆى دارشتووته‌وه‌. فيلمه‌كه‌ له‌ كوئئىكى ږه‌شى زه‌به‌لاح پئىكدئت، به‌ “گارگانتوا”(١١) ناسراوه‌ و گرووڤئىك له‌ ئاسمانه‌وان بۆى گه‌شت ده‌كه‌ن. فيلمه‌كه‌ وئناى گارگانتوا ده‌كات (به‌ پشتبه‌ستن به‌ هه‌ممو ياسا فيزيايبه‌كان) وه‌ك كوئئىكى ږه‌شى سه‌رسوڤهئنه‌ر و ناياب، كه‌ ده‌وره‌ دراوه‌ به‌ په‌پكه‌يه‌كى گه‌وره‌ له‌ كانزا كه‌ به‌هۆى هئزى كئيشكردنه‌وه‌ دروست بووه‌. هه‌ساره‌يه‌ك به‌ ده‌ورى گارگانتوا ده‌خولئته‌وه‌، كه‌ تۆ پئتووابه‌ ئه‌و هه‌ساره‌يه‌ به‌ هۆكارى هئزى كئيشكردئىكى (ژۆره‌وه‌ ناتوانئت به‌رده‌وام بئت و پارچه‌ ده‌بينت. به‌لام؛ تۆرن نه‌وه‌ى دۆزيوه‌ته‌وه‌: كاتئىك باسى كوئئىكى ږه‌شى زه‌به‌لاح ده‌كه‌ين، له‌ نه‌گه‌رئيبدايه‌ و مه‌حال نيبه‌، گه‌ر هه‌ساره‌يه‌ك به‌ده‌وريدا بخولئته‌وه‌ و رزگارى ببئت. ده‌سته‌ى به‌ره‌مه‌هئبنه‌ران و نواندنكارانى فيلمه‌كه‌، فئرى ژۆرئىك له‌ زانسته‌كان بوون له‌ ماوه‌ى كارگردن له‌ فيلمه‌كه‌دا، له‌وانه‌ ده‌رخستنى تئپه‌رڤوونى كات به‌پئپى بيريڤۆزى رئژه‌ئپى به‌ هۆكارى نه‌و هئزى كئيشكردنه‌ (ژۆره‌ى هه‌ساره‌ى گارگانتوا هه‌يه‌ئتى. كاتئىك ئاسمانه‌وانه‌كان ده‌گه‌نه‌ سه‌ر هه‌ساره‌كه‌، ته‌مه‌نيان ژۆر خئپراتر هه‌ل‌ده‌كشئت به‌راورد به‌وانه‌ى كه‌ له‌سه‌ر هه‌ساره‌كه‌ ئپن، به‌م جۆره‌ تا زياتر له‌سه‌ر هه‌ساره‌كه‌ بمئينه‌وه‌ خئپراتر پير ده‌بن.

كه‌ ئه‌مه‌يش دۆخئىكى سه‌يره‌ و زانست ڤاستئپى بوونى سه‌لماندوو ه‌ فيلمى (كۆنتاكت ١٩٩٧) ژۆركات به‌ وردتريڤ و درشتتريڤ فيلمى خه‌يالئى زانستئپى داده‌نرئت. هۆكارى ئه‌مه‌يش بۆ نه‌وه‌ ده‌گه‌رئته‌وه‌ كه‌ له‌سه‌ر (رۆمانئىكى خه‌يالئى زانستئپى دامه‌زراره‌ كه‌ (كارل ساگان) نووسيوه‌ئتى و تاقه‌ رۆمانئى نه‌و (زانايه‌يه‌. فيلمه‌كه‌ ده‌رباره‌ى گه‌ڤانه‌ بۆ ژئيرئى ده‌ره‌كئپى (بوونه‌وه‌رى ئاسمانئپى) و نه‌و په‌يامه‌ى كه‌ له‌ ئاسمانه‌وه‌ پيئان ده‌كات. نه‌وان شه‌پۆله‌ رادپۆبئيه‌كان به‌كارده‌هئپن هه‌روه‌ك نه‌و شه‌پۆله‌ى دامه‌زراره‌ى “گه‌ڤان بۆ ژئيرئى ده‌ره‌كئپى”(١٢) به‌كاريده‌هئيبئت له‌ ژيانئى ڤاسته‌قينه‌دا. پلۆتى فيلمه‌كه‌ له‌سه‌ر بنه‌ماى زانستئپى و فيزيائپى ڤاسته‌قينه‌ دامه‌زراره‌، يان بيريۆكه‌كانى ساگان ده‌رباره‌ى نه‌و بيريڤۆزه‌ ڤاسته‌قينانه‌ى كه‌ هه‌ن. بوونه‌وه‌ره‌ ئاسمانئيبه‌كان له‌م فيلمه‌دا له‌ رئگه‌ى بيريكارئپه‌وه‌ ده‌دوئن، هاوشئپوه‌ى نه‌و شئپوه‌ نه‌ندازه‌ببانه‌ى كه‌ له‌سه‌ر پلئټئى كه‌شتئپى ئاسمانئى (پاڤئير) دامانئاون. پاشان سه‌رنج ده‌خاته‌ سه‌ر گه‌شتگردن به‌نئپو (چالئى كرم) كه‌ بوئيادئىكى خه‌يالئپه‌ و خاله‌ له‌يه‌ك داپراوه‌كان له‌ شوئن-كات’دا به‌يه‌كترى ده‌گه‌يه‌نئت. هاوشئپوه‌ى تۆئئيلئىكه‌، مه‌وداكه‌ى به‌شئپوه‌يه‌كى به‌رچاو (بليؤن سالى رڤوناكئپى) فراوانه‌. (ناوچه‌يه‌كى كئيشكردنى بۆشايى نايئشتابنه‌ له‌ هاوكئشه‌كانيدا.(١٣)
فيلمى (مه‌ريخئپ) به‌هۆى رپالئيزم و پئىكه‌ئبنانى ژينگه‌يه‌كى (ژۆر نزيك له‌ ژينگه‌ى ڤاسته‌قينه‌وه‌، به‌ فيلمئىكى كارىگه‌ر داده‌نرئت. به‌لام؛ هاوكات فيلمه‌كه‌ ببپه‌ش نيبه‌، له‌ به‌خشئپى زانيارئپى زانستئپى هه‌له‌: نه‌و زريانته‌ تونده‌ى كه‌ واى كرد نه‌ندانى گه‌شته‌كه‌ به‌ (وو‌تريڤ كات

## هزرگه

مه‌ريخ جئپه‌ئيلن و واى كرد ئاسمانه‌وانئىك به‌ ته‌نيا جئپه‌ئيبئت له‌سه‌ر هه‌ساره‌كه‌، شتئىكى مه‌حاله‌. به‌و هۆكاره‌ى به‌رگه‌ هه‌واى مه‌ريخ ته‌نيا به‌ له‌ سه‌دا يه‌كى به‌رگه‌هه‌واى زه‌وى چتره‌ و به‌راورد به‌ زه‌وى (ژۆر ته‌نكتره‌. له‌ به‌رامبه‌ردا شتئىكى لۆجىكئپه‌ كه‌ كه‌شتىبه‌ هاوئژراوه‌كه‌ى كاره‌كته‌رى (مات ديمن) كه‌ به‌بئى په‌نجه‌ره‌ بوو، بووه‌ هۆكارى رزگاربوونئى. هاوكات بۆ فيلمى (ننته‌رستئئله‌ر) گه‌ردووئناسان پيئان وايه‌ بوونئى كوئئىكى ږه‌ش له‌سه‌ر نه‌و چه‌شن و شئپوه‌يه‌ ڤاست و لۆجىكئپه‌ و له‌سه‌ر بنه‌ږه‌تى سيممه‌وله‌يشنى فيزيائپى بوئيادنراوه‌. كه‌ لئزه‌دا بۆدجئټئى هۆلئبوود (ژۆر خئپراتر توانئ سه‌ركه‌وئى به‌سه‌ر بۆدجئټئى زانكۆڤاك و وئنا و شئپوه‌يه‌كى (ژۆر ڤاسته‌قينه‌مان نيشان بدات سه‌باره‌ت به‌ كونه‌ ږه‌شه‌كان. له‌ به‌رامبه‌ردا هه‌ندئىك له‌ زانايان پئىچه‌وانه‌ى (اڤه‌كه‌ى تۆرن پيئان وايه‌؛ فيلمه‌كه‌ زانيارئپه‌يه‌كى هه‌له‌ى زانستئپى ده‌به‌خشئت ده‌رباره‌ى بوون و (رزگاربوونئى هه‌ساره‌يه‌ك، له‌ خوله‌گه‌يه‌كى وه‌ها نزيك كه‌ له‌ هئزى كئيشكردنى كوئئىكى ږه‌شى زه‌به‌لاح بوونى هه‌بئت. به‌ كشتئپى كاتئىك له‌ فيلمه‌كاندا زانست باس ده‌كرئت، بوونئى نه‌و زانسته‌ له‌ پئناو زانست و پرس و كئيشه‌كانئى زانست نيبه‌. به‌لكو نزيكخستنه‌وه‌ى فيلمه‌كانه‌ بۆ ئه‌وڤه‌ڤرى زانستئپى بوون و نزيكبوونه‌وه‌ له‌ ڤاستئپى. به‌لام؛ هه‌ندئىك كات ئه‌م كاره‌ نه‌ندئشه‌بببانه‌ كه‌ سه‌رنجئى ورد ده‌خه‌نه‌ سه‌ر زانست و پئيشنيارئى داهاټئى نوئى ده‌كه‌ن، ده‌بنه‌ هۆكارى دۆزينه‌وه‌ و لئىكۆلئنه‌وه‌ى نوئپى زانستئپى و له‌ داهاټووئى مرؤفايه‌تئيبدا نه‌گه‌رئپى رڤودانيان هه‌يه‌ له‌ زه‌مىنه‌ى پراكئىكدا. “ژۆرئىك له‌ لئىكۆلئنه‌وه‌كان له‌سه‌ر به‌ گشتئپىكردنى زانست، سه‌رنج ده‌خه‌نه‌ سه‌ر واټا كۆلتوو‌رئپه‌يه‌كانئى وه‌ك، له‌ واټا زانستىبه‌كان. ئه‌مه‌ش نامرآزئىكى گزنگه‌ بۆ كارىگه‌رئپى خستنه‌ سه‌ر كۆمه‌لگه‌ و ناڤاسته‌كردنيان به‌ره‌و زانست. ئيمه‌ چاوه‌رئپئى نه‌وه‌ ناكه‌ين كه‌ زانست له‌نئپو فيلمه‌كاندا هه‌ميشه‌ هه‌له‌ بن، به‌لام؛ نابئت وا بپير بكه‌ينه‌وه‌ كه‌ فيلم ده‌توانئت زانست فئرى خه‌لكئپى بكات. پئپوه‌رى ڤاسته‌قينه‌ بۆ فيلمى خه‌يالئى زانستئپى ئه‌وه‌يه‌ چه‌ندئىك كارىگه‌ر نه‌و زانسته‌ به‌كارده‌هئيبئت بۆ گئپزانه‌وه‌ى چيرۆكئىكى ناوازه‌ و سه‌رنجراكئيش. له‌گه‌ل نه‌و فيلمانه‌ى كه‌ عه‌قلانئپن به‌لام؛ هاوكات ناتوانن چيرۆكئىكى باش (بگئپزنه‌وه‌ كئيشم هه‌يه‌ و ناتوانم كاتيان له‌گه‌ل‌دا به‌سه‌ر ببه‌م.”(١٤)
لئزه‌دا به‌ گزنگى ده‌زانم پئيشنيارئى دوو چه‌شن له‌و فيلمانه‌ بكه‌م بۆ زياتر تئىگه‌يشتن له‌ جياوازئپى ئئپوان زانست له‌نئپو فيلمدا و زانست له‌ (ژيانئى ڤاسته‌قينه‌دا. ئه‌م فيلمانه‌ له‌سه‌ر بنه‌ماى لۆجىكئپى و زانستئپى گزئدراو به‌ گئپزانه‌وه‌ى نه‌ده‌بببببانه‌ و سكرئپه‌لئى پئيشنيار ده‌كړئن. فيلم له‌سه‌ر زانستئى ڤاسته‌قينه‌، هه‌ندئىك له‌و فيلمانه‌ى ده‌رباره‌ى (ڤوداوه‌ زانستىبه‌ ڤاسته‌قينه‌كان يان به‌كارهئبنانى زانست بۆ گه‌يشتن به‌ چاره‌سه‌ره‌كان به‌ره‌مه‌هاټوون له‌وانه‌:

• فيلمى (ئه‌پۆلۆ١٣ - ١٩٩٥)

• فيلمى (لۆرئىنسؤس ئۆئيل - ١٩٩٢)

• فيلمى (مادام كيورى - ١٩٤٣)

• فيلمى (مارچ ئؤف زه‌ پئىنگوئىنس - ٢٠٠٥)

• فيلمى (ئۆكۆتبه‌ر سكاى - ١٩٩٩)



په راویز:

- 1- The Assayer 1623
- 2- دارو نه یز – سکرینپله ی، ل ۲۷-۲۸-۲۹
- 3- همان سه رچاوه ی پیشوو، ل ۳۲-۳۳
- 4- CSI
- 5- Morgan Turano - On "C.S.I.," How Accurate Is The Portrayal Of Crime Scene Investigation?.

- 6- World's Fair
- 7- Donovan Alexander - Technologies Jules Verne Predicted Leagues Ahead of His Time

8- SCOTT LAFEE - Scientific accuracy in movies? It's neither universal nor paramount

- 9- Jet Propulsion
- 10- ion propulsion

11- Gargantua

12- SETI

13- BRENDAN HARKNESS - Three of the Most Scientifically Accurate Sci-Fi Space Movies

14 David Kirby - The Road to Scientific Imagination: Connections between Science and the Movies :Why is it important how science is depicted in film.

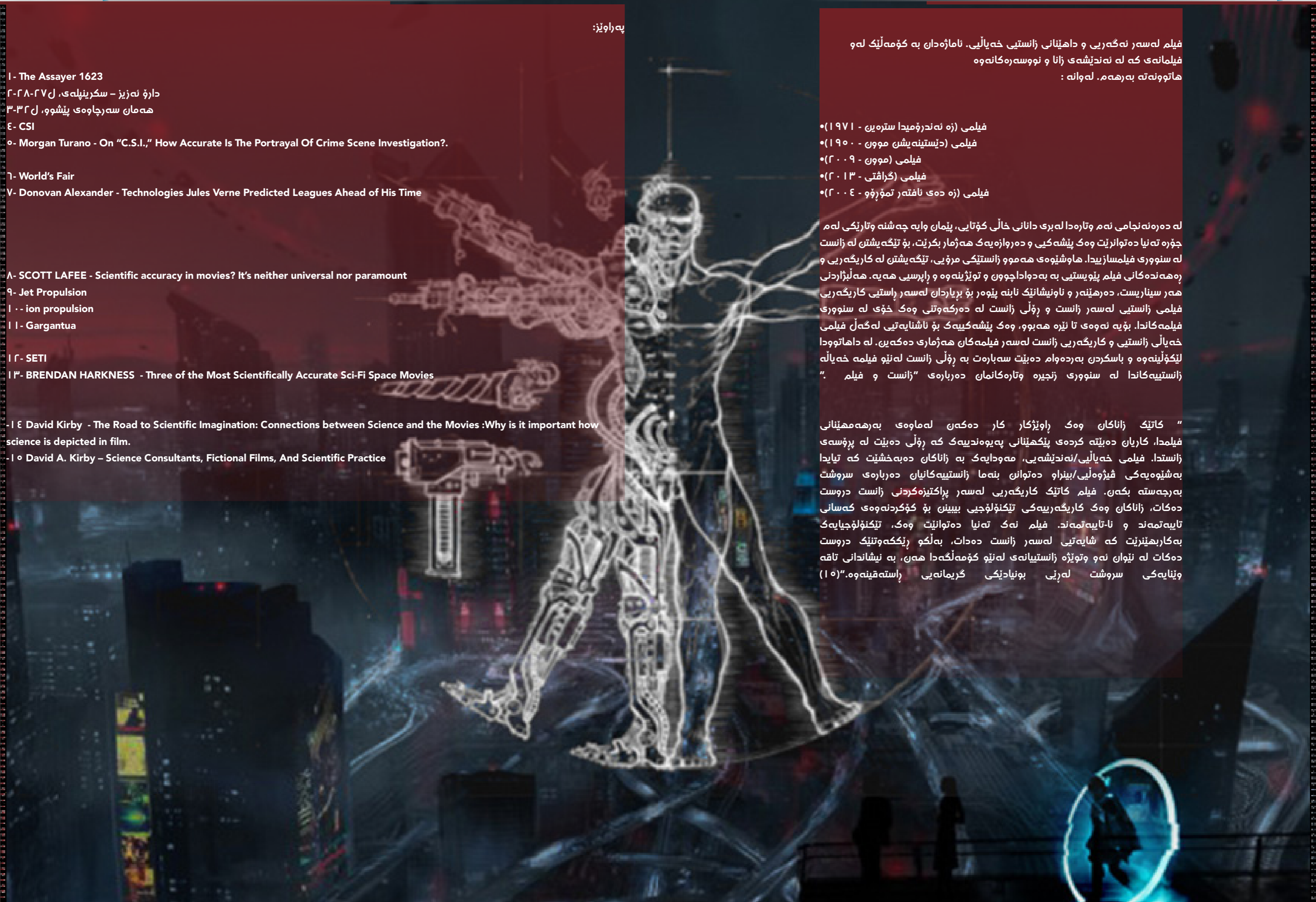
15 David A. Kirby – Science Consultants, Fictional Films, And Scientific Practice

فیلم له سر نه گهری و داهینانی زانستی خه یالی. ناماژدان به کومه لیک له و  
فیلمانی که له نه ندیشه ی زانا و نووسره گانه وه  
هاتونه ته به ره م. له وانه :

- فیلمی (زه نه ندرؤمیدا ستره یی - ۱۹۷۱)
- فیلمی (دیتستینه یشن موون - ۱۹۵۰)
- فیلمی (موون - ۲۰۰۹)
- فیلمی (گرافتی - ۲۰۱۳)
- فیلمی (زه ده ی نافتر تمؤرؤو - ۲۰۰۴)

له دهره نه نجامی نه م وتاره دا له بری دانانی خالی کؤتایی، پیمان وایه چه شنه وتاریکی له  
چوره ته نیا ده توانریت وه ک پیشه کیی و دهر وازه یه ک هه ژمار بگریت، بو تیگه یشتن له زانست  
له سنووری فیلم سازیدا. هوشیوهی هه موو زانستیکی مرویی، تیگه یشتن له کاریگهری و  
زه نه گانه ی فیلم پیویستی به به دوا دچوون و توژیژینه وه و پارسی هه یه. هه لیزاردنی  
ههر سیناریست، دهره یته ر و ناو نیشاننگ نابنه پیوه ر بو بریاردان له سر راستی کاریگهری  
فیلمی زانستی له سر زانست و رولی زانست له دهره وتتی وه ک خوی له سنووری  
فیلمه گاندا. بو یه له وهی تا نیره هه بو، وه ک پیشه کییه ک بو ناشایه تی له گه ل فیلمی  
خه یالی زانستی و کاریگهری زانست له سر فیلمه گان هه ژماره ده که یی. له داهاتوو دا  
لیکولینه وه و باسگردن به رده وام ده بیته سه باره ت به رولی زانست له نیه فیلمه خه یاله  
زانستیبه گاندا له سنووری زنجیره وتاره گانمان دهره یه ی "زانست و فیلم"

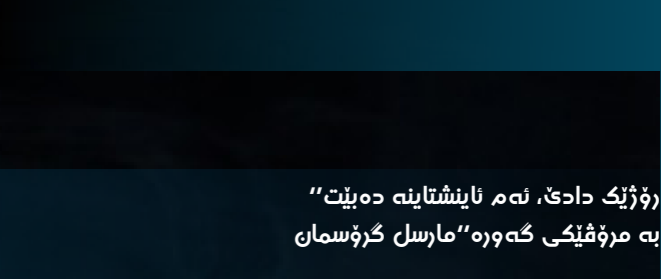
" کاتیک زاناکان وه ک راویژکار کار ده که ن له ماوهی به ره مهینانی  
فیلمدا، کاریان ده بیته کرده ی پیکهینانی په یوه ندیه که رولی ده بیته له پرؤسه ی  
زانستدا. فیلمی خه یالی/نه ندیشه یی، مه و دایه ک به زاناکان ده به خشیت که تیایدا  
به شیوه یه کی فیژوه لئی/بینراو ده توانن بنه ما زانستیبه گانان دهره یه ی سر وشت  
به رجه سته بکن. فیلم کاتیک کاریگهری له سر پراکتیزه کردنی زانست دروست  
ده کات، زاناکان وه ک کاریگهریه کی تیکنؤلؤجی بیینن بو کؤکردنه وهی که سانی  
تایه تمه ند و نا تایه تمه ند. فیلم نه ک ته نیا ده توانیت وه ک، تیکنؤلؤجیا یه ک  
به کاریگهری که شایه تی له سر زانست ده دات، به لکو ریکه وتنیک دروست  
ده کات له نیوان نه و توژیژه زانستیبه یه له نیه کومه لگه دا هه ن، به نیشاندانی تاقه  
وینایه کی سر وشت له رپی بونیا دیکی گریمانه یی راسته قینه وه." (۱۵)



### ئەوين و فيزىك

### نوسىنى: ئاريان رۇبىنھورد

### وەرگېرانى: شېركو رەشىد قاد



رۇژېك دادى، ئەم ئاينىشتاينە دەيىت“

بە مروفئىكى گەرە“مارسل گرۇسمان

ئاينىشتاين نەمۇنەيەكى بەرزى ئەو بلىمەتبيە بوو كە ھاوكئىشە ئەفسانەيىپكەى (وزە يەكسانە بە بارستاي لىكدانى خىزاي رۈوناكى دووجا)۱) لە ئاسابەدر ئاسان و لە ھەمان كاتىشدا واتاپەكى قولئى ھەبوو: ئەو ھاوكئىشە جادووويپە بوو كە “ گەردوون لە دەنكە لمئىكدا” لەخۇدەگرئېت. بە دئنيابەيەو، ئەو داستانەى لە پشت ئەفسانەكەو خۇى مەئأس داوہ تەواو جياوازە، چونكە ئەو مروفئەى ھاوكئىشەكەى دۇزيپەوہ كەسايەتبيپەك بوو كە نە پئنگەيەكى كۇمەلآيەتى بەرز و نە ناوئىكى بەناوبانگى ھەبوو؛ لاوئىكى بەجۇش و مروفئىكى نامۇى خاوەن رۇخئىكى ئازاد و عەودالئى شكاندنى ياساكان

بوو. رۈوخۇش و بە ھەيپەت بوو، كەسئىك بوو خەونەكانى بە جۇرئى بئ سنووربوون، كە تەنيا بە خەونى لاوئىكى وەك، ئاينىشتاين خۇى دەچوون. لە ھاوكئىشە بەناوبانگەكەيدا، مەبەستى نەبوو ئەو پەيوەندەيە بدۇزئتەوہ كە لە نىوان بارستايى و وزەدا ھەيە، بەلكو بە شىۋەيەكى رئكەوت و خەيالئى كەوت بەسەر ھاوكئىشەكەدا. بەلام؛ ئەو ساتە گزنگە نە سەرەتا و نە كۇتايئى ھاوكئىشە مەژنەكەى، (وزە يەكسانە بە بارستاي لىكدانى خىزاي رۈوناكى دووجا) ، ئاينىشتاين بوو. چيرۇكى ھاوكئىشەكەى ئاينىشتاين لە بەھارى ۱۸۹۷ ە دەست

پئدەكات، كاتئىك؛ ئەلبئيرت تەمەنى ھەژدە سالان بوو – ئەو دەم تازە بە تازە لە پۇلئتەكنئىكى زورئخ دەستئىكدربوو بە خوئندنى فيزىك – ھەر زوو خەرىك بوو دلئى يەكەم ئەزموونى ئەوينى خۇى بشكئئئت. ھەرچەندە بووہ نەريئىكى ھەمىشەيى، بەلام؛ ئەمە لئزەدا باسكەى ئئمە نبيپە. بەلكو زياتر دەمانەوئت داستانەكەمان بە دۇزينەوہ زانستبيپە سەرسامەكانى ئاينىشتاينى لاو و كەسئئتى خۇى وەك، مروفئىك دەست پئ بكەين، ئەمە لە كاتئىكدا كە تەنيا خئزانەكەى و ھاورئپائى نزيكىى خۇى بلىمەتى ئەويان بۇ دەركەوتبوو. پاشان دەمانەوئت ئەوہ بخەينەرۈو چۇن بلىمەتى ئەم لاوہ بۇ دونيا والابوو، پاشان لە پرۇسەكەدا، رۈونكدنەوہى ئەو زانستە بكەين كە ھەتا سالئى ۱۹۰۵ سەرنجى وى راكئشا. كاتئىك لە ئاكاو لە ھەناوئى نادياربەيەوہ دەركەوت

و شۇرئشئكى لە ديدى ئئمەى مروفئ لە ھەمبەر حەقىقەتدا بەپاكدرد. سالئى ئەكادىمى (۱۸۹۶- ۱۸۹۷) سالئىكى پئ جۇش بوو بۇ ئەوہى مروفئ فيزيا بخوئئئت. تەنيا دە سالئىك پئش ھينريش ھئرنز (۱۸۵۷-

۱۸۹۴)، بە ھۇى پەخشكدنى يەكەم شەپۇلى رادىۋىبەوہ بوونى “تئشكى ئەلكترۇموكناتئسى بئ-سىمى” سەلماند. دوايى لە سالئى ۱۸۹۵ دا، وپلئھلم (رۇنتگن (۱۸۴۵-۱۹۲۳) جۇرئىكى ترى لە تئشكدانەوہى ئەلكترۇموكناتئسى دۇزيپەوہ و ناوينا “تئشكى–ئئكس.”

لە ۱۸۹۶ دا، ھينرى يئكئزل (۱۸۵۲-۱۹۰۸) سەرنجيدا كە خوئىكانى يۇرانىۈم، بە ھۇى ئەو كارىگەرپبە بەرچاوہى لەسەر تەبەققئىكى فۇتۇگرافى نزيك خۇيان ھەيانە، جۇرە تئشكئىك پەخش دەكەن.

لە ۱۸۹۸ دا، مارى كيورى (۱۸۶۷-۱۹۳۴) ئەوہى پيشاندا كە رادىۈم تايپەتمەندى ھاوشىۋەى ھەيە، ھەر ئەويش زاراوہى رادىۈنەكتيفئتى‘ داھئنا، بۇ وەسفىكدنى تواناي سەبرى جۇرئىكى ديارىكراوى ماددە كە بە شىۋەيەكى رەمەكى وزە پەخش دەكەن. لەو رۇژانەدا، ھيچ كەس بە تەواوى نەيدەزانئى كە ئەم وزەى ‘رادىۈنەكتيفئە‘ لە چى دروستئبوو. دوايى دەركەوت كە تئشكى ئەلكترۇموكناتئسى شەپۇلى-بەرز و تەنۇلكەى ژئر-نەتۇمى وزە-بەرز لەخۇدەگرئېت، بە تايپەتى ئەلكترۇن و موۇن – كە ھەلگىرى بارگەى نئىگەتئفى كارەبايىن – و ناوكى ھىلبۇمئش لە خۇدەگرئېت. بەلام؛ ئايدايى ھاوچەرخانەى تەنۇلكە ‘ئاوكئيبەكان‘ ھەتا سالئى ۱۹۱۱ نەھاتە ئاراوہ، ئەويش كاتئىك ئئرنست رەزەرفۇرد (۱۸۷۱-۱۹۳۷) بوئياتئ “ئاوكى نەتۇمى” دۇزيپەوہ. (كە برئتبيپە لە: ناوكئىكى پۇزەتئشانە، ھەموو بارستايى نەتۇمەكەى لە خۇگرتووہ. ئەوى تريش، كە بارستايپەكەى كەمتەر، برئتبيپە لە: ئەلكترۇنى بارگە نئىگەتئف و بە دەورى نەتۇمەكەدا دەسۈرئتەوہ و بە ھۇى راكئشانى كارەبايىان بەرەو ناوكى نەتۇمەكە لە ناوہوہ دەمئئنەوہ.) ھەرچۇنئىك بئت، فيزىكئاسان ھەتا ئەو (رۇژەى ئاينىشتاين چووہ پۇلئتەكنئىك، وئنەيەكى رۇشنيان سەبارەت بە نەتۇم نەبوو، بەلام؛ ھئدى ھئدى پەنھايىپەكانى نەتۇمئيان والأكرد. سەرەتا، ئەلكترۇن دۇزرايەوہ: لە سالئى ۱۸۹۷ ە، داستانەكەمان دەستئپئىكدرد. جەى. جەى. تۇمسن(۱۸۵۶-۱۹۴۰)، لە كامپرئچ، كۇمەلئىك تاقىكدنەوہى نەجامداكە بوون بە ھۇى ئەوہى ئاماژەيدات بە ھەبوونى ئەو دياردەيەى خۇى ناوينا “‘تەنۇلكەى‘ كارەبايئ” (۲) . بەر لە چەند مانئىك، لە ھۇلەندەش، ھئندريك لۇرئنتز و پئتەر زيمان، بە ھەمان شىۋە بەلگەى جۇرە تەنۇلكەيەكى كارەبايى يان ‘ئەلكترۇن‘ يان دۇزيپەوہ.

جۇش و خرۇشى ئەم دۇزينەوہيە دەبئت ھئندەى دۇزينەوہى تەنۇلكەى ھيگز (لە سەردەمى ئئستاماندا) گەرم و ھەيپەتى ھەبووبئت – ئەمە جگە لەوہى مشتومرەكەشى ھەر بە ھەمان شىۋە بووہ. ئەلكترۇن كاتئىكى باشى پئچوو ھەتا بئتت بە حەقىقەتئىكى راستەقىنە. بە ھەرحال، ئەم دۇزينەويە رۇلئىكى گزنگى بيئى لە داستانئى (وزە يەكسانە بە بارستاي لىكدانى خىزاي رۈوناكى دووجا) و دوايش، بئگومان، لە رادىۈنەكتيفيدا. بە كورئى، فيزيا زانستئىكى داينەمىكە، بوارئىكە لە دوا سالانئى سەدەى نۇزدەدا بە خئزرايى پەرەيسەند، ئاينىشتاين-ى لاويش جۇش و خرۇشىئىكى رۇشئبىرى ھەبوو. بەلام؛ لە ھەمان كاتدا كەسئىكى ئايدىاليستى و رۇمانسى بوو، ئەوئندە بەم ئازارەوہ ئالاندى كە خەرىك بوو كارىكاتە سەر مارى وينتلەر، خۇشەويستە رۇخسوك و جوانەكەى. ئەم كچە، متمانەى پئبوو – لاى وى؛ ئاينىشتاين ‘ فەيلەلسوفە مەژنە خۇشەويستەكەى بوو.‘ بەلام؛ ئاينىشتاين لە شەش مانگى رابوردوودا ببوو بە مروفئىكى كامل و بۇى دەركەوتبوو كە مارى كچئىكە لە دونيايەكدا دەژى كە لاى ئاينىشتاين دونيايەكى تەواو بچكۇلەيە. ئەم كچە تەنيا بۇ ئاينىشتاين دەژيا، ھئدى ھئدى نامەكانى وردەكارى پلانى رازاويان ئئدابوو كە چۇن ژيانئى ئاينىشتاين رئىك بخت، لاى خۇيەوہ، ئاينىشتاين، ئەم نامانەى وەك ھەرەشەيەك دەبيئى، كەسئىك ھاتووہ بەمجۇرە دەيەوئت جلەوى ژيانئى بگرئتتەدەست و كۇنترۇلئى بكات. بەلام؛ ئاينىشتاين-ى لاو، دروستكراوہ بلىمەتەكەى ئايندەمان، بە سرووشتى، كەسايەتبيپەكى زۇر لەوہ زياتر سەرەبخۇ و ئازادبوو كە ھەتا يەكئىك بتوانئتت ژيانئى بەوجۇرەى خۇى دەيخوازئت رئىكى بخت. لئزەدا پئويستە ئەو راستبيپە بلئىن: كە ئاينىشتاين كەسئىكى خوئن گەرمى موو رەش بوو، حەزى لە موغازەلەى كيژان بوو: لە پۇلئتەكنئىك، كە ھەموو كەس پئى دەگوت پۇلى، دياربوو كچەكان خولياي سەليقە و قسەى خۇشى بوون، ئەمە جگە لە باسكدنى ئەو شەھامەت و جوانبيپەى ھەببوو.

ئەلبئيرت مەبەستى بوو ببيئت بە مامۇستاي بىركارى و فيزيا. مامى، يەعقوب، كە ئەندازيارى كارەبايى و ھاوبەشى بازرگانى بابى بوو، بە تاسەوہ بىردەكەوتەوہ. ئەو كاتەى ھئشتا مندال بوو لە ميونئخ، مامى بە دل و بە گيان فلزى بىركارى دەكدرد و ئەلبئيرت چئزئى لە وانەكانى وەردەگرت، چونكە مامى سەليقەيەكى باشى دەخستەگەر بۇ ئەوہى جەبر لە فۇرمى گەمەدا فيزى ئاينىشتاين بكات، لاى وى مروفئ پئويستە وەك شكار لە دوى ‘گياندارى‘ نەزانراوى ئەفسوناوئى بگەرئتت. ھەر بە ھەمان شىۋە ئەلبئيرت شەيداي جىۋەمەترئ(ئەندازيارى) بوو، يەكەمجار تەمەنى تەنيا دوازە سالان بوو كاتئىك بە خرۇشەوہ بىردۇرئىكى جىۋەمەترئ سەلماند. ئەمە ھەر ئەو كاتانە بوو كە ھئدى ھئدى لە نايىن دووركەوتەوہ، ئەك ھەر لە جوويى(چولەكەيى) خۇى لايدا، بەلكو لە ھەموو سيمايەكى كلتورى ئايىن لايدا؛ لاى وى نە تەورات و نە ننجئل، ھيچيان جۇرە يەقىئئىكى بىركاربانەى رەھايان پئشكەش نەكدرووہ.

ياعقوب بە بەردەوام ئەلبئيرتئى فيزى بىركارى دەكدرد،كالكيولەس(جياكارى و تەواوكارى) و بابەتە پئشكەوتووہكانى ترى پئ دەگوتەوہ – دواچار ئەنجامئ سەرسامى لئىكەوتەوہ: بەر لەوہى تەمەنى ببيئت بە شازدە سالان، لە ميونئخ دەستبەردارى قوتابخانەى ئامادەيى بوو. پاشان چوو بۇ ئيتاليا، پئش خۇى داىك و بابى، خوشكە بچكۇلەكەى و مامى لەوئ ئىشتەجئ بووبوون، وەك گەمەيەكى مندالانە، لە ئاكاو لە بەردەم دەروازەى مائە بايىدا قوتبەوہوہ. بەلام؛ دەبئت مەمنونى مامى بئت، چونكە وانە ماتماتئكىبەكانى مامى و دواترئش خۇى پرۇگرامەكەى دەخوئند، ئيتر بەمجۇرە لە بىركارى و فيزيادا گەيشتە ئاستئ پلەى زانكۇ و توانئ لە تاقىكدنەوہى بىركارىدا پئىگەيەك بۇ خۇى مسۇگەر بكات، سەربارى ئەمەش دلخۇش نەبوو. بىرى مائەوہى دەكدرد، چونكە بە تەنيا لەو شارەى خۇيان لەگەل چەند خزمئىكدا جئنيان ھئشتببو بۇ ئەوہى خوئندنەكەى تەواوبكات، ئەگەر بىرى لئ بكەيتەوہ پلانىئى ماقول بوو، چونكە ھيچ ئيتالئى نەدەزانئى. بەلام؛ ھەر زوو بە ھۇى ئەو پەيوەندبيپە ئاناسايىپەوہ لەگەل بەرئبەرە و مامۇستايانى قوتابخانەكەدا ھەببوو بەرەو خراپئر چوو، بە جۇرئىك ھيچ چارەى نەبوو. لاى وى ھەموو مامۇستاكان لە خۇبايى بوون و دەپانوست دەستەلآتئ خۇيان بسەپئئن، بە پئچەوانەشەوہ: لاى مامۇستاكان ئەلبئيرت قوتاببيپەكى لوئبەرز بوو و ھيچ رئزئىكى بۇ مامۇستاكان نەبوو. كاتئىك پرسىارى قورسى بكدرايە، يان بە رئىكايەكى تر پرسىارئىكى شىكار بكدرايە، لە برى ھاندان و پشتكئيرى، بە داخەوہ، بە تئىكدەر ناويان دەبرد و سزايان دەدا. . لاى وى ئەمە كئىشە ئەقلىيەتى كلتورى ئەلمانئى و سىستەمى پەرورەدە بوو، چونكە ئەوہى پەيوەست بوو بەوہوہ ئەوہبوو كە ولآتەكەى، واتە: ئەلمانيا، وەدوى سىستەمى فيزبوونى دەرخيات دەكەوئت، پەپرەوى ملكەچى كوزرانە دەكات و نيزامى عەسكەرتارئىزم پيادە دەكات. لە حەقىقەتدا، ئەگەر لەوئ بماياتەوہ، ئەوا لە تەمەنى حەقدە سالئىدا بە ناچارى و زۇرەملئى راپئىچى خزمەتى سەربازئش دەكرا- بئگومان ھيچ بەرگەى خەيالآتئ مەشقى سەربازئى نەدەگرت. ئەلبئيرت، بەشى ئەوہ رۇشئبىر بوو كە بزائئت زانستئى باش پئويستى بە بىركردنەوہ و خەيالآتئ سەربەست و ئازاد ھەيە، ئەك؛ خۇگوجاندىئى بە زۇر و رەق. ئئستاش، لە پۇلئتەكنئىكى زورئىخ، پلانى داناوہ كە ببيئت بە مامۇستايەكى تەواو جياواز. ھەندئىكچار بىرى مارى دەكدرد، بەلام؛ بە خۇشى دەگوت كە عاشقى فيزيايە، زانستئش وەك، فرئشتەيەك لە برى مارى رئئمايى دەكات. ھەرچەندە خۇى لە بىركارى و فيزيادا كەسئىكى بلىمەت بوو و بە حەقەتئش شەيداي ئەم دوو زانستە بوو، بەلام؛ ئاينىشتاينئى لاو خۇى دەخەلئتاند. لە حەقىقەتدا، گىرۇدەى ئەوينئى كچئىكى تر ببوو، ناوئى “مئلئفا مارئچ” بوو، كە تەنيا كچە خوئندكار بوو لە پۇلەكەياندا.

## ھزرگە

شەرمەن و سئى سالىش لە تەمەندا لە ئەلبئيرت گەرەتربوو – بەلام؛

لە ئاخەوہ وەكو ئاينىشتاين خۇى، رۇخئىكى ئازاد و شەيداي فيزيا بوو. ئەلبئيرت ھەرگىز باوہرى نەدەكدرد كە كچان تواناي شتى وەھايان ھەيە، واتە بەوجۇرە ھۇگرى فيزيا بىن. وەھا بىرى دەكدردەوہ كە كچان تەنيا سەوداي گەرانن لە دوى شتگەلى وەكو عئشقى نەبەدى، بەلام؛ مئلئفا دەيگوت: لەم رۇژەداچ سودئىكى ھەيە مروفئ بكەوئتتە داوى ئەوينەوہ؟

لە كۇتايئى سالئى يەكەمى خۇيىندنى زانكۇدا، لە تشرئنى يەكەمى ۱۸۹۷ دا، مئلئفا، زورئىخى جئھئشت بۇ ئەوہى وەرزئىكى سالئەكە لە زانكۇى ھەيدلئبئىرگ بەسەر بەرئت. وەلامى يەكەم نامەى ئاينىشتاينئى داپەوہ، گالئەى پئدەكدرد كە تاقەتى لە نامە ئووسىن نەچووہ. بەلام؛ كورئەيەكى وانەكانى فيزياي لەگەل مامۇستا “فيلئپ لئنارد” بۇ ئووسى (كە زوو بوو بە مامۇستايەكى سرووشبەخش بۇ ئاينىشتاينئى لاو، دوايش بوو بە نەيارئىك)، لە نامەكەدا گوئى: بە راستئى وانەكەى دوئئئى پرۇفئسۇر لئنارد خۇشبوو، ئئستا باسى تئۇرى جوولە وزەى گازەكان دەكات. وەك ديارە مۇلئىكيولەكانئى ئۇكسجىن بە خئزرايىپەكى زياتر لە ۴۰۰ مەتر لە چركەيەدا دەجوئئن، داوى دووچار ئەژماركارى، پرۇفئسۇرە باشەكەمان ھاوكئىشەيەكى دارشت، پاشان پرۇسەى جياكارى و تەواوكارى بەسەردا ھئتان و خستتەبرى بەكارھئنا و سەرەنجام ئەوہى پيشاندا كە مۇلئىكيولەكان لە پرسىارەكەدا بەو خئزرايىپە گوزەردەكەن، بەلام؛ دوورى تەنيا ۱/۱۰۰ نەستورى موويەك دەبرن.

ئەوہى پئويست ئاكات زۇرى لەسەر بلئىن:وادياربوو مئلئفا ھئندەى ئەلبئيرتئى لاو لە بەرانبەر بانگەشەى جەئابئى پرۇفئسۇرەكەيان قۇشەمەچى بوو. سەربارى ھەموو ئەمانەش، ھيچ كەس مۇلئىكيول يان ئەتۇمى نەبيئبووہ. تەئانەت ھەبوونئى نەلكترۇئئش، كە بەو دواييانە دۇزرابووہوہ تەنيا وەك، دياردەيەك ئاماژەى ‘پئدراوہ’ – نەويش زياتر بە ھۇى رەوشيانەوہ لە كايە كارەبايى و موگناتئسىبەكانەوہ – ئەك بە ھۇى مايكرۇسكۇپەوہ بئبئزئن. جەى. جەى. تۇمسن (۱۸۵۶-۱۹۴۰) بە ھەلئە وەھا وئپائى كرد، ھەر زوو قوتاببيپەكەى رەزەرفۇرد دەريخست – كە ئەتۇم گۇيەكى زۇر بچكۇلەى بارگە پۇزەتئفى نوقتە نوقتەى بە ئەلكترۇن دەورەدراوہ. بەلام؛ لە سالئى ۱۸۹۷ دا، ھەموو كەس باوہرى بە ھەبوونئى ئەتۇم نەبوو. بە ھەرحال، مئلئفا دەركئى بەو راستبيپە كردبوو كە ئەتۇم و ئەلكترۇن – ئەمانە ئەو كاتە دوو زاراوہ بوون بە واتائى يەكتر بەكاردەھئئران – رۇژائئىكى زۇرە وەك ئايديا لە ئارادا ھەن، ئەويش وەك رئىكايەك بۇ رۈونكدنەوہى بۇچى شتەكان بەوجۇرە رۈودەدەن كە رۈويانداوہ! بۇ نەموونە: ئەگەر گازەكان وەربگرين: بۇچى شتئىكى ئئسەرى (۳) وەكو گازەكان دياردەيەكى كۇنكرئتئى و مەلموسى وەكو فشار راشەدەكەن، كاتئىك لە ناو كەمولئە يان شتئىكى داخراودان؟ زاناکان توانبويانە تەنيا بەوجۇرە مەزەندەى بكەن كە گاز لە ژمارەيەكى بئشومارى مۇلئىكيول دروستبوون و بە خئزرايىپەكى بەرز دەجوولئن كە ھەر ھەموو پئىكەوہ “زرم زرم” خۇيان بە ديوارئى كەمولئە داخراوہكەدا دەكئشن. ژمارەيان ئئىكجار زۇرە و خئزرايىپەكەشيان زۇر بەرزە – كە لە ۱۴۰۰ كم لە كاتژمئيرئىكدا – ھەر ئەمەش واىكدرووہ كارىگەرئبيان لەسەر ديوارەكانئى ناوہوہ پئوانەبكرئت. لە زورئىخ، وانە شاكارەكانئى پرۇفئسۇر ھئنرئىچ وئبەر (۱۸۴۳-۱۹۱۲) لەسەر گاز و گەرمى سەرنجئى ئاينىشتاينيان بۇ لاى خۇيان راكئشابوو. بۇيە لاى ئاينىشتاين مايەى بايەخ بوون چونكە، فيزيائانسان بەوجۇرە وئپائى شتەكائىيان دەكدرد، وشەى ‘وئپئاكدردن‘ لئزەدا ھەيپەتئىكى تايپەتى ھەيە، چونكە مروفئ سەبارەت بە شتئىكى لاوازئى وەكو، گەرمى بە چ جۇرئىكى تر بىر لە شتەكە بكاتەوہ يان وئپائى شتەكە بكات؟

<sup>[1]</sup>
<sup>[2]</sup>

دیسانه‌وه شته‌که په‌یوه‌ندی به مۆلیکیوله‌کانه‌وه هه‌بوو. سه‌ره‌تا هه‌تا خیراتر بچوولین، نه‌وا و‌زه‌جوولەیان (زیاتر ده‌بیت. پیناسی و‌زه‌جوولە بریتی بوو له: " ۱/۲ بارستای لیکدانی خیرایی دووجا" (E) به‌مجۆره بارستایی (e) مۆلیکیول زۆر گرنگ بوو. به‌لام؛ خیراییه‌که‌یان (۶) به‌تایهت گرنگ بوو. چونکه‌ خیرای له‌هاوکیشه‌که‌دا دووجایه – به‌ر له‌وه‌ی که‌ره‌تی بارستای بکریت و دابه‌شی دوو بکریت. ( ۱/۲ ته‌نیا برژیکی هه‌وکاره (V) و له‌باری ته‌کنیکیه‌وه، له‌رێساکانی کالکیوله‌سه‌وه سه‌ره‌له‌ده‌ن، چونکه‌هاوکیشه‌ی جوولە‌وه‌زه له‌نه‌نجامی ته‌واوکاری یاسای دووه‌می نیوتن له‌مه‌ر جوولە‌وه‌داتاشراره‌و. دووه‌مییش، هه‌تا جوولە‌وه‌زه‌ی مۆلیکیوله‌کان به‌رترریت، نه‌وا پله‌ی گه‌رمای گازه‌که‌ش به‌رتر ده‌بیت. به‌مجۆره‌ پروفیسۆر ویه‌ر ناوا ده‌لیت، و نه‌ویش پروفیسۆریکه‌که‌ نه‌لیبرت به‌وانه‌کانی سه‌رسامه‌. په‌ره‌سه‌ندنی نایدیای جوولە‌وه‌زه‌سه‌دان سالی‌خایاندوه‌وه – مه‌به‌ست له‌جوولە‌وه‌زه‌ نه‌و و‌زه‌یه‌یه‌که‌ ته‌نیک له‌کاتی جوولە‌دا هه‌یه‌تی. ناشکرایه‌ و هه‌مومومان هه‌ست به‌وه‌ ده‌که‌ین کاتیگ ته‌نیکی قورس خۆی پیماندا ده‌دات، ته‌وژمیک له‌سه‌رمان دروست ده‌کات که‌راسته‌وانه‌ ده‌گۆریت له‌گه‌ل بارستایی و خیراییه‌که‌یدا، به‌مجۆره‌ له‌کۆتایی سه‌ده‌ی هه‌فده‌یه‌مه‌دا، هاوکیشه‌ی ( بارستای لیکدانی خیرای )، بریتی بوو له: به‌چه‌ندایه‌تیکردنی 'ته‌وژم'، به‌ته‌واوی بووه‌ جیگه‌ی په‌زاهمه‌ندی زانایان. به‌لام؛ لایینی‌ز نایدیای ( بارستای لیکدانی خیرای دووجا) (۸) هینایه‌ ئاره‌وه‌، پاشان رۆژانیکی پینچوو هه‌تا زانایان به‌وه‌ رازیین که‌هاوکیشه‌ دووه‌مه‌که‌ په‌یوه‌سته‌ به‌ "بارستایی و خیراییه‌وه". نه‌مه‌جگه‌ له‌وه‌ی، بینگومان به‌ یارمه‌تی کالکیوله‌س و یاساکانی نیوتن له‌مه‌ر جوولە، ده‌یان سالی‌ ویست بۆ نه‌وه‌ی زانایان کۆک بن له‌سه‌ر نه‌وه‌ی هه‌ر یه‌ک له‌هاوکیشه‌کان برژیکی جیاواز یاس ده‌که‌ن. ته‌وژم بریتییه‌ له: مه‌یلی ته‌نیک بۆ نه‌وه‌ی له‌جوولە به‌رده‌وام بیت، به‌مجۆره‌ نه‌گه‌ر به‌ته‌ویت نه‌م جوولە‌یه‌ بگۆریت – واته‌ به‌ته‌ویت خیرای بکه‌یت، خاوی بکه‌یته‌وه، یاخود ئاراسته‌ی جوولە‌که‌ی بگۆریت – نه‌وا وا پینویست ده‌کات هیزنیک به‌سه‌ر ته‌نه‌که‌دا رافه‌بکه‌یت، له‌حه‌قیقه‌تدا، نیوتن خۆی وه‌ها باسی هیزری کردبوو که‌ بریتییه‌ له: "رێژه‌ی گۆران له‌ته‌وژم له‌گه‌ل گۆزه‌ری زه‌مه‌ندا." هاوکیشه‌ی جوولە‌وه‌زه، له‌لایه‌کی تره‌وه، کاتیگ خزایه‌هاوکیشه‌که‌وه، که‌هیز په‌یوه‌ست بوو به‌دوریه‌وه. بۆ نموونه؛ نه‌گه‌ر ته‌نیکی گه‌وره‌ بۆ به‌رزیه‌کی دیاریکاره‌(دووریه‌کی) به‌رز بکه‌یته‌وه، نه‌وا پینویسته‌ هیزنیک دیاریی بکه‌یت بۆ نه‌وه‌ی له‌هه‌مبه‌ر هیزری کیشکردندا به‌سه‌تیه‌وه، خۆ هه‌تا به‌رزیه‌که‌ زیاتر بیت، نه‌وا هیمه‌تیکی یان 'وزه‌یه‌کی' زیاترت ده‌ویت. پاشان نه‌گه‌ر ته‌نه‌که‌ به‌رده‌یته‌وه، نه‌وا کاتیگ ده‌که‌وێته‌ خواره‌وه‌ و‌زه‌جوولە ده‌سته‌به‌ر ده‌کات، پاشان هه‌تا زیاتر بکه‌وێته‌ خواره‌وه، خیراتر ده‌جوولیت و و‌زه‌ی زیاتر ده‌سته‌به‌ر ده‌کات. پینش نه‌وه‌ی بدات به‌زه‌یدا، و‌زه‌جوولە‌که‌ی په‌کسانه‌ به‌و هیمه‌ته‌ی که‌ پینویست بوو بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی له‌حاله‌تی په‌که‌مجاردا، به‌مجۆره‌هاوکیشه‌ی (بارستای لیکدانی خیرایی دووجا) رێگایه‌ک بوو بۆ به‌چه‌ندایه‌تیکردنی نه‌م هیمه‌ته‌. چه‌مه‌که‌کانی و‌زه‌ و هیمه‌ت (۹) له‌گفتوگۆی رۆژانه‌ماندا پینکه‌وه‌ گرێدراون، به‌مجۆره‌ پیناسه‌کردنی و‌زه‌ به‌ زاره‌وه‌ی هیمه‌ت یان کار ده‌چیته‌ نه‌قله‌وه. له‌وه‌ش زیاتر، و‌زه‌ی 'ته‌نه‌کان که‌ له‌حاله‌تی جوولە‌دان' ده‌میکه‌ بۆ نه‌نجامدانی کاری میکانیکی به‌کارده‌هینریت، هه‌روه‌کو له‌و ناشانه‌دا به‌رچامان ده‌که‌ون که‌ به‌با یان ناو نیش ده‌که‌ن و بۆ هارینی گه‌نم و جۆ به‌کارده‌هینرین. به‌لام؛ هه‌تا کۆتایی سه‌ده‌ی نۆزده‌ی خایاند پاشان فیزیاناسان گه‌یشته‌ نه‌وه‌ی نه‌م تیگه‌یه‌ به‌گشتی گه‌لاله‌ بکه‌ن: واته‌ فراوانکردنی چه‌مکی هیمه‌تی میکانیکیانه‌ بۆ نه‌و کاره‌ی گه‌رمی نه‌نجامی ده‌دات، بۆ نموونه‌ – له‌ نامیزی هه‌لمیدا – و هه‌زمکردنی گه‌رمی

گه‌رمی وه‌ک فۆرمیکی و‌زه. (پینشت، زۆر له‌زانایان هه‌واییان دا‌بوو، به‌لام؛ سه‌رکه‌وتوو نه‌بوون، بۆ نه‌وه‌ی گه‌رمی بکیشن، چونکه‌ وایان ده‌زانی گه‌رمی فۆرمیکی مادده‌یه‌ و (بارستایی هه‌یه‌). له‌کۆتایی سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌مه‌دا، نه‌و ده‌مه‌ی زۆریه‌ی فیزیاناسان له‌گه‌ل تیۆری جوولە‌وه‌زه‌ی گازه‌کاندا راهاتیبوون – هه‌ر به‌هه‌مان شێوه‌ له‌گه‌ل نه‌و نایدیایه‌ی که‌ جۆره‌ها چه‌شنی و‌زه‌ له‌فۆرمیکه‌وه‌ ده‌گۆرین بۆ فۆرمیکی تر، به‌لام؛ گه‌لاله‌ی بری و‌زه‌ له‌سیسته‌مه‌که‌دا ناگۆریت –پرسیکی تر له‌دایکوو. چۆن دیارده‌ی تازه‌ دۆزراوه‌ی تیشکدانه‌وه‌ی نه‌لکترۆمۆگناتیسی و رادیۆئه‌کتیف له‌بۆته‌ی فیزیای نیوتیدا جیگای بووه‌وه‌؟ بۆ نموونه؛ چۆن " ۱/۲ بارستای لیکدانی خیرایی دووجا"، باسی و‌زه‌ی شتیکی وه‌کو شه‌پۆلی رادیۆیی ده‌کات؟ به‌پینچه‌وانه‌ی ناوی ناش یان گه‌رمای نامیزی هه‌لمیه‌وه، شه‌پۆلی رادیۆیی وه‌ک، دیاربوو توانای نه‌نجامدانی کاری میکانیکی نه‌بوو. ناینشتاین له‌به‌رده‌م نه‌م جۆره‌پرسیاراندا چه‌په‌سابوو، به‌لام؛ بۆ نه‌وه‌ی رۆلی هه‌بیت له‌وه‌لامدانه‌ی نه‌م پرسیاراندا، بۆی ده‌رکه‌وت هینشتا پینویستی به‌خویندن و فیزیبوونی زیاتر هه‌یه‌. له‌و کاته‌دا، به‌په‌رۆشه‌وه‌ ده‌چوه‌ وانه‌کانی ویه‌ر سه‌باره‌ت به‌پرسی گه‌رمی و تییینی زۆر وردیشی له‌م باره‌یه‌وه‌ ده‌نووسی، په‌یمانیشی دا‌بوو که‌ بیدات به‌میلیفا نه‌گه‌ر نیازی گه‌رانه‌وه‌ی بۆ پۆلیته‌کنیک هه‌یه‌. به‌لام؛ نه‌مه‌ش نه‌وه‌ ناگه‌یه‌نیت نیت له‌دووری میلیفا خۆی پینتاهه‌ت یکات، به‌لکو بۆ خۆی هه‌ر سه‌رقالی موعازه‌له‌ی کچانی تر بوو، کاتی بن‌نیشی به‌گفتوگۆی زانستی له‌قاوه‌خانه‌ی زانکۆ و له‌گه‌ل هاوڕێ قوتابیه‌کانیدا به‌سه‌ر ده‌برد، گه‌لنگ جاریش که‌مانچه‌که‌ی ده‌گرت به‌ده‌سته‌وه‌ و له‌گه‌ل ژه‌نیاران‌ی هاوڕێیدا مۆسیقای ده‌ژه‌ند. کاتیگ میلیفا گه‌رایه‌وه، له‌نیسانی ۱۸۹۸ دا، خۆی و نه‌لیبرت کاتیکی خۆشیان پینکه‌وه‌ گۆزه‌راند، سه‌ریان به‌په‌رتووکیکدا کردبوو، ده‌یانخویند و قاوه‌یان ده‌خواردوه‌وه. ناینشتاینی لاو، کاتیگ له‌گه‌ل که‌سیکی نزیکی خۆیدا بوو و نایدیای ده‌گۆریه‌وه، نه‌و کاته‌ خۆی به‌به‌خته‌وه‌رتیرین مرۆف ده‌زانی. مارسل گرۆسمان (۱۸۷۸-۱۹۳۶)، که‌هاو‌پۆلی خۆی و میلیفا بوو، هاو‌ریه‌کی تری زۆر نزیکی رۆژانی خویندن بوو؛ کاتیگ میلیفا دیارنه‌بوو، پینکه‌وه، نه‌م جووته‌هاو‌رێ نزیکه‌گفتوگۆی زانستی و فه‌لسه‌فییان ده‌کرد، پایپیان ده‌کینشا و له‌قاوه‌خانه‌ی مینتروپۆل قاوه‌یان ده‌نۆشی. له‌حه‌قیقه‌تدا، میلیفا، مارسل و مایکل بیسۆ – که‌ نه‌نازیار بوو، چه‌ند سالیگ بوو له‌پۆلیته‌کنیک ده‌رچوو‌بوو، ناینشتاین بووه‌هاو‌ریه‌کی نزیکی – هه‌ر هه‌ممو‌یان رۆلی به‌رچاویان بینی له‌په‌ره‌یدانی بلیمه‌تی ناینشتاینی لاو. میلیفا هه‌ر زوو ده‌رکی به‌و راستیه‌ی کردبوو که‌ ناینشتاین: له‌ناسابه‌ده‌ر مرۆفیکی فزولیه‌، چالاکانه‌ نایدیا زانستییه‌ نوێکانی خویندبووه‌وه‌ و هه‌میشه‌ش وینایه‌کی زیه‌که‌نه‌ی له‌مه‌ر نه‌و کتیبانه‌ هه‌بوو که‌ ده‌بخویندوه‌وه. ته‌مه‌نی ته‌نیا نۆزده‌سالی بوو، به‌لام؛ ده‌سته‌لات و فه‌رمانه‌وه‌ی نه‌کادیمی هیچ کاریگه‌ری کو‌یرانه‌یان له‌سه‌ر وی نه‌بوو. نه‌گه‌ر بیژانیه‌، وانه‌یه‌ک یان په‌رتووکیکی نه‌کادیمی یان خویندن 'رۆون و ورد نییه‌'، نه‌وا هیچ ترسی نه‌بوو له‌وه‌ی قسه‌ی له‌سه‌ر یکات و به‌ناشکرا‌ی خۆی بلیت. خۆ نه‌گه‌ر، سه‌باره‌ت به‌ تیۆریه‌کی تایه‌ت، بیر له‌رێگایه‌کی باشت‌ر بکردایاته‌وه، نه‌وا به‌هیچ جۆریک درتی له‌نایدیایه‌کی جیگه‌وه‌ له‌مه‌ر پرسه‌که‌ نه‌ده‌کرد. مارسیلیش ده‌رکی به‌م بلیمه‌تییه‌ کردبوو. هه‌ر بۆیه‌ش چوه‌و مال و به‌بابی خۆی گوت، 'رۆژیک دادی، نه‌م ناینشتاینه‌ ده‌بیت به‌مرۆفیکی زۆر گه‌وره‌'؛

په‌راویز:

- 1-E = mc<sup>2</sup>
- 2-corporcles of electricity
- 3-ether
- 4-1/۲mv<sup>2</sup>
- 5-m
- 6-v
- 7-scale factor
- 8-mv<sup>2</sup>
- 9-effort

سه‌رچاوه‌:

Young Einstein: and the Story of E=mc<sup>2</sup>. Robyn Arianrhod. 2018.

## ئەلكىمى و ژەھراوېيىوون .

## نومىسىنى: ئەلەند رزگار



رﻭﺯﺍﻧﻪ ﮔﻮﻳﯩﻴﯩﺴﺘﻰ ﺋﻪﻭﻩ ﺩﻩﺑﯩﻴﯩﻦ ﻛﺎﺗﯩﻚ ﻳﻪﻛﯩﮓ ﺩﻩﻟﯩﺖ؛ ﻣﻦ ﻟﻪ ﺯﺍﻧﺴﺘﻰ ﻛﯩﻤﻴﺎ ﺩﻩﺧﻮﻧﯩﻢ ،ﻛﻪﺳﯩﻜﻰ ﺩﯨﻜﻪ ﺩﻩﺭﯨﺴﯩﺖ؛ ﺋﻪﻭ ﺯﺍﻧﺴﺘﻪﻯ ﻟﻪ ﻛﯘﻧﺪﺍ ﺟﺎﺩﻭﯞﻯ ﭘﯩﻦ ﺩﻩﻛﺮﺍ؟ ﻫﻪﺭﭼﻪﻧﺪﻩ ﯞﻩﻻﻣﺪﺍﻧﻪﻭﻩﻯ ﺋﻪﻡ ﭘﺮﺳﯩﺎﺭﻩ ﺑﯘ ﺳﻪﺭﺩﻩﻣﻰ ﺋﯩﺴﺘﺎﻣﺎﻥ ﺑﻪ ﺗﻪﯞﺍﻱ ﺩﺭﻭﺳﺘﻪ ﻛﻪ ﺑﻠﯩﻴﯩﻦ؛ ﭘﯩﻨﻮﻳﺴﺘﻤﺎﻥ ﺑﻪ ﺧﻮﭘﯩﻨﺪﻧﻪﯞﻩﻳﻪﻛﻰ ﻭﺭﺩﻩ، ﺑﯘ ﺳﻪﺭﻧﯩﺠﺪﺍﻥ ﻟﻪ ﺳﻪﺭﻫﻪﻟﺪﺍﻧﻰ ﻛﯩﻤﯩﺴﺘﺮﻯ ﻭ ﺟﯩﺎﯞﺍﺯﻯ ﻧﯩﯟﺍﻧﻴﺎﻥ، ﺑﻪﻻﻡ؛ ﻟﻪ ﺳﻪﺭﺩﻩﻣﺎﻧﻰ ﻛﯘﻧﺪﺍ ﺩﻩﻛﺮﯨﺖ ﺑﻪﻡ ﯞﺗﻪﻳﻪﻯ ”ﻧﯩﻢ.ﻧﯩﻢ.ﭘﺎﺗﯩﺮﺳﻦ ﻣﻮﻳﺮ” ﯞﻩﻻﻣﻰ ﺑﻪﻳﻨﻪﯞﻩ، ﻟﻪ ﭘﻪﺭﺗﯘﻭﻛﻰ؛ ”ﭼﯩﺮﯞﻛﻰ ﺋﻪﻟﻜﯩﻤﻰ ﻭ ﺩﻩﺳﺘﯩﭙﯩﻜﻰ ﻛﯩﻤﯩﺴﺘﺮﻯ”ﺩﺍ، ﺩﻩﺭﺑﺎﺭﻩﻯ ﺋﻪﻣﻪ ﺩﻩﻟﯩﺖ؛ ”ﺋﻪﻟﻜﯩﻤﻰ ﺑﻪﺷﯩﻜﻰ ﺑﻮﯞ ﻟﻪ ﺟﺎﺩﯞﻭ ﭼﻮﻧﻜﻪ، ﺑﺮﯨﺘﯩﻴﻮﯞ ﻟﻪ؛ ﻟﯩﻜﺪﺍﻧﻪﻭﻩﻯ ﺋﻪﻭ ﻣﻪﻋﺮﯨﻔﻪﻳﻪﻱ ﻛﻪ ﻫﻪﺳﺘﻪﯞﻩﺭﻩﻛﺎﻥ ﺑﻪﺩﻩﺳﺘﯩﻴﺎﻥ ﻫﯩﻨﺎﯞﻩ، ﻟﻪ ﺭﯨﮕﻪﻯ ﺋﻪﻭ ﺑﺮﻩ ﺯﺍﻧﺒﺎﺭﯨﻴﻪﻱ ﻛﻪ ﭘﯩﺸﻜﻪﺷﻴﺎﻥ ﻛﺮﺍﯞﻩ. ﺑﻪﺷﯩﻜﯩﻴﺎﻥ ﻟﻪ ﺭﯨﮕﻪﻯ ﻫﻪﺳﺘﻪﻛﺎﻧﻪﯞﻩ، ﺑﻪﺷﯩﻜﻰ ﺩﯨﻜﻪﻯ ﺭﻭﯞﻧﻜﺮﺩﻧﻪﯞﻩﻛﺎﻧﯩﺶ ﻟﻪ ﺭﯨﮕﻪﻯ ﺩﻩﺳﺘﻪﻻﺗﯩﻜﻰ ﺳﻪﺭﯞﻭ ﻣﺮﯞﯦﻴﻪﯞﻩ ﻭ ﯞﻩﻛﻮ، ﺭﺍﺳﺘﯩﻴﻪﻛﻰ ﭘﯩﻨﻮﻳﺴﺖ ﭘﻪﺳﻪﻧﺪ ﻛﺮﺍﯞﻥ.” ﯞﻩﻛﻮ ﺩﻩﺯﺍﻧﯩﻦ ﻛﻪ ﻟﻪ ﺩﯞﺍﺳﺎﺗﻪﻛﺎﻧﺪﺍ ﺋﻪﺳﺘﺮﯞﻟﯘﭼﻰ ﻟﻪ ﺋﻪﻟﻜﯩﻤﻰ ﺟﯩﺎﺩﻩﺑﯩﺘﺘﻪﯞﻩ ﻭ ﺷﯘﺭﺷﻪ ﺯﺍﻧﺴﺘﯩﻴﻪﻛﻪﻯ ﺋﻪﺗﺘﯘﻧﯩﯟﻩ ﻻﻗﯘﺍﺯﻯ ﯞﺍ ﺩﻩﻛﺎﺕ، ﮔﯘﭘﺮﺍﻧﻜﺎﺭﻯ ﺑﻪﺳﻪﺭ ﻛﺮﺩﻩﻱ ﻛﯩﻤﻴﺎﮔﻪﺭﻳﺪﺍ ﺑﯩﺘﺖ ﻭ ﯞﻩﭼﻪﺭﻩﺧﺎﻧﯩﻜﻰ ﺋﻮﻯ ﺑﯩﺘﺖ ﺑﯘ ﺳﻪﺭﻫﻪﻟﺪﺍﻧﻰ ﺯﺍﻧﺴﺘﯩﻜﻰ ﺋﻮﻯ. ﺑﻮﯞﻧﻰ ﺋﯩﻜﺴﯩﺮ ﻟﻪ ﺳﻪﺭﺩﻩﻣﻰ ﺋﻪﻟﻜﯩﻤﯩﺴﺘﻪﻛﺎﻧﺪﺍ ﺋﺎﻣﺎﻧﭽﻰ ﺳﻪﺭﻩﻛﯩﻴﺎﻥ ﺑﻮﯞﻩ ﺑﯘ ﺋﻪﻭﻩﻯ ﻟﻪﮔﻪﻝ ﺩﯙﺯﯨﻨﻪﯞﻩﻳﺪﺍ، ﺧﯘﺷﮕﯜﺯﻩﺭﺍﻧﻰ ﺑﯘ ﺑﻮﯞﻧﻰ ﻣﺮﯞﻕ ﺑﻪ ﺩﻩﺳﺘﯩﺨﻪﻥ ﺑﻪﻻﻡ؛ ﻧﻪﻳﺎﺗﺘﻮﺍﻧﻰ ﺋﻪﻡ ﺋﺎﻣﺎﻧﭽﻪ ﺑﻪﺩﻩﺳﺘﯩﻬﯩﻨﯩﻦ، ﺑﻪﻟﻜﯘ ﻟﻪﻡ ﮔﻪﺭﺍﻧﻪﻳﺎﻧﺪﺍ ﺗﻮﻧﺎﻳﺎﻥ ﺑﯩﻴﻜﻪﻧﻪ ﻫﯚﻛﺎﺭﯨﻚ. ﺑﯘ ﺩﯙﺯﯨﻨﻪﯞﻩ ﻭ ﺑﻪﺭﻫﻪﻣﻬﯩﻨﺎﻧﻰ ﭼﻪﻧﺪﯨﻦ ﺋﺎﯞﯨﺘﻪﻱ ﮔﺰﻧﮓ ﺑﯘ ﭘﺎﺭﺍﺳﺘﯩﻨﻰ ﻣﺮﯞﻕ ﻟﻪ ﺋﻪﺧﯘﺷﯩﻴﻪﻛﺎﻥ، ﺑﻪﺭﻫﻪﻣﻬﯩﻨﺎﻥ ﻭ ﺩﯙﺯﯨﻨﻪﯞﻩﻯ ﭼﻪﻧﺪﯨﻦ ﺋﺎﯞﯨﺘﻪ ﻭ ﺗﻮﺧﻤﻰ ﯚﻫﺮﺍﯞﻯ ﻛﻪ ﺯﻳﺎﻧﻰ ﻣﺮﯞﻗﯩﻴﺎﻥ ﺧﺴﺘﻪ ﻣﻪﺗﺮﺳﯩﻴﻪﯞﻩ. ﻫﻪﺭﯞﻩﻫﺎ ﺋﻪﻭﻩﻯ ﻟﻪﻡ ﯞﺍﺗﻪﺭﺩﺍ ﺩﻩﻳﺨﻪﻳﻨﻪﺭﯞﻭ ﺑﺎﺳﻜﺮﺩﻧﻰ ﺑﻪﺷﯩﻜﻰ ﻟﻪﯞ ﺗﻮﺧﻤﻪ ﯚﻫﺮﺍﯞﯨﻴﺎﻧﻪﻱ ﻛﻪ ﻣﯩﺰﯞﯞﻩﻳﻪﻛﻰ ﺩﯦﺮﯨﻨﻴﺎﻥ ﻫﻪﻳﻪ، ﯞﻩﻛ؛ ﺟﯩﻮﻩ، ﻗﻮﺭﻗﻮﺷﻢ، ﺯﻩﺭﻧﯩﺦ، ﺳﺎﻟﭙﯚﻡ ﻭ ﭼﻪﻧﺪ ﺗﻮﺧﻤﯩﻜﻰ ﺩﯨﻜﻪ. ﺋﯩﻤﻪ ﺩﻩﺯﺍﻧﯩﻦ ﻛﻪ ﺗﻮﺧﻤﻰ ﺟﯩﻮﻩ، ﻟﻪ ﺳﻪﺩﻩﻛﺎﻧﻰ ﻛﯘﻧﺪﺍ ﻧﺎﯞﻯ ﻳﻪﻛﯩﻚ ﻟﻪ ﺧﻮﺩﺍﯞﻩﻧﺪﻩﻛﺎﻧﻰ ﻳﯘﻧﺎﻥ ﺑﻮﯞﻩ ﻭ ﯞﻩﻛ؛ ﺧﻮﺩﺍﯞﻩﻧﺪﻯ ﺑﺎﺯﺭﮔﺎﻧﻰ ﻭ ﺩﺯﻯ ﻧﺎﺳﯩﻨﺪﺭﺍﯞﻩ. ﻟﻪ ﭘﺎﺵ ﺋﻪﻣﻪﺷ ﯞﻩﻛ ﻧﺎﯞﻯ ﺑﭽﻮﯞﻛﺘﺮﯨﻦ ﻫﻪﺳﺎﺭﻩﻯ ﺳﯩﺴﺘﻪﻣﻰ ﺧﯚﺭﻯ ﻧﺎﯞﺑﺮﺍﯞﻩ. ﻟﻪ ﺳﻪﺩﻩﻱ ﭼﻮﺍﺭﺩﻩﺩﺍ ﺑﻪﺭﻫﻪﻣﻬﯩﻨﯩﺮﺍﯞﻩ ﻭ ﻟﻪ ﺳﺎﺗﻪ ﮔﯘﻧﻪﻛﺎﻧﻰ ﻣﯩﺰﯞﯞﺩﺍ ﺑﻪ ”ﻛﯩﺮﯨﺘﯩﺪﻯ ﺟﯩﻮﻩ” ﻧﺎﺳﯩﻨﺪﺭﺍﯞﻩ ﻛﻪ ﻳﻪﻛﯩﻚ ﺑﻮﯞﻩ ﻟﻪ ﺣﻪﯞﺕ ﻛﺎﺯﻧﺎﻛﻪ. ﺑﻪﯞ ﻫﯚﻛﺎﺭﻩﻯ ﭘﻪﻳﻮﻩﻧﺪﻯ ﻫﻪﺑﯚﯞﻩ ﻟﻪ ﺋﯩﯟﺍﻥ ﺋﻪﺳﺘﺮﯞﻟﯘﭼﻰ ﻭ ﺋﻪﻟﻜﯩﻤﯩﺪﺍ، ﺑﯘﻳﻪ ﺑﻪﺷﯩﻜﻰ ﺯﯚﺭﻯ ﻛﺎﻧﺰﺍﻛﺎﻥ ﺑﻪ ﻧﺎﯞﻯ ﻫﻪﺳﺎﺭﻩﻛﺎﻧﻪﯞﻩ ﻧﺎﯞﻳﺎﻥ ﻫﯩﻨﯩﺮﺍﯞﻩ، ﻫﻪﺭﯞﻩﻛ: (ﺧﯚﺭﺍ ﻧﺎﻟﺘﯘﯞﻥ، ﻣﺎﻧﮕﻪ\ﺯﻳﻮ، ﻣﻪﺭﻳﺨ\��ﺎﺳﻦ، ﺯﻭﺣﻪﻝ\ﻗﻮﺭﻗﻮﺷﻢ، ﻣﯩﺸﺘﻪﺭﻯ\ﺗﻪﻧﻪﻛﻪ، ﺷﯩﻨﯘﺱ\��ﺲ. ﻋﻪﺗﺎﺭﺩﺍﺟﯩﻮﻩ). ﺟﯩﻮﻩ ﺑﻪ ﺩﺭﯨﺰﺍﻯ ﺑﻮﯞﻧﻰ ﺯﻳﺎﻧﻰ ﺧﯚﻱ ﻫﻪﺑﯚﯞﻩ. ﺯﻳﺎﺗﺮ ﯞﻩﻛ ﺗﻮﺧﻤﯩﻚ ﻟﻪ ﺭﯦﺰﻯ ﺗﻮﺧﻤﻪ ﯚﻫﺮﺍﯞﯨﻴﻪﻛﺎﻧﺪﺍ ﺩﺍﻧﺮﺍﯞﻩ ﻭ ﻧﺎﺳﯩﻨﺪﺭﺍﯞﻩ. ﻧﺎﻳﺴﺎﻙ ﻧﯩﯟﺗﻦ ﺋﻪﯞ ﺯﺍﻧﺎﻳﻪﻱ ﻛﻪ ﭘﯩﻠﻤﺎﻥ ﯞﺍﻳﻪ (ﺯﯚﺭﺗﺮﯨﻦ ﺩﯙﺯﯨﻨﻪﯞﻩﻛﺎﻧﻰ ﻟﻪ ﺯﺍﻧﺴﺘﻰ ﻓﯩﺰﻳﺎﺩﺍ ﺑﻮﯞﻩ، ﺑﻪﻻﻡ؛ ﺋﻪﯞ ﻟﻪ ﻫﻪﻣﺎﻥ ﻛﺎﺗﺪﺍ ﻳﺎﻳﻪﺧﻰ ﺩﻩﺩﺍ ﺑﻪ ﺋﻪﻟﻜﯩﻤﻰ ﻭ ﻛﺮﺩﻩ ﺋﻪﻟﻜﯩﻤﯩﺴﺘﯩﻴﻪﻛﺎﻧﯩﺶ. ﻧﯩﯟﺗﻦ ﺑﺎﯞﻩﺭﻯ ﯞﺍﺑﯚﯞ ﻛﻪ ﺋﻪﻟﻜﯩﻤﯩﺴﺘﻪﻛﺎﻥ ﺯﺍﻧﻮﻳﺎﻧﻪ ﭼﯘﻥ ﻧﺎﻟﺘﯘﯞﻥ ﺑﻪﺭﻫﻪﻣﺪﻩﻫﯩﻨﯩﺮﯨﺖ ﺑﻪﻻﻡ؛ ﺋﻪﯞ ﻛﺮﺩﻩﻳﻪﻳﺎﻥ ﻫﻪﺭﯞﻩﻛ ﺋﻪﻫﻨﯩﻴﯩﻴﻪﻙ ﻣﺎﯞﻩﺗﻪﯞﻩ ﻭ ﻧﻪﺗﯘﺍﻧﺮﺍﯞﻩ ﺩﺭﻛﻰ ﭘﯩﻨﯩﻜﺮﯨﺖ، ﻫﻪﺭﯞﻩﻛ ﭼﯘﻥ ﺭﯚﻳﯩﺮﺕ ﺑﯘﻳﻞ ﻭ ﺟﯘﻥ ﻟﻮﻙ ﭘﯩﻨﺎﻥ ﯞﺍﺑﯚﯞ ﺩﻩﻛﺮﯨﺖ. ﻳﻪﻛﻪﻡ ﺗﺎﻗﯩﻘﯩﺮﺩﻧﻪﯞﻩﻯ ﻧﺎﻳﺴﺎﻙ ﻧﯩﯟﺗﻦ ﻟﻪﮔﻪﻝ ﺟﯩﻮﻩ ﺑﻮﯞ، ﺑﻪ ﺗﯩﻜﻪﻟﻜﺮﺩﻧﻰ ﻟﻪﮔﻪﻝ ﻧﺎﻳﺘﺮﯨﻚ ﺋﻪﺳﯩﺪ ﻭ ﭼﻪﻧﺪ ﻣﺎﺩﺩﻩﻳﻪﻛﻰ ﺩﯨﻜﻪ ﺑﯘ ﮔﯩﺰﺍﯞﻩﻛﻪ. ﻟﻪ ﭘﺎﺵ ﭼﻪﻧﺪ ﺗﺎﻗﯩﻘﯩﺮﺩﻧﻪﯞﻩﻳﻪﻛ ﻛﻪ ﻫﯩﭽﻰ ﺩﻩﺳﺘﻨﻪﻛﻪﯞﺕ، ﺑﯘ ﺟﺎﺭﯨﻜﻰ ﺩﯨﻜﻪ ﺟﯩﻮﻩﻛﻪﻱ ﮔﻪﺭﻣﻜﺮﺩ ﻟﻪﮔﻪﻝ ﭼﻪﻧﺪ ﻛﺎﻧﺰﺍﻳﻪﻛﻰ ﺟﯚﺭﺍﯞﭼﯚﺭ

ﻟﻪ ﻓﺮﻧﯩﻜﺪﺍ. ﻫﻪﺭﯞﻩﻫﺎ ﺷﺎﮔﺮﺩﻩﻛﻪﻱ ﻭ ﻫﺎﯞﺯﯞﯞﻭﺭﻩﻛﻪﺷﻰ(ﺟﯚﻥ ﯞﯨﻜﻨﺴﻦ) ﺩﻩﻟﯩﻦ: ﻫﻪﻧﺪﯨﻚ ﻛﺎﺕ ﺗﺎﯞﻩﻛﻮ ﺩﺭﻩﻧﮕﺎﻧﻰ ﺷﻪﯞ ﻛﺎﺭﻯ ﻛﺮﺩﯞﻩﯞ. ﻧﺎﻳﺴﺎﻙ ﻧﯩﯟﺗﻦ ﺑﻪﯞﻩ ﻧﺎﺳﺮﺍﺑﯚﯞ ﻛﻪ ﺯﯞﻭ ﺗﯚﺭﻩ ﺩﻩﺑﯚﯞ، ﺭﻩﺧﻨﻪﮔﺮﺗﻦ ﻟﻪ ﻛﺎﺭﻩﻛﺎﻧﻰ ﺗﯘﯞﺷﻰ ﺗﯘﺭﻩﺑﻮﯞﻧﻰ ﺩﻩﻛﺮﺩ، ﻫﻪﺭﯞﻩﻫﺎ ﺋﺎﻧﺎﺳﺎﻳﺎﻧﻪ ﺭﻗﻰ ﻟﻪ ﻫﺎﯞﺗﺎﻛﺎﻧﻰ ﺑﻮﯞ. ﻧﺎﻛﯘﻛﻰ ﻟﻪﮔﻪﻝ ﺑﻪﺷﯩﻚ ﻟﻪ ﺯﺍﻧﺎﻛﺎﻧﻰ ﺋﻪﯞ ﺳﻪﺭﺩﻩﻣﻪﺩﺍ ﻫﻪﺑﯚﯞ. ﺋﻪﯞﺍﻧﯩﺶ؛ ” ﺭﯚﺑﯩﺮﺕ ﻫﻮﯞﻙ، ﮔﯚﺗﻔﺮﯨﻴﺪ ﻟﯩﻴﯩﻨﯩﺰ” ﻛﻪ ﺯﻳﺎﺗﺮ ﺳﯚﺯﺩﺍﺭ ﺑﻮﯞﻥ ﯞﻩﻛ ﻟﻪﯞﻩﻱ ﻫﯚﺷﯩﺎﺭ. ﻟﻪﯞ ﻛﺎﺗﺎﻧﻪﺩﺍ ﺋﻪﯞ ﺯﻳﺎﺗﺮ ﺧﯚﻱ ﺟﯩﺎﺩﻩﻛﺮﺩﻩﯞﻩ ﻭ ﻟﻪ ﺗﻪﻣﻪﻧﻰ ﭘﻪﻧﺠﺎ ﺳﺎﻟﯩﺪﺍ ﺑﻪﻫﯚﻱ ﻛﺮﺩﻩ ﺋﺎﻧﺎﺳﺎﻳﯩﻴﻪﻛﺎﻧﯩﻴﻪﯞﻩ، ﻧﯩﺸﺎﻧﻪﻱ ﭘﺮﺳﯩﺎﺭ ﻟﻪﺳﻪﺭ ﻫﯚﺷﻤﻪﻧﺪﯨﻲ ﺩﺭﯞﻭﺳﺘﯩﺒﻮﯞ. ﺑﻪ ﭘﯩﻠﻰ ﺋﻪﯞ ﻧﺎﻣﺎﻧﻪ ﺑﯩﺘﺖ ﻛﻪ ﺑﯘ ﺳﺎﻣﯚﻳﻞ ﭘﯩﻨﯩﺴﻰ ﺩﻩﻧﯩﺰﯨﺖ، ﺋﻪﺷﻜﻪﻧﺠﻪﻱ ﺧﻮﺍﺭﺩﯞﻭﻩ ﺑﻪﻫﯚﻱ ﺋﯩﻨﺴﯚﻣﯩﻴﺎﯞﻩ(ﺧﻪﯞﯞﺯﺍﻥ)(۱). ﺋﻪﯞ ﻧﯩﺸﺎﻧﺎﻧﻪﻱ ﻛﻪ ﻧﺎﻳﺴﺎﻙ ﻧﯩﯟﺗﻦ ﻫﻪﻳﺒﻮﯞ، ﯞﻩﻛ؛ ﻻﯞﺍﺯﯨﯟﻭﻧﻰ ﻳﺎﺩﻩﯞﻩﺭﻯ، ﺋﯩﻨﺴﯚﻣﯩﻨﺎ، ﭼﻪﻧﺪ ﻧﯩﺸﺎﻧﻪﻳﻪﻛﻰ ﺩﯨﻜﻪ ﺩﻩﺭﻳﺪﻩﺧﺴﺖ ﻛﻪ ﯞﻯ ﺑﻪ ﺟﯩﻮﻩ ﯚﻫﺮﺍﯞﻯ ﺑﻮﯞﻩ، ﻫﻪﺭﯞﻩﻫﺎ ﺑﻪﻫﯚﻱ ﺩﯞﻭ ﺗﯚﻳﺰﯨﻨﻪﯞﻩﯞﻩ ﺋﻪﯞﻩ ﺩﻩﺭﻛﻪﯞﺕ ﻛﻪ ﻧﯩﯟﺗﻦ ﯚﻫﺮﺍﯞﻯ ﺑﻮﯞﻩ. ﻳﻪﻛﻪﻡ ﺗﯚﻳﺰﯨﻨﻪﯞﻩ ﻟﻪ ﺳﺎﻟﻰ ۱۹۷۹ﺩﺍ، ﺋﻪﻧﺠﺎﻣﺪﺭﺍ ﻟﻪ ﻻﻳﻪﻥ ”ﻧﯩﻞ.ﺩﻩﺑﻠﯩﯟ.ﺟﯚﻫﻨﺴﻦ ﻭ ﺋﯩﻢ.ﻧﯩﻞ.ﯞﻩﻟﺒﺎﺭﺷﺖ”(۲)، ﺩﯞﻭﻩﻡ ﺗﯚﻳﺰﯨﻨﻪﯞﻩ ﻟﻪ ﻻﻳﻪﻥ ”ﭘﻰ.ﺋﻰ.ﺳﭙﺎﺭﮔﯚﯞ ﻭ ﺳﻰ.ﺋﻪﻱ.ﭘﺎﯞﻧﺪﺱ” ﻛﻪ ﻟﻪ ﺗﯚﻳﺰﯨﻨﻪﯞﻩﻛﺎﻧﻰ ﻫﻪﺭﺩﯞﻭﻻ ﺋﻪﯞﻩ ﺩﻳﺎﺭﻳﻜﺮﺍ ﻛﻪ ﯚﻫﺮﺍﯞﻯ ﺑﻮﯞﻩ. ﺑﯘ ﺩﻟﯩﻨﯩﻴﺎﺑﻮﻧﻮﯞﻩﺷ ﭼﻪﻧﺪ ﺗﺎﻟﯩﻚ ﻟﻪ ﻗﺰﻯ ﯞﻩﺭﮔﯩﺮﺍ ﻛﻪ ﺩﻩﺭﺧﻪﺭﻯ ﺭﯨﺰﯚﻳﻪﻛﻰ ﺯﯚﺭ ﻟﻪ ﯚﻫﺮ ﺑﻮﯞ. ﺑﯘ ﺯﺍﻧﺒﺎﺭﻯ ﺯﻳﺎﺗﺮ ﺩﻩﺗﯘﯞﺍﻥ ﺳﻪﺭﯨﺮﻯ ﺧﺸﺘﻪﻛﻪﻱ ﺧﻮﺍﺭﻩﯞﻩ ﺑﻜﻪﻥ:

ﺟﯩﯟﻩ	ﺋﻮﺭﻗﯘﺷﻢ	ﺯﻩﺭﻧﯩﺦ	ﻧﻪﺋﯩﻤﯩﯟﻥ
۵	۲۴	۰،۷	۰،۷
۷۳	۹۳	۳	۴
ﻧﺎﺳﺘﻰ ﻧﯩﯟﺗﻦ ﺑﻪﺷﯩﻚ ﻟﻪ ﻣﻠﯩﯟﯨﻦ	ﻧﺎﺳﺘﻰ ﻗﺰﻯ ﻧﯩﯟﺗﻦ ﺑﻪﺷﯩﻚ ﻟﻪ ﻣﻠﯩﯟﯨﻦ		

ﺷﯩﻜﺮﺩﻧﻪﯞﻩﻱ ﺗﯘﺧﻤﻪ ﯚﻫﺮﺍﯞﯨﻴﻪﻛﺎﻥ، ﻟﻪ ﻗﺰﻯ ﻧﯩﯟﺗﻨﺪﺍ.

ﻫﻪﺭﯞﻩﻫﺎ ﺗﯘﺧﻤﻰ ﺟﯩﻮﻩ ﻟﻪ ﺑﻮﺍﺭﻯ ﺩﻩﺭﻣﺎﻧﺴﺎﺯﯨﺸﯩﺪﺍ ﺑﻪﻛﺎﺭﻫﺎﺗﯘﯞﻩ ﻭ ﺳﯚﯞﺩ ﯞ ﺯﻳﺎﻧﻰ ﺧﯚﻱ ﻫﻪﺑﯚﯞﻩ، ﯞﻩﻛ ﭼﯘﻥ ﺧﻪﻣﺒﺎﺭﺍﻧﻪﺗﺮﯨﻦ ﻣﺮﺩﻥ ﺑﻪﻫﯚﻱ ﺩﻩﺭﻣﺎﻧﻪﯞﻩ، ﺑﺮﯨﺘﯩﻴﯚﯞ ﻟﻪ: ﻣﺮﺩﻧﻰ ﻧﻪﺳﺘﯩﺰﻩﻧﺎﺳﻰ ﺩﺍﻧﯩﻤﺎﺭﻛﻰ ﺗﯩﻜﯚ ﺑﺮﺍﻫﻪ. ﺗﯩﻜﯚ ﺑﺮﺍﻫﻪ ﻛﻪ ﺑﻪ ﺩﻩﺳﺖ ﻛﯩﺸﻪﻱ ﭘﺮﯞﺳﺘﺎﺗﻪﯞﻩ ﺩﻩﻳﻨﺎﻻﻧﺪ، ﻟﻪ ﺧﯘﺍﻧﯩﻜﻰ ﺷﺎﻫﺎﻧﻪﺩﺍ ﻟﻪ ﭘﺮﺍﮔ ﻣﯩﺰﻩﻛﻪﻱ ﺟﯩﻨﻨﻪﻫﯩﻼ ﺗﺎﯞﻩﻛﻮ ﺧﯚﻱ ﻟﻪ ﺗﻪﻧﮕﺎﯞﻯ ﺭﺯﮔﺎﺭ ﺑﻜﺎﺕ، ﻟﻪ ﺋﻪﻧﺠﺎﻣﺪﺍ ﻣﯩﺰﻩﻟﺪﺍﻧﻰ ﺗﻪﻗﻰ ﻭ ﭼﻪﻧﺪ ﺭﯚﯞﯨﻚ ﺩﯞﺍﺗﺮ ﻣﺮﺩ. ﻫﻪﺭﯞﻩﻫﺎ ﻟﻪ ﭘﺎﺵ ﻣﺮﺩﻧﯩﻲ ﺗﯚﻳﺰﯨﻨﻪﯞﻩ ﺑﯘ ﺗﺎﻟﯩﻜﻰ ﻗﺰﻯ ﻛﺮﺍ، ﺋﻪﯞﻩﻱ ﭘﯩﺸﺎﻧﺪﻩﺩﺍ ﻛﻪ ﺭﯚﯞﯨﻚ ﭘﯩﺶ ﻣﺮﺩﻧﻪﻛﻪﻱ ﺩﻩﺭﻣﺎﻧﻪ ﺟﯩﻮﻩﻳﯩﻴﻪﻛﺎﻧﻰ ﯞﻩﺭﮔﺮﺗﯚﯞﻩ، ﻟﻪ ﻫﻪﯞﻟﻰ ﺭﺯﮔﺎﺭﻛﺮﺩﻧﻰ ﺯﻳﺎﻧﻰ ﺧﯚﻳﺪﺍ. ﺟﯩﻮﻩ ﻫﯩﺸﺘﺎ ﺑﻪﺷﯩﻜﻪ ﻟﻪ ﺩﻩﺭﻣﺎﻧﻪ ﻛﯘﻧﻪ ﭼﯩﻨﯩﻴﻪﻛﺎﻥ ﻭ ﺩﯞﻭ ﺑﻪﻛﺎﺭﻫﯩﻨﺎﻧﻰ ﺩﯨﻜﻪﺵ: ﺩﻩﺭﻣﺎﻧﻪ ﺩﯚﯞ ﯚﻫﺮﯨﻴﻪﻛﺎﻥ ﻭ ﺩﻩﺭﻣﺎﻧﻪ ﺋﺎﺯﺍﺭﺷﻜﯩﻠﯩﻦ ﻭ ﻫﯩﻤﻜﻪﺭﻩﯞﻩﻛﺎﻥ، ﺑﺮﻯ ﻟﻪ ﺳﻪﺩﺍ ﭼﻮﺍﺭﻯ ﭘﯩﻨﻜﻫﺎﺗﻪ ﺟﯩﻮﻩﻳﯩﻴﻪﻛﺎﻧﻴﺎﻥ ﺗﯩﺪﺍﭘﻪ. ﺩﻩﺭﻣﺎﻧﻪ ﺩﯚﯞ ﯚﻫﺮﯨﻴﻪﻛﺎﻥ ﺑﻪ ﺭﯨﺰﻩﻱ ﭼﯚﺍﺭ ﺣﻪﭖ، ﺑﻪ ﺳﻰ ﺟﺎﺭ ﺩﻩﺩﺭﯨﺖ ﺑﻪﯞﺍﻧﻪﻱ ﻛﻪ ﻟﻪ ﻣﯩﺰﯞﯞﻩﻳﻪﻛﻰ ﯚﻫﺮﺍﯞﯨﻴﻪﯞﻩ؛ ﯚﻫﺮﺍﯞﻯ ﺑﻮﯞﻥ، ﯚﻣﯩﻜﻰ ﭘﯚﻳﻨﺖ ﺩﯞﻭ ﮔﺮﺍﻣﻰ ﻟﻪ ﺟﯩﻮﻩ ﺑﻪ ﺋﻪﺧﯘﺷﻪﻛﻪ ﺩﻩﺩﺍﺕ، ﺣﻪﭘﻰ ﺩﯞﻭﻩﻣﯩﻴﺎﻥ؛ ﺑﻪ ﺭﯨﺰﻩﻱ ﭘﯩﻨﭽ ﺣﻪﭖ ﺑﻪ ﺳﻰ ﯚﻣﻰ ﻟﻪ ﺭﯚﯞﯨﻜﯩﺪﺍ ﺑﻪ ﺋﻪﺧﯘﺷﻪﻛﻪ ﺩﻩﺩﺭﻯ ﯞﻩﻛ؛ ﻫﯩﯟﺭﻛﻪﺭﻩﯞﻩﻳﻪﻛ ﻭ ﻫﻪﻣﺎﻥ ﺑﺮﻯ ﮔﺮﺍﻡ ﺩﻩﮔﻪﻳﻪﻧﯩﺖ ﺑﻪ ﺋﻪﺧﯘﺷﻪﻛﻪ. ﺋﻪﺧﯘﺷﻰ ﻓﻪﺭﻩﻧﮕﻰ(ﺳﯩﻔﻠﯩﺴ) ﻟﻪ ﺳﺎﻻﻧﻰ ۱۵۰۰ ﻛﺎﻧﺪﺍ، ﻟﻪ ﺋﻪﯞﺭﯞﭘﺎﺩﺍ ﺑﻼﯞﺑﯚﯞﻩ ﻭ ﺩﻩﺭﻣﺎﻧﻪ ﻛﯘﻧﻪﻛﺎﻧﯩﺶ ﺑﯩﻦ ﺗﯘﺍﻧﺎ ﺑﻮﯞﻥ ﺑﻪﺭﺍﻣﯩﻪﺭﻯ. ﺗﯘﺍﻧﺎﻱ ﺑﻪﻛﺎﺭﻫﯩﻨﺎﻧﻪﻛﺎﻧﻰ ﺟﯩﻮﻩ ﺑﻮﯞ ﺑﻪ ﻫﯚﻛﺎﺭﻯ ﻛﻪﻣﻜﺮﺩﻧﻪﯞﻩﻱ ﻧﯩﺸﺎﻧﻪﻛﺎﻧﻰ ﺋﻪﺧﯘﺷﯩﻴﻪﻛﻪ ﻭ ﺑﻮﯞﻩ ﻫﯚﻛﺎﺭﻯ ﺳﻪﺭﻫﻪﻟﺪﺍﻧﻰ ﺋﻪﺯﻣﯚﯞﻧﮕﻪﺭﺍﻛﺎﻥ، ﻧﺎﺳﺮﺍﯞﺗﺮﯨﻨﻴﺎﻥ ”ﭘﺎﺭﺍﺳﯩﻠﯩﻴﻮﺱ

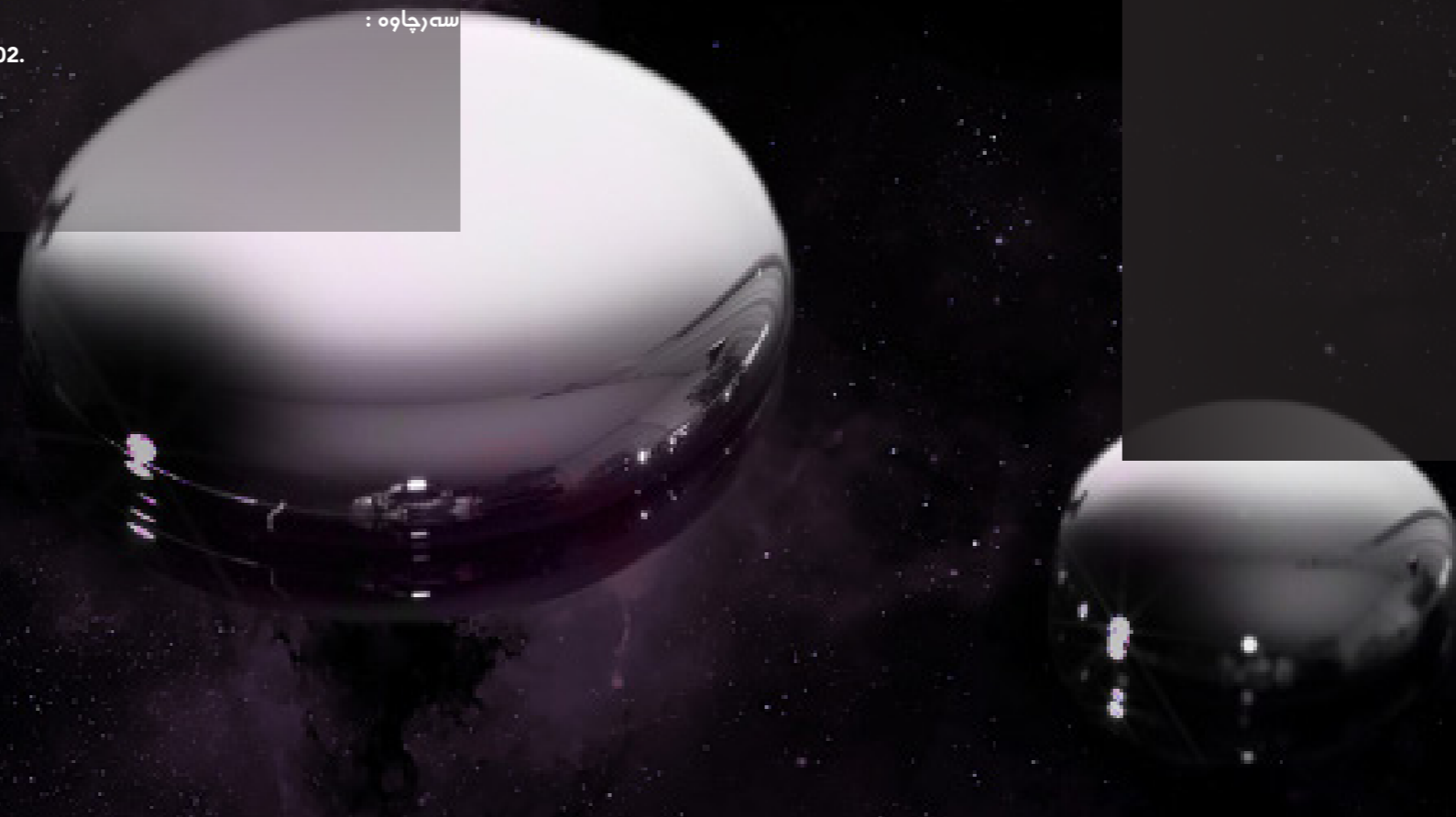
په راویز :

- 1-insomnia
- 2-(L.W.Johnson & M.L.Wolbarsht) (P.E.Spargo & C.A.POUNDS)
- 3-Hg
- 4-Hg(I)
- 5-Hg(II)
- 6-cysteine
- 7-microtubule
- 8-ethyl group
- 9-nuclear magnetic resonanc
- 10-Thermometers, thermostats, barometers, ultraviolet lamps, fluorescent lights, contact switches, batteries, medicaments, disinfectants, antifungal agents, agricultural chemicals for protecting seeds.

سه رچاوه :

- the story of Alchemy and the beginnings of chemistry, by M.M.pattirson Muir, in 1902.
- The Elements of Murder, by JOHN EMSLEY, in 2005.
- online Etymology Dictionary

جه سته نه توانیت نهو ریژه پښو پسته له جیوه بکاته دهره وه، به لکو له میشکدا کویده کاته وه و زیانی پی ده گه په نیت. هه ربویه ده کریت کوبونه وه ی جیوه په کی زور له میشکدا، بیته په کی له هه کاره کان بوبونی مندالی نوتیزم. هه ربویه تاوه کو نیستاش توژیښته وه کان له سر توخمی جیوه به رده وامی هه په، هه ولده دریت که به کارهینانی زیاتری بدوزریتته وه.



## ژماره ی چواره م

**کۆڤید-۱۹** و **دی‌نئین‌ئی‌ی نیاندەرتالەکان**.

**وەرگێڕانی: شەنیار جەلال**

شیکارییەکی بۆماوەییی نوێ ئەوەی خستۆوەتە ڕوو، هەندیک لەو کەسانەی وا وەختێک تووشی ڤایرۆسی سارس-کۆڤ-۲ (1) دەبن، جەستەیان بە شێوەیەکی خراپ بەرپەرچی ڤایرۆسەکە دەداتەو، چەند بەشێکی دیاریکراوی دی‌نئین‌ئی‌ی‌ە‌کەیان لە نیاندەرتالەکانەو وەرگرتوو.

شیکارییەکی بۆماوەییی نوێ ئەوەی خستۆوەتە ڕوو، هەندیک لەو کەسانەی وا وەختێک تووشی ڤایرۆسی سارس-کۆڤ-۲ (1) دەبن، جەستەیان بە شێوەیەکی خراپ بەرپەرچی ڤایرۆسەکە دەداتەو، چەند بەشێکی دیاریکراوی دی‌نئین‌ئی‌ی‌ە‌کەیان لە نیاندەرتالەکانەو وەرگرتوو.

بەشێکی ھەرزە گزنگی نھێنی سەرکەوتن بەسەر کۆڤید-۱۹دا ئەوویە، تێیکەین بۆچی هەندیک کەس لەوانی تر خرابتر نیشانەکانی نەخۆشییەکەیان تێدا دەردەکەوێت. پێشوو‌تر لەمسالدا، زانیان پارچە‌یە‌کی دی‌نئین‌ئی‌ی‌ان بە درێژیی پەنج‌ا ھەزار نیوکلۆتاید دۆزییەو (دە‌کاتە تەنیا ۰.۰۰۲%ی تێک‌رای کۆھیلێ مرۆڤ)(۲)، کە پە‌یو‌ە‌ندییە‌کی پتە‌وی لەتە‌ک بە سەختی تووشبوونی خە‌لکی بە کۆڤید-۱۹ و کەوتنە سەر قەرە‌وی‌لئە نەخۆشخانە‌کانە‌و ھە‌یوو. ھە‌ردوو لیکۆ‌لەر ”زییڤرگ و پیابۆ” لە پە‌یمانگای ماکس پلانک، کە سەرک‌اری ئەم لیکۆ‌لینئە‌وویە بوون و لە جۆرتالی ”نە‌یچە‌ردا” نە‌نجامگیریی لیکۆ‌لینئە‌و‌ە‌کە‌یان خستە ڕوو؛ رایانگە‌یاندا، گوا‌یە ئەم پارچە دی‌نئین‌ئی‌ی‌انە، لە نیاندەرتالە‌کانە‌و بۆمان ماونەتە‌و. لیکۆ‌لینئە‌و‌ە‌کە‌یان ئە‌و‌ە‌ نییە، بە تەنیا ڕۆش‌نایی خستییتە سەر ھۆکارێک لە ھۆکارە‌کانی ئە‌و‌ی داخۆ بۆچییە ھەندیک خە‌لک سەخت‌تر دەردە‌کە دەگرن، بە‌ل‌کو‌و لیکۆ‌لینئە‌و‌ە‌کە‌یان لە ھەمان کاتدا لە‌بارە‌ی زیندە‌زانایی پەرە‌سە‌ندیی(۳) مرۆڤیشە‌و، بە‌رچا‌و‌ڕوونییە‌کی باشمان پت دە‌دات. ئە‌و ڕیزبە‌ندییانە‌ی دی‌نئین‌ئی‌ی کە لە ڕووی جیکە‌وتە‌ی شوئینە‌و لە یە‌کە‌و‌ە‌ نزیکن، زۆر جارن پێکە‌و‌ە‌ بە‌ندن و ھەر پێکە‌و‌ە‌یش دە‌گوا‌زرێنە‌و. ھە‌ربۆ‌یە ئەم پارچانە‌ی دی‌نئین‌ئی‌ی (کە بە ھاوبۆھیلان(۴) ناسراون)، گۆ‌را‌و‌گە‌لیکی(۵) خزم و لە‌یە‌کچوو، بە‌لام جیا‌وا‌زیان تێدا ھە‌ل‌دە‌کە‌ون؛ گۆ‌را‌و‌ە‌کان، ڕیزبە‌ندیگە‌لیکی دی‌نئین‌ئی‌ی یاخود نیوکلۆتایدە‌کانن، کە لە نیوان تاکە‌کانی کۆمە‌لگە‌یە‌کدا لە یە‌کیکە‌و‌ە‌ بۆ ئە‌وی تر جیا‌وا‌زە. بۆ نموونە، ئە‌و ھاوبۆھیلانە‌ی وا زووتر لە‌مسالدا بە‌ر باس درا گوا‌یە مە‌ترسیی کۆڤید-۱۹ زیاد دە‌کات، بە‌درێژایی ئە‌و ۵۰ ھە‌زار نیوکلۆتایدە‌ی، کە ۹۸%ی جارە‌کان ھەر ھە‌موویان پێکە‌و‌ە‌ دە‌گوا‌زرێنە‌و، گۆ‌را‌وی جیا‌وا‌زجیا‌وا‌زیان تێدا سا‌زا‌و. ھاوبۆھیلگە‌لی نا‌وا درێژ، ڕەنگە لە دە‌رە‌نە‌نجامی ھە‌ل‌بژاردنی سوودبە‌خشە‌و درووست بووبن؛ وا‌تە لە کۆھیلە‌کانماندا ھە‌ل‌گیراون چونکە نە‌گەرە‌کانی مانە‌و و وە‌جە‌خستنە‌و‌ی چە‌شنە‌کە‌مانی زیاتر کردوو. یاخود ئە‌و‌ە‌تا بە‌ دی‌وێکی تریشدا دە‌کرێت ھۆکاری نامادە‌گیی ئەم پارچانە لە بۆھیلە‌کانماندا، بۆ ئە‌و بە‌گەرێتتە‌و کە چە‌شنە‌کە‌مان پێشوو‌تر لەتە‌ک چە‌شنێکی کۆنی ھۆمینیینە‌کاندا، بە‌ نموونە‌ی ”دنییسۆڤان” یاخود ”نیاندەرتالە‌کاندا” تیکە‌لا‌ویی ھە‌بوو و زا‌و‌زیان کردوو، بە‌و ھۆ‌یە‌یشە‌و لە‌وانە‌و گواستراییتتە‌و بۆ ئێمە. نزیکە‌ی ۴-۱%ی کۆھیلێ مرۆیی ئە‌مرۆمان، لە‌م خزمە‌ کۆنانە‌مانە‌و بۆمان ماو‌تە‌و. زۆرینە‌ی ئەم بۆھیلە‌ کۆنیانە‌ بۆ مرۆڤە‌کانی ئەم سە‌ردە‌مە‌ زانیبە‌خشن و، لە نە‌زۆکی و زیادبوونی نە‌گەرە‌کانی تووشبوون بە نە‌خۆشیدا دە‌ستیان ھە‌یە.

و‌ە‌لێ برێکی کە‌میان سوودبە‌خشن، بۆ نموونە: شێ‌و‌ی دینۆسۆڤانیی بۆھیلێ ”نیپاس-۱”(۶) کە یارمە‌تی ئە‌و تبتییانە‌ی ئە‌مرۆکە دە‌دات، لەتە‌ک نیشتمانی بلندیی و فرە بە‌رزباند‌ا چاک‌تر ژایان بگوزە‌رێن(۷)؛ یان بۆھیلێکی نیاندەرتالی، کە ھە‌ستیاریی ئێمە لە ھە‌ن‌بەر نا‌زادا زیاتر دە‌کات؛ یان ئە‌وانی تر کە ھاوکاریمان دە‌کە‌ن دژی ڤایرۆسە‌کان چاتر خۆمان بیارێ‌زین. بۆ ئە‌و‌ی بۆیان ڕوون بێتتە‌و داخۆ ئە‌م ھاوبۆھیلگە‌لی وا مە‌ترسیی کۆڤید-۱۹ زیاتر دە‌کە‌ن، لە ئە‌و خزمە‌ کۆنیانە‌مانە‌و بۆ ئێمە گواستراو‌تتە‌و یاخود نا، زییڤرگ و پیابۆ ھاتن ئە‌م نا‌وچانە‌ی کۆھیلە‌کانیان بە کۆھیلێ ئە‌و خزمە‌ کۆنانە‌ی مرۆڤی ژێر لە دە‌وران‌دە‌وری جیھاندا بە‌راورد کرد، کە لە داتابە‌یسیکی سەرھیلدا کۆھیلە‌کانیان خراونە‌تە‌ خزمە‌ت لیکۆ‌لەران. بۆیان دە‌رکە‌وت کە ئە‌م نا‌وچانە، نزیکایە‌تییە‌کی باشیان لەتە‌ک نا‌وچە‌گە‌لیکی سەر کۆھیلێ تاکێکی نیاندەرتال ھە‌یە، کە نزیکە‌ی ۵۰ ھە‌زار سال پێش ئێستاکە لە ئە‌و نا‌وچە‌یە‌ی ئە‌مرۆ نی‌ی‌ی لێ نزاو‌ە‌ کرواتیا، ژیا‌و‌ە. لیکۆ‌لەران دواتر گەران تا بزائن ڕژۆی نامادە‌گیی ئە‌م ھاوبۆھیلگە‌لە لە کۆمە‌لگە‌ی مرۆڤی ھا‌وچە‌رخدا چۆنە. بۆیان دە‌رکە‌وت کە لە دانیشتوانی ڕۆژھە‌لاتی ئاسیا و ئە‌فریقایە‌کاندا، زۆر دە‌گمە‌ن یاخود ھەر بە‌ تە‌وا‌و‌تی بوونی نییە. لە نیوان دانیشتوانی ئە‌مریکای لاتین و ئە‌وروپاییە‌کاندا، ئە‌م ھاوبۆھیلانە‌ بە ڕژۆیە‌کی باش نامادە‌بیان ھە‌یە (۴% لە ئە‌مریکایی و ۸% لە ئە‌وروپاییە‌گان). لە‌و بە‌رە‌و‌ە‌، لە‌و کە‌سانە‌ی کە بنە‌چە‌یە‌کی باشو‌وری ئاسیایان ھە‌یە، بە ڕژۆی ۳۰% نامادە‌یی ھە‌یە و، لە‌وانە‌یش وا بنە‌یان دە‌چیتتە‌و سەر بە‌نگلادیشییان، دە‌گاتە تروپک (۳۷%).(تە‌ماشای وێنە‌ی یە‌کە‌م)



وێنە‌ی یە‌کە‌م: بلا‌و‌بوونە‌و‌ی نا‌چوونییە‌کی،

مە‌ترسیی بۆما‌و‌ە‌یی، بۆ تووشبوون بە کۆڤید-۱۹.

ئە‌م نە‌خشە‌یە ڕژۆی نامادە‌ییی مە‌ترسییە بۆما‌و‌ە‌ییە‌کە لە کۆمە‌لگە‌ی جیا‌وا‌زجیا‌وا‌زی سە‌رانسە‌ری جیھاندا پیشان دە‌دات. ئە‌و داتایانە‌ی لە ئا‌فراندنی ئە‌م نە‌خشە‌یە‌دا بە‌کار ھینراون لە لایە‌ن ”پڕۆژۆی ھە‌زار کۆھیلێیە‌و‌ە” بە‌ردە‌ست خراون. ھە‌ربۆ‌یە لیکۆ‌لەران گریمانە‌ی ئە‌و دە‌کە‌ن کە ئە‌م ھاوبۆھیلانە‌ی وا لە نیاندەرتالە‌کانە‌و‌ە‌ ماونەتە‌و، لە ھە‌ندیک لە گرو‌کاندا دە‌ستیکی بالای لە مە‌ترسییە‌کانی دە‌ردی کۆڤید-۱دا ھە‌یە. گریمانە‌کە‌ی ئە‌وان بە‌ داتای نە‌خۆشخانە‌ پالپشتی لێ دە‌کرێت، کە لە ئۆفیسی ناما‌گیریی نیشتمانیی شانشینە‌ یە‌کگرتو‌و‌ە‌کانە‌و بە‌ردە‌ست خرا‌و. داتا‌کان ئە‌و دە‌خە‌نە ڕوو، کە لە سنو‌وری وڵاتە‌کە‌دا ئە‌و تاکانە‌ی ڕە‌چە‌لگێکی بە‌نگلادیشییان ھە‌یە، نە‌گە‌ری مردنیان بە کۆڤید-۱۹ دووھیندە‌ی دانیشتوانی ئاسایییە (ھە‌رچە‌ندە بە‌ دنیایییە‌و‌ە‌ ھۆکارە‌کانی تریش دە‌ستیان لە‌م داتایانە‌دا ھە‌یە).

ھۆ‌کار چییە کە لە ھە‌ندیک دانیشتوانی کۆمە‌لگە‌دا ئە‌م ھاوبۆھیلانە‌ ماونەتە‌و؟ لیکۆ‌لەران دە‌لێن: پت دە‌چیت پێشوو‌تر لە بە‌رابەر ھۆ‌کارە نە‌خۆشییە کۆنە‌کاندا دە‌ستیکیان لە پاراستنی تاکە‌کاندا ھە‌بوو‌ییت، ھەر بە‌و ھۆ‌یە‌یشە‌و لە سە‌رانسە‌ری جیھاندا وە‌ک ھە‌لبژاردنێکی سوودبە‌خش لە کۆمە‌لێکی دیاریکرا‌وی مرۆڤە‌کاندا ماونەتە‌و. بە‌لام؛ وەختێک تاکە‌کان تووشیان دە‌ییت بە‌ تووشی سارس-کۆڤ-۲ (ڤایرۆسی کۆرۆنا‌و‌ە‌)، ڕەنگە ئە‌و پە‌رچە‌کردارە بە‌رگرییە‌ی کە لە لایە‌ن ئە‌م بۆھیلە‌ کۆنانە‌و‌ە‌ رێک دە‌خ‌ریت، زیاد لە پنیو‌یست چالاک بێت و ھەر ئە‌و‌ە‌یشە‌ وا بکات ئە‌و پە‌رچە‌کردارە بە‌رگرییە بگوزە‌ی کە لە‌و تووشبووانە‌ی وا بە‌ خراپێ نیشانە‌کانی ڤایرۆسە‌کە‌یان تێدا دە‌ردە‌کە‌و‌یت، ببینن. کە‌واتە: ھاوبۆھیلێک کە سە‌ردە‌مانی زوو دە‌شیت بۆ مانە‌و‌ە‌مان لێی کە‌لکە‌و‌ەر بووبین، بە‌لام؛ لە ئێستادا دە‌کرێت کاریگەراییە‌کی خراپێ لە‌سەرمان ھە‌بێت.

و‌ێ‌رای پە‌یو‌ە‌ندیی راستە‌وانە‌ی ئە‌م مە‌ترسییە ھاوبۆھیلانە‌ و دە‌رە‌نە‌نجامە‌ پزیشکییە‌کان، و‌ە‌لێ بۆما‌و‌ە‌ خۆی بە‌ تە‌نیا مە‌ترسیی بە‌ سەختی تووشبوونی یە‌کیک بە کۆڤید-۱۹ دیاریی ناکات. بۆھیلە‌گامان و ڕە‌چە‌لگە‌کانیان بە‌ دنیایییە‌و‌ە‌ کاریگەریمان لە‌سەر برە‌وسە‌ندن و بە‌رە‌و‌پێشچوونی کۆڤید-۱۹ (ھە‌ر‌و‌ە‌ھا نە‌خۆشییە (درمییە‌کانی تریش) ھە‌یە، بە‌لام؛ لە دە‌رە‌نە‌نجامی نە‌خۆشییە‌کاندا، ھۆ‌کارە ژینگە‌ییە‌کان بە ھە‌مان شێ‌و‌ە‌ ڕۆ‌لێکی سەرە‌کی دە‌بینن. بۆ نموونە، و‌ێ‌رای ئە‌و‌ی ئە‌م ھاوبۆھیلە‌ نیاندەرتالییانە‌ بە نزیکە‌یی بە‌ تە‌وا‌وی لە خە‌لکی بە‌ ڕە‌چە‌لگ ئە‌فریقاییدا ونە، بە‌لام؛ دە‌بینین ڕژۆی مردن بە کۆڤید-۱۹ لە‌ماندا زیاترە‌ وە‌ک لە یە‌کیکی بە‌ ڕە‌چە‌لگ شوئینیکی تر، تە‌نانە‌ت دوا‌ی ھا‌و‌تاکردنی جیۆ‌گرافیا و بارو‌دۆخی سۆشیۆ‌لیکۆ‌نۆمییش. وا دیارە لە‌ بابە‌تی مردن بە کۆڤید-۱دا نادادیی کۆمە‌لایە‌تی و لێکە‌وتە‌کانی دە‌ستیکی بالاتریان ھە‌یە، وە‌ک لە دی‌نئین‌ئی‌ی‌ی نیاندەرتالی.

شتێکی سە‌رنج‌راکێشە ئە‌و‌ە‌ بینی‌نە‌ یێشچا‌ومان، کە ڕبێ تێ دە‌چیت میراتیی بۆما‌و‌ە‌یی با‌وانی زوومان دە‌ستی لە‌م پە‌تا درمییە‌دا ھە‌بێت، کە وا ھە‌نووکە دە‌ستی لە‌ قورگی جیھان نا‌و. ھەرچی چۆنێک بێت، ھیشتا بە‌ وردی نا‌زاین داخۆ ئە‌م دی‌نئین‌ئی‌ی‌ە‌ بۆما‌و‌ە‌یە‌ چۆنایی کاریگە‌ری لە‌سەر وە‌لامدانە‌و‌ی جە‌ستە بۆ ڤایرۆسە‌کە ھە‌یە. ئە‌و ھە‌ولە‌ی نە‌میستا لە جیھاندا بۆ لێنۆ‌رینی پە‌یو‌ە‌ندیی بۆما‌و‌ە‌گامان بە کۆڤید-۱۹‌ە‌و، لە ڕێگە‌ی شیکارکردنی خە‌لکی زیاتر لە کۆمە‌لگە‌ی جیا‌وا‌زجیا‌وا‌زە‌و لە نارادایە، یارمە‌تیمان دە‌دات تا‌و‌ە‌کو‌و چاتر لە نیتیۆ‌لۆژیی نە‌خۆشییە‌کە تییگە‌ین. گزنگە کە ئە‌و ڕوون بێت: و‌ێ‌رای ئە‌و‌ی دە‌شیت بۆھیلە‌کانی پە‌یو‌ە‌ست بە‌ کاردانە‌و‌ە‌ بۆ کۆڤید-۱۹ لە ڕێگە‌ی بۆما‌و‌ە‌و‌ە‌ بۆمان بگوا‌زرێنە‌و و لە دە‌ستی ئێمە‌دا نە‌بن، بە‌لام؛ ھۆ‌کارە کۆمە‌لایە‌تییە‌کان و رە‌فتاری تاکە‌گان (چە‌شنی دو‌ورە‌پەرژیزی کۆمە‌لایە‌تی و بە‌ستنی دە‌مامک) لە دە‌ستی خۆماندان و، دە‌توانن زۆر بە‌ کارامە‌یی مە‌ترسیی تووشبوون بە نە‌خۆشییە‌کە کە‌م بکە‌نە‌و.

## هزرگه

## ژماره ی چواره م

په راویز:

- 1- SARS-CoV-2
- 2- Human Genome.
- 3- Evolutionary Biology.
- 4- Haplotype
- 5- Variant
- 6- EPAS1

۷- له و ژینگه بلند و شاخاویاندا، رڼزه ناسایی ټوکسجین له بهرگه ههوادا کم ده بیټه وه؛ چون تا زیاتر به بهرگه ههوادا هکښینه سهروهه، ټوکسجین کم تر و کم تر ده بیټه وه. هر بویه له ژینگانه دا پیوسته میکانیزمه کانی گواستنه وهی ټوکسجین له رڼگه هیموگلوبینه وه. کارامه تر بیت و، نه به هیله ییش دروست کار له سره جیاوازی (رڼزه خهستی هیموگلوبین له خویندا ده کات

پاشکو:

له راستیدا هیچ وشه یه کی کور دیمان به رانیه ری نییه، هر بویه وشه یه کی \* ساده ی وهک هاو بوهیل یاخود هاو پارچه بوا داتاشیوه، که مه به ست لئی نه وه یه نه و پارچانه "هوهی" یاخود "هاورې" ی یه کدین و هموو کات پیکه وهن.

چ له زمانه بیرکاریدا، چ فیزیا یاخود زینده زانی و هر ژانستیکی تر، گوراو به بریک \* دهوتریت، که نرخه که ی له قهواره یه که وه بوا یه کیکی دی ده گوریت، به لام به هاکه ی ناگوریت. گوراو ییش له باسی دی نیس نه ی دا، مه به ست له ناماده یی هه مان بوهیل له تاکه کانی هه مان چه شن (یاخود نیوان چه شنیک بوا باوانی)، به لام؛ به جیاوازی که لیکي بچوک بچوک له ریزه ندی نیوکلوتا یده کانیاندا.

ژیده ر:

<https://www.nature.com/articles/d41586-020-02957-3>

## ناوهای زیاتر فیژ ده بیت.

### نوسینی: ئه لیبرت ئاینیشتاین

### وه رگپړانی: شه نیار جه لال

پاشکو:

نم نامه یه له ۴۱ نؤقه مبه ری سالی ۱۹۱۰ ئاینیشتاین له تمه نی سیوشه ش سالییدا، بوا هانس ئه لیبرتی یازده سالی کوری \* نووسیوه. ئاینیشتاین نه و هخت له سهروه ندی جه نگی جیهانی یه که م له به رلین، له تک نیلسای خانمه ناموزای (که دواتر بوویه ژنی دووه می) له یه هوتیلدا ده یانگوزهراند. له و به ره وه، میلیشای ژنی پیشووی، له تک هه ردوو کوره که یدا، هانس ئه لیبرت و ئیدوارد ئه لیبرت (تیتی) له زیورخ ده ژبیان. نم نامه یه، که رموگوری دوا ی دوا یه اتی هه شت سال کارکردنی تاقه تپروو کینی. ئاینیشتاین، له به ره ی بیردوژی رڼزه یی گشتییه وه ی پیوه دیاره، که نه و هخت له سهروه ندی ته واو کد نییدا بوو.

یاریه کی باوه، که توله ناسنیک به باری Ringtoss [1] ستوونی له زهویه که دا ده چه قینریت و، له دووری نه نازکه وه ناسنی شیوه نه لقه یی. یاخود شیوه نالی نه سپی بوا هه لده دن، برانن کامه یان زوترین پارچه ناسنی پیوه ده کات.

سه رچاوه:

posterity: Letters of Great Americans to Their Children [a book by Dorrie McCullough Lawson] [https://takweenkw.com/blog/2727/single?fbclid=IwAR1QDF\\_aEum3wd7nBkQhmqv5-R2w-jXkUZ4XzhBcRn8WnnceCTUztgKzAKm](https://takweenkw.com/blog/2727/single?fbclid=IwAR1QDF_aEum3wd7nBkQhmqv5-R2w-jXkUZ4XzhBcRn8WnnceCTUztgKzAKm)

دوینی نامه له دلشیرینه که تم پی گه یشت، زور پی گه شامه وه. زور ده ترسام چیدکه نامه م بوا نه نووسیوه! ناخر که له زیورخ بووم، بیت گوتم؛ به هاتم بوا نه وی نارحه ت ده بیت، هه ربویه بیت باشه له شوپنیکی تر دا چاومان به یه ک بکه ویت؛ شوپنیکی که س نه توانیت به ردیک هه لدا ته نیو گومی ناسووده ییمانه وه. به هه رحال، له وه دلنیا ده بم که هه ر سالی مانگیکی ته واو پیکرا به سه ر به یین، بوا نه وه ی بینیت باوکیکت هه یه، سه رشیتانه خوی پیته وه گرتوو و خو شی ده ویت. هه روه تر، ده توانیت زور شتگه لی به سوود و قه شه نگیش له منه وه فیژ بیت، نه وه شتیک نییه، که سیکی تر به سانای بیخاته به رده ستانت. نه وه ی که به نارقه نیوچه وان و کاری تاقه تپروو کین به ده ستم هیناوه، ناییت هه روا ته نیا بوا نه و خه لکه نه غیاره بیت، به لکه به تایه تپتر، بوا کوره کانی خومه. نه م رڼزه ندی دوا یی، یه کی که له جوانترین کاره کانی ژانم ته واو کرد، با گوره بیت، بوا ده گیزمه وه. زور شادم که ده بینم چیر له ژه نیی پیاو ده به ییت، به بچوونی من، پیم وایه له تک دارتاشییدا، هه ردوک باشترین شتیکن له و تمه نه ی نه میستادا مژولیان بیت، بگره له قوتابخانه ییش چاره، چون دوو شتن بوا که سیکی گچکه ی وهک، توه ته واو گونجاون. پینش هه موو شتیک، ده مه ویت نه و پارچه ناوازانه برهنیت که زایه له ی ناسووده یی له ناخدا چ ده که ن، ته نانه ت کهر ماموستا که یشت پی رانه سپاردیتیت. ناخر ناوهای پتر فیژ ده بیت، به م شیوه یه به وپه ری چیردنده وه شتیک ده که ییت، به راده یه ک که هیچ ناگات له کات نامینیت. نه من به خو هه ندیکار هیند له چیره گومی کاره که مدا نغره ده بم، هه ر ناگام ل نییه ژمی نیوه روم ده فته ویتیت. نازیزه که م، له تک تیتیشدا یاری نه لقه فریده ییش (۱) بکه، نه م گورجوگولت ده هیلیته وه. هه روه تر، جارجه ییش سه ریک له زانگه ری هاوریم بده، کابرایه کی له دلشیرینه.

ماچی باه بوا توه و تیتی  
رڼز و سلوم بوا دایه

Alexander + Brian - 3D Production  
lotusart





“مۆنتیلیۆنی” وتیشی: “دوودلیه‌کی زۆر هه‌یه، که تهنانت رینکناکه‌ون له‌وه‌ی پیشینیکردن چۆن ده‌گۆریت له‌ داهاتوودا.” پرۆژه‌یه‌ک که مۆنتیلیۆنی کاری له‌سه‌ر کردووه‌ نامێری تیا‌دا به‌کار هاتووه‌ که له‌ سیسته‌می خه‌واریزی تیده‌گه‌ن بۆ کۆکردنه‌وه‌ی پیشینی ۳۰ نمونه‌ی که‌شناسی، بۆ پانیلی رینکخراوه‌ حکومه‌یه‌کان به‌کارده‌هیندریت؛ ده‌باره‌ی گۆرانی که‌ش و هه‌وا. پیشینی باشت‌ر ده‌توانیت وا له‌ به‌رپرسا‌ن بکات که‌سیاسه‌تیکی هۆشدارانه‌ بگرته‌به‌ر، و یارمه‌تی حکومه‌ته‌کان ده‌دات بۆ ناماده‌بوون بۆ گۆرا‌ن، و به‌و هیوا‌یه‌ش که‌ له‌ داهاتوودا ناوچه‌ ده‌ربخات که‌ بتوانیت هه‌ندیک له‌ کاریگه‌ریه‌کانی گۆرانی که‌ش و هه‌وا که‌م بکاته‌وه‌.

ده‌رخستنی کاریگه‌ریه‌کانی که‌ش و هه‌وا‌ی مه‌ترسیدار: هه‌ندیک خاوه‌ن ما‌ل به‌ کاریگه‌ریه‌کانی گۆرانی که‌ش و هه‌وادا تێپه‌ریه‌ون، بۆ هه‌ندیکیان له‌وانه‌یه‌ که‌مه‌تر باوه‌رینکراوینیت، بۆ نه‌وه‌ی زیات‌ر ناشکراوینیت له‌ لایه‌ن خه‌لکه‌وه‌، تو‌یژه‌ره‌وه‌وه‌کان له‌ په‌یمانگای مۆنتریال بۆ فیلزبوونی خه‌واریزی، کۆمپانیای مایکروسۆفت، چه‌ند تاقیگه‌یه‌کی تایبه‌ت به‌ ژیری ده‌ستکرد، تۆری دروستکردنی تێوه‌گلانیان به‌کاره‌ینا، جو‌ریکه‌ له‌ ژیری ده‌ستکرد، بۆ نیشاندانی نه‌وه‌ی که‌ ما‌له‌کان شیوه‌یان چۆنده‌بیت گه‌ر زیانیان پینگات به‌ به‌رزبوونه‌وه‌ی ئاستی ناوی زه‌ریاکان یان زریان به‌هێزه‌کان. “شیکتۆر شمید”، خاوه‌ن دکتۆرا له‌ په‌یمانگای مۆنتریال بۆ فیلزبوونی خه‌واریزی وتی: “نامانجمان نه‌وه‌ نییه‌ که‌ پرۆا به‌ خه‌لک به‌هینین که‌ گۆرانی که‌ش و هه‌وا راسته‌، به‌ل‌کو نه‌وه‌یه‌ که‌ وا له‌و که‌سانه‌ بکه‌ین که‌ باوه‌ریان وایه‌ که‌ راسته‌، کاری زیات‌ر بکه‌ن ده‌باره‌ی نه‌و کیشیه‌.” تاوه‌کو نیستا، تو‌یژه‌ره‌وه‌وه‌کانی په‌یمانگای مۆنتریال بۆ فیلزبوونی خه‌واریزی له‌گه‌ل که‌سانی به‌رپرس له‌ شاری مۆنتریال و رینکخراوه‌ نا حکومه‌یه‌کان کۆبوونه‌ته‌وه‌ بۆ به‌کاره‌ینانی نه‌و نامێرانه‌. پلانه‌کانی داهاتوو ب‌لاو‌کردنه‌وه‌ی ناپینگی مۆبایل له‌خۆ ده‌گریت، بۆ نه‌وه‌ی پیشانی تاکه‌کان بدریت که‌ گه‌ره‌که‌کانیان چی لیدیت به‌ گۆرانی که‌ش و هه‌وا له‌ داهاتوودا، به‌لام: ناپه‌که‌ پینووستی به‌ زانیاری زیات‌ره‌، و شمید وتی: که‌ له‌ کۆتاییدا ده‌یانه‌ویت که‌ وا له‌ خه‌لک بکه‌ن که‌ وینه‌ی لافاو و ناگری دارستانه‌کان ب‌لاو‌بکه‌نه‌وه‌ له‌ رینگه‌ی ناپه‌که‌وه‌ بۆ په‌ره‌پیدانی خه‌واریزمییه‌کان. “ده‌مانه‌ویت نه‌م کۆمه‌لگه‌یه‌ هانیده‌ین بۆ هاوکاریکردنمان”

پینوانی سه‌رچاوه‌کانی کاربۆن: شوینکه‌وته‌ی کاربۆن په‌یمانگه‌یه‌کی لیکۆلینه‌وه‌ی سه‌ره‌به‌خۆیه‌ که‌ کار ده‌کات بۆ نه‌ته‌وه‌ په‌کگرتووه‌وه‌کان که‌ نامانجه‌که‌ی رینگریکردنه‌ له‌وه‌ی که‌ کارگه‌ی خه‌لۆزی نوێ دروست نه‌ک‌ریت تا سا‌لی ۲۰۲۰، له‌ رینگه‌ی چاودێریکردنی پیسکردنی ژینگه‌ی کارگه‌ی خه‌لۆزه‌کان به‌ وینه‌ی مانگه‌ ده‌ستکرده‌وه‌کان، شوینکه‌وته‌ی کاربۆن نه‌و زانیاریانه‌ی که‌ ده‌ستی ده‌که‌ویت به‌کارده‌هینیت بۆ قایلکردنی نابوریناسانی پیشه‌سازیه‌که‌ که‌ کارگه‌ی کاربۆن سوودبه‌خش نین. لیژته‌یه‌ک له‌ گوگل گه‌شه‌ ده‌دات به‌ هه‌وله‌کانی وینه‌ی مانگه‌ ده‌ستکرده‌وه‌کان، بۆ نه‌وه‌ی که‌ نه‌و پیسبوونی ژینگه‌یه‌ش بگریت‌ه‌وه‌ که‌ له‌و وینستگانه‌وه‌ به‌ره‌مه‌دیت که‌ کاره‌با به‌ره‌مه‌ده‌هین به‌ گاز، و بۆ نه‌وه‌ی تینگه‌شتنیکی باشت‌ریان ده‌ستبه‌که‌ویت که‌ پیسبوونی ژینگه‌که‌ له‌ کۆپه‌ سه‌رچاوه‌ده‌گریت، هه‌رچه‌نده‌ چه‌نده‌ها چاودێری هه‌یه‌ به‌سه‌ر وینستگه‌ی به‌ره‌مه‌هینانی کاره‌باوه‌ که‌ به‌ تایبه‌تی ریزه‌ی دوانه‌ ئۆکسیدی کاربۆن ده‌پین، به‌لام: سه‌رتاسه‌ری جیهانی نه‌گرتۆته‌وه‌.

زانایه‌ک له‌ شوینکه‌وته‌ی کاربۆن به‌ ناوی “دورا‌ند دیسوزا” وه‌ وتی: “ته‌مه‌ ده‌ک‌ریت به‌کار به‌هیندریت له‌ سه‌رتاسه‌ری جیهاندا له‌و شوینانه‌ی که‌ بن‌ چاودێری‌ین و پینووستیش ناکات داوا‌ی مۆله‌ت بکه‌ین.” ژیری ده‌ستکرد ده‌توانیت؛ شیکردنه‌وه‌ بکات بۆ کارگه‌ی به‌ره‌مه‌هینانی وه‌زه‌کان بۆ نه‌وه‌ی نوێ به‌ نوێ زانیاری ده‌ستبه‌که‌ویت له‌سه‌ر نه‌و گازانه‌ی ب‌لاوی ده‌که‌نه‌وه‌، هه‌روه‌ها شیوا‌زیکی نوێ پینشکه‌شده‌کات بۆ پینوانی کاریگه‌ریه‌کانی کارگه‌یه‌ک، به‌ کۆکردنه‌وه‌ی ژماره‌ی دروستکراوه‌کانی ژیر زه‌وی و ریزه‌ی به‌کاره‌ینانی کاره‌با. نه‌وه‌ به‌سه‌ر ده‌هه‌ بۆ نه‌و وینستگانه‌ی که‌ به‌ گاز کاره‌با به‌ره‌مه‌ ده‌هینن، جیاوازی له‌ کارگه‌کانی خه‌لۆز که‌ پینوانیان ناسانتره‌. شوینکه‌وته‌ی کاربۆن له‌ نیشادا تۆماری پیسبوونی ژینگه‌ی ۴۰۰ بۆ ۵۰۰ وینستگه‌ی وه‌به‌ره‌هینانی کاره‌با ده‌کات، که‌ زانیاری زۆر زیات‌ری ده‌ست ده‌که‌ویت له‌وه‌ی که‌ له‌ نیشادا به‌رده‌سته‌، و به‌ رای‌ کشتیشدا ب‌لاو‌یده‌کاته‌وه‌. له‌ داهاتووشدا گه‌ر باجی سه‌ر گازی کاربۆن سه‌ر بگریت، نه‌و ژیری ده‌ستکردانه‌ی له‌ دووره‌وه‌ شوینی ب‌لاو‌بوونه‌وه‌ی کاربۆن ده‌که‌ن یارمه‌تی ده‌دات له‌وه‌ی که‌ نرخ‌ دارینت بۆ ریزه‌ی پیسبوون و نه‌وانه‌ش دیاریده‌کات که‌ به‌ ته‌واوی به‌رپرسیارن له‌مه‌ وه‌ له‌ کۆتاییدا دیسوزا وتی: “نامێره‌ تینگه‌یشتووه‌وه‌کان زۆر یارمه‌تیده‌ر ده‌بن له‌م بواره‌دا”

سه‌رچاوه‌کان:

- 1- [https://www.investopedia.com/terms/a/artificial-intelligence-ai.asp#:~:text=Artificial%20intelligence%20\(AI\)%20refers%20to,as%20learning%20and%20problem%20solving.](https://www.investopedia.com/terms/a/artificial-intelligence-ai.asp#:~:text=Artificial%20intelligence%20(AI)%20refers%20to,as%20learning%20and%20problem%20solving.)
- 2- <https://www.nature.com/articles/d41586-019-03845-1>
- 3- <https://www.nationalgeographic.com/environment/2019/07/artificial-intelligence-climate-change/>



فەلسەفەى زانست

زمان لە کوپى مېشكدايه

وردى زانست، لە فىلمى خەيالى زانستيدا

ئەوين و فيزيك

كوڤيد19- و دى ئين ئەى نياندهرتالەكان

ئائيشتاين/ئاوها زياتر فير دەبيت

ژيرى دەستگرد

جەيمس راندى

ئەلكيمي و ژهراويبوون